



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MÉXICO

FACULTAD DE LENGUAS



LA METÁFORA REFERENTE AL TEMA DE LA VIOLENCIA EN EL
ESTADO DE MÉXICO: PRESENCIA, FUNCIÓN Y CRÍTICA.

TESIS

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:
LICENCIADA EN LENGUAS

PRESENTA:

NURY CITLALI DE LA CRUZ CALDERÓN

DIRECTORA DE TESIS:
DRA. ZUZANA ERDÖSOVÁ

TOLUCA, MÉXICO

JUNIO, 2022

RÉSUMÉ

Le discours a fait l'objet d'études dans le cadre de diverses enquêtes et selon différentes approches. L'analyse du discours en matière des médias est un domaine très vaste et n'est pas une tâche simple, mais le fait que ces médias ont une large couverture rend nécessaire d'examiner ce secteur, d'approfondir comment il utilise le discours et comment il influence la population. Dans une grande partie du monde, la presse poursuit des objectifs différents et s'adresse à différents secteurs de la population ; il y a les médias qui cherchent à conduire le lecteur à une réflexion critique, mais aussi ceux qui préfèrent le sensationnalisme.

Le sensationnalisme est un type de presse dirigé aux secteurs populaires de la population qui s'est développé au cours des dernières années. Généralement ce type de presse cherche à impressionner les lecteurs à travers des titres créatifs en première afin de procurer à l'achat du journal.

Beaucoup de journaux utilisent des ressources littéraires, la métaphore en particulier, pour construire des titres attirants. Ce qui nous préoccupe ici n'est pas l'usage en soi de la métaphore mais son usage dans les gros titres ou à la une des journaux à sensation pour attirer l'attention des lecteurs.

L'étude implique une analyse des tabloïdes mexicains, plus spécifiquement dans le domaine de la violence, lequel mettra en évidence la présence des métaphores, les fonctions de cet élément littéraire dans le contexte mexicain et finalement une réflexion sur le phénomène.

L'investigation part d'un corpus linguistique des titres du journal tabloïde Metro ; où à travers de l'analyse du discours, l'étude cherche trouver la finalité de l'usage des métaphores. En un premier lieu, les titres du journal qui font référence à la thématique de la violence sont identifiés. Puis, avec l'aide des études qui font Lakoff y Johnson (2012) et des modèles de similitude d'Aristote (2006) sur la métaphore, les titres sont classés par type de métaphore, à savoir ; structurelles, d'orientation,

et ontologiques. Finalement, à travers la théorie des espaces mentaux de Fauconnier et Turner (2002) les métaphores trouvées à la une du journal sont étudiées afin de décrire le processus des métaphores et trouver leur fonction.

Une étude comme celle-ci met en évidence la construction et les fonctions spécifiques de chaque titre métaphorique et montre comment leurs fonctions contribuent à l'existence d'une manipulation des médias à travers le discours. Par conséquent, plusieurs situations lamentables de violence qui sont présentes dans la presse tabloïde sont banalisées à travers des expressions ou tournures métaphoriques rédigées d'une manière comique sans que personne ne se rende compte que ce discours-là contribue à une ambiance de violence au Mexique.

RESUMEN

El discurso ha sido objeto de estudio en diversas investigaciones y desde distintos enfoques. En los medios de comunicación, el análisis del discurso representa un campo muy amplio y no es una tarea sencilla; sin embargo, el hecho de que los medios noticiosos gocen de amplia cobertura, hace necesario dirigir la mirada a este sector en cuanto al uso del discurso y como este uso discursivo puede influir en la población.

En gran parte del mundo la prensa persigue distintos objetivos y se dirige a distintos sectores de la población; existen medios que buscan llevar al lector a una reflexión crítica; pero, también hay otros que prefieren el sensacionalismo. El sensacionalismo es un tipo de prensa que se ha desarrollado a través de los años y que está dirigido principalmente a sectores populares de la población. Generalmente este tipo de prensa busca cautivar a los lectores a través de titulares creativos que aparecen en primera plana y que buscan la compra del diario.

Un gran número de periódicos usan recursos literarios, en particular la metáfora, con la finalidad de construir titulares llamativos. Lo que inquieta este estudio no es el uso de la metáfora en sí, sino el uso que se le da en los titulares de primera plana para atraer la atención de los lectores.

El estudio implica un análisis de la prensa mexicana de tipo amarilla, específicamente cuando esta hace referencia a la violencia. El trabajo pone en evidencia la presencia de metáforas, las funciones de este elemento literario en el contexto mexicano y finalmente una reflexión de este fenómeno.

La investigación parte de un corpus lingüístico de prensa amarilla construido a partir de titulares del periódico Metro; donde a través del análisis del discurso, el estudio busca encontrar el propósito del uso de metáforas. Para comenzar, se identifican los titulares de primera plana que se refieren a la temática de violencia. Después, con ayuda de los estudios de Lakoff y Johnson (2012) acerca de la metáfora, y de

los modelos de semejanza de Aristóteles (2006), los titulares se clasifican en tres tipos de metáfora; estructural, orientacional y ontológica.

Finalmente, a través de la teoría de los espacios mentales de Fauconnier y Turner (2002) las metáforas encontradas en primera plana serán estudiadas y descritas con el propósito de descubrir su proceso metafórico y función.

La importancia de realizar un estudio como este, pondrá en evidencia la construcción y funciones específicas de cada titular metafórico y como estas funciones contribuyen a la existencia del abuso del poder del discurso de los medios de comunicación. Como consecuencia, muchas situaciones lamentables de violencia, que aparecen en primera plana de la prensa amarilla, son banalizadas a través de titulares metafóricos los cuales son redactados de manera cómica sin que se pueda apreciar que ese discurso contribuye a que la violencia permee en México.

ÍNDICE

RÉSUMÉ	iv
INTRODUCCIÓN	1
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA Y PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN	4
CAPÍTULO 1 LA PRENSA Y EL DISCURSO	7
1.1 El lenguaje periodístico	7
1.2 Estructura de un periódico.....	8
1.2.1 La portada.....	9
1.3 Tipos o clasificación de periódico	11
1.4 Prensa sensacionalista o popular	13
1.4.1 Origen de la prensa sensacionalista	14
1.4.2 La batalla por el mercado.....	15
1.4.3 ¿Por qué se llamó “prensa amarilla”?	16
1.4.4 Características de la prensa amarilla	16
1.4.5 Temas de la prensa amarilla	17
1.5 El concepto de violencia	19
1.5.1 Violencia cultural.....	20
1.5.2 Causales de la violencia.	21
CAPÍTULO 2. LA METÁFORA	24
2.1 Lenguaje literal y el lenguaje figurado	24
2.2 La metáfora aristotélica	27
2.3 Metáfora conceptual.....	29
2.3.1 Teoría de Lakoff y Johnson.....	30
2.3.2 Metáfora conceptual y modelo semántico de integración.....	33
2.4 Espacios mentales	34
2.5. Función eufemística de la metáfora.....	36
2.6 Función disfemística de la metáfora	38
2.7 Metáforas, eufemismos y disfemismos en la cultura a través de la lengua.....	40
CAPÍTULO 3. METODOLOGÍA.....	44
3.1 El Análisis Crítico del Discurso	44
3.2 El corpus	45
3.2.1 Descripción del periódico Metro	46

3.2.2 Descripción del perfil lector del periódico Metro.....	48
3.3 Identificación de titulares referentes a la violencia.....	49
3.4 Identificación del tipo de delitos reportados.....	52
3.5 Identificación de las metáforas.....	54
3.6 Instrumento de análisis.....	57
CAPÍTULO 4. RESULTADOS.....	61
4.1 Análisis de titulares con expresión metafórica.....	61
4.2 Titulares: campo léxico de homicidios.....	61
4.2.1 “Lo Cafetean”.....	61
4.2.2 Ni siendo Bruce Lee.....	63
4.2.3 Sangra bosque.....	64
4.2.4 Afeitada al ras.....	65
4.2.5 Ya no rueda.....	66
4.2.6 Picotazo a cresta.....	67
4.2.7 Y Sudó el tieso.....	68
4.2.8 Tantita madre.....	69
4.2.9 Negra suerte.....	70
4.2.10 Rabiosos.....	71
4.2.11 Una mano amiga.....	72
4.2.12 Tiró rostro.....	73
4.3 Titulares: campo léxico de accidentes.....	75
4.3.1 Rompen ma...ceta.....	75
4.3.2 La hizo pomada.....	76
4.3.3 Tocan Fondo.....	77
4.3.4 Directo al cielo.....	78
4.3.5 Pet...atedo.....	79
4.3.6 Le sacan las ideas.....	80
4.3.7 Abollada.....	81
4.4 Titulares: campo léxico de desórdenes sociales.....	82
4.4.1 Tras la rata.....	82
4.4.2 Saltillo al más allá.....	83
4.4.3 Llueven madrazos.....	84
4.4.4 Tláloco.....	85
4.4.5 Sí era penal.....	86
4.5 Crítica a través del Análisis Crítico del Discurso y análisis de resultados.....	87

CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS	93
REFERENCIAS.....	95
ANEXOS	101
Anexo A	102
Anexo B	106

LISTA DE TABLAS

Tabla 1 <i>Perfil Lector del Periódico Metro</i>	48
Tabla 2 <i>Campo léxico de violencia</i>	50
Tabla 3 <i>Campo Léxico de Homicidios</i>	58
Tabla 4 <i>Campo Léxico de Accidentes</i>	59
Tabla 5 <i>Campo Léxico de Desordenes sociales</i>	60

LISTA DE FIGURAS

Figura 1 <i>Representación De La Metáfora Conceptual.</i>	33
Figura 2 <i>Fusión de los inputs 1 y 2.</i>	35
Figura 3 <i>Ejemplares y Distribución Geográfica del Periódico Metro.</i>	47
Figura 4 <i>Titulares con temática de Violencia.</i>	52
Figura 5 <i>Tipos De Delitos Reportados</i>	53
Figura 6 <i>Metáforas Encontradas</i>	56
Figura 7 <i>Tipos De Metáforas Encontradas.</i>	56
Figura 8 <i>Descripción de la expresión "LO CAFETEAN"</i>	62
Figura 9 <i>Descripción de la expresión "¡NI SIENDO BRUCE LEE!"</i>	63
Figura 10 <i>Descripción de la expresión " SANGRA BOSQUE"</i>	64
Figura 11 <i>Descripción de la expresión "AFEITADA AL RAS"</i>	65
Figura 12 <i>Descripción de la expresión "YA NO RUEDA"</i>	66
Figura 13 <i>Descripción de la expresión "PICOTAZO A CRETSA"</i>	67
Figura 14 <i>Descripción de la expresión "Y SUDÓ EL TIESO"</i>	68
Figura 15 <i>Descripción de la expresión "TANTITA MADRE"</i>	69
Figura 16 <i>Descripción de la expresión "NEGRA SUERTE"</i>	70
Figura 17 <i>Descripción de la expresión "RABIOSOS"</i>	71
Figura 18 <i>Descripción de la expresión "UNA MANO AMIGA"</i>	72
Figura 19 <i>Descripción de la expresión "TIRÓ ROSTRO"</i>	73
Figura 20 <i>Descripción de la expresión "ROMPEN MA...CETA"</i>	75
Figura 21 <i>Descripción de la expresión "LAHIZO POMADA"</i>	76
Figura 22 <i>Descripción de la expresión "TOCAN FONDO"</i>	77

Figura 23 Descripción de la expresión "DIRECTO AL CIELO".....	78
Figura 24 Descripción de la expresión "PET...ATEADO".....	79
Figura 25 Descripción de la expresión "LE SACAN LAS IDEAS".....	80
Figura 26 Descripción de la expresión "ABOLLADA".....	81
Figura 27 Descripción de la expresión "TRAS LA RATA".....	82
Figura 28 Descripción de la expresión "SALTILLO AL MÁS ALLÁ".....	83
Figura 29 Descripción de la expresión "LLUEVEN MADRAZOS".....	84
Figura 30 Descripción de la expresión "TLÁLOCO".....	85
Figura 31 Descripción de la expresión "SÍ ERA PENAL".....	86

INTRODUCCIÓN

El interés de hacer un estudio del discurso de los medios de entretenimiento como es la prensa amarilla nace a partir de caminar por las calles y observar que en cada esquina, semáforo o incluso en el transporte público, la venta de los periódicos de tipo amarillo es abundante. Al observar su primera plana, siempre se pueden encontrar acontecimientos que aplauden la violencia a través de un titular que incluso provoca gracia, cuando en realidad se están mostrando situaciones de muerte o accidentes.

De esta manera se encuentra que las estructuras y estrategias discursivas dentro de la prensa sensacionalista juegan un papel importante en la reproducción de una ideología que pareciera consentir los actos de violencia, es decir, pareciera que se están fomentando modelos mentales de aceptación a los actos violentos. Lo anterior constituye una problemática bastante importante, ya que como lo expresa Van Dijk: “Las expresiones no son solo objetos verbales estáticos, sino logros dinámicos continuos, es decir, formas de acción” (1985a, pág. 3) que pueden contribuir a la formación de opiniones.

Ahora bien, con el fin de atraer a sus lectores, existe una gama extensa de estructuras y estrategias discursivas que utiliza la prensa. No obstante, esta investigación solo se centra en indagar cómo se manifiesta la metáfora en los titulares de primera plana y con qué fines se usa este elemento retórico cuando es empleado para representar notas relacionadas a la violencia, específicamente en la prensa amarilla del Estado de México.

La investigación parte de los estudios de análisis del discurso con especial énfasis del análisis del discurso crítico, temática abordada por Van Dijk (1993), uno de sus autores más representativos. Además, tiene una perspectiva de tipo mixta; esto es, cuantitativo y cualitativo, ya que, en primera instancia, el estudio parte de un análisis cuantitativo al trabajar a través de un corpus lingüístico del periódico

Metro para después dar cuenta de los usos y funciones de la metáfora en un análisis cualitativo.

La tesis está estructurada en cuatro capítulos. En el primero se comienza la explicación del marco teórico en donde se estudia el lenguaje periodístico, la estructura que tiene un periódico y, por último, la clasificación de periódicos que existen. Posteriormente, a partir de la tipología de periódicos se analiza con profundidad a la prensa sensacionalista, su origen, la batalla por acaparar el mercado, el por qué se llamó prensa amarilla y cuáles son los temas más comunes de este tipo de prensa. Finalmente, para cerrar el capítulo, se hace un acercamiento a la temática de violencia, uno de los temas frecuentemente abordado por la prensa amarilla que toma relevancia en esta investigación.

En el segundo capítulo se aborda a la metáfora como temática central. Para comenzar, se sitúa al lenguaje en dos vertientes: el lenguaje literal y el lenguaje figurado. Luego, se presenta a la metáfora desde su tradición lingüística, esto es desde la perspectiva de Aristóteles, filósofo que contribuyó en gran medida para la concepción del término. Acto seguido, se hace un acercamiento a la metáfora argumentativa y para concluir se describe a la metáfora conceptual, teoría que Lakoff y Johnson (2012) se encargaron de desarrollar en su libro “Metáforas de la vida cotidiana”; y que, para este estudio es de gran importancia. En este mismo apartado se explica cómo es que funciona la metáfora conceptual y el modelo semántico de integración, y finalmente se refuerza la teoría de Lakoff y Johnson con la teoría de los espacios mentales de Fauconnier y Turner (2002), la que ayuda a analizar con más detalle las construcciones metafóricas en cada titular. Para cerrar el capítulo, se revisan las funciones eufemística y disfemística de la metáfora.

En el tercer capítulo se desarrolla la metodología. Primeramente, se estudia qué es el análisis del discurso crítico a través de la concepción de Van Dijk (1993) (2006b) ya que el autor busca evidenciar que los medios de comunicación no están alejados de las problemáticas sociales. Posteriormente, se presenta cómo está compuesto el corpus de esta investigación, la descripción del periódico Metro, así

como del perfil lector del periódico Metro, se identifican los titulares relacionados a la violencia y el tipo de delitos que aparecen con mayor frecuencia, posteriormente con ayuda del modelo de Lakoff y Johnson (2012) acerca de la metáfora, y de los modelos de semejanza de Aristóteles (2006) se hace un primer acercamiento para encontrar pistas de indagación en el análisis por espacios mentales y la metáfora conceptual. Finalmente se describe el instrumento de análisis, en donde se agrupan los titulares por campo semántico esto es; campo semántico de homicidios, accidentes y desórdenes sociales para un posterior análisis de los titulares metafóricos agrupados por estos paquetes semánticos.

En el capítulo se analizan los titulares metafóricos agrupados por campo semántico de homicidio, accidentes, y desórdenes sociales. Aquí se expone la integración conceptual en donde se prefieren usar unas palabras por otras, en un titular metafórico, a través de un proceso de combinación de espacios mentales. En esta sección se evidencia el proceso metafórico y se le otorga una función de eufemismo o disfemismo a cada uno de estos titulares metafóricos, derivado del proceso de integración conceptual que se llevó a cabo.

Finalmente se exponen las conclusiones y sugerencias para investigaciones futuras.

Este trabajo pretende aportar una reflexión sobre la metáfora, una estrategia discursiva muy común en las interacciones en general y en la prensa amarilla en particular, estudiándola desde la perspectiva del análisis discursivo crítico. Con ello se busca, por un lado, contribuir a un movimiento de cambio en donde no se ignore que un tipo de discurso que favorezca a la ideología de aceptación de sucesos violentos es una forma de dominación que está contribuyendo a insensibilizar a la sociedad a tal grado que un deceso cause risa en lugar de empatía, cuando en realidad nadie quisiera ser el protagonista de estas portadas de periódicos. Por otro lado, el trabajo también busca formular propuestas tentativas para investigaciones futuras.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Y PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

Desde que inició la guerra contra el narcotráfico, la violencia en México ha ido en aumento y cifras recientes muestran que este fenómeno sigue siendo un problema latente en nuestra sociedad. (Martínez-Bascuñán, 2020). De acuerdo con medios informativos como son; la BBC News, el 2019 ha sido el año con más asesinatos en las últimas dos décadas. Y uno de los estados en donde se concentra la mayor parte de estos delitos es en el Estado de México. (Nájar, 2020)

Para González-Domínguez *et al* (2017) un incremento en la violencia, implica un aumento en la representación de actos violentos en los medios informativos. Así, el autor plantea un estudio de la prensa amarilla, donde se argumenta que el discurso y las imágenes en este tipo de diarios promueven; a través del concepto de “cuerpo infame”, que se refiere a la representación y reproducción de denigrar la apariencia del otro mientras este se encuentra en una situación desagradable, la inmunización en la sociedad, ya que contribuye al desarrollo de políticas y dispositivos de control.

Con lo anterior, se puede apreciar que existe una manipulación discursiva, ya que la prensa puede optar por usar otras palabras para narrar estos hechos. No obstante, prefiere emplear estructuras del texto que de alguna u otra manera contribuye a las creencias y en las acciones de los receptores para consentir los actos de violencia. O, como lo manifiesta Van Dijk (1995b, págs. 30-31), “los medios de comunicación no están lejos de ser inocentes o imparciales, por el contrario, son parte de las problemáticas sociales”.

A través de giros lingüísticos que le da a sus titulares por medio de metáforas, hipérbolos, ironías, onomatopeyas, frases populares modificadas, juego de palabras, contrasentidos y humor, este tipo de prensa genera su discurso con el fin

de captar la atención del lector sin importar que de esta manera está favoreciendo la reproducción y la banalización de la violencia.

Existe una gama extensa de estructuras y estrategias discursivas que utiliza la prensa amarilla para representar los cuerpos infames; no obstante, para este estudio, se pretenden analizar estructuras del lenguaje dentro de la prensa sensacionalista, que puedan contribuir a denunciar este abuso del poder por parte de los medios de comunicación; para este caso, únicamente a través de la metáfora cuando ésta es empleada para representar notas relacionadas a la violencia, específicamente en la prensa amarilla del Estado de México.

Con el propósito anterior, este trabajo establece como pregunta de investigación:

¿Cómo se manifiesta y con qué fines se usa la metáfora referente a la violencia en la prensa amarilla en el Estado de México?

Como objetivo general se plantea analizar cómo se manifiesta y con qué fines se usa la metáfora referente a la violencia en la prensa amarilla en el Estado de México. Dicho objetivo se desdobra en tres objetivos parciales:

1) Analizar las metáforas referentes a la violencia detectadas en la prensa amarilla en el Estado de México.

2) Encontrar la frecuencia con la que la prensa usa este elemento retórico en sus primeras planas.

3) Interpretar los propósitos con los que se acude a estas metáforas en el marco del discurso empleado por la prensa amarilla.

El supuesto de la investigación es que el uso de la metáfora referente a la violencia en la prensa amarilla cumple con funciones orientadas hacia la venta y el

control informativo impuesto sobre los lectores, algo que tiene el potencial de generar, como producto secundario, cierta enajenación entre los lectores y los temas presentados.

CAPÍTULO 1

LA PRENSA Y EL DISCURSO

El periódico, como su nombre lo indica, es una publicación periódica que sirve como medio de comunicación de masas para informar sobre los hechos más relevantes del acontecer de una sociedad. Es un recurso muy leído que, a pesar del avance tecnológico que se ha dado hoy en día y sus frecuentes versiones electrónicas, no ha perdido su popularidad en la versión impresa.

Dependiendo del tipo de periódico, al interior podemos encontrar la información organizada en diferentes secciones como pueden ser: nacional, internacional, deportes, cultura, opinión y espectáculos, entre otras.

La importancia que ha tenido el periódico se debe a que el ser humano siempre está interesado en lo que sucede a su alrededor, dado que lo que hoy puede ser una simple noticia, en unos años puede pasar a la historia (Oseguera, 1998).

1.1 El lenguaje periodístico

Considerando que el objetivo principal en esta investigación recae en el análisis del discurso en la prensa, como primer punto se comienza por definir al periodismo; para Moreno (2000) el periodismo es un método que responde a necesidades sociales, entre las que se encuentra informar sobre los acontecimientos de interés social.

La prensa utiliza el lenguaje para dar a conocer un mensaje, sin embargo, cuando se habla de lenguaje periodístico, no sólo se hace referencia a un conjunto de frases, sino también a todos los elementos del sistema de códigos de los que se sirve la prensa (fotografías, tipografía, etc.). Éstos, a su vez, forman una convención entre el emisor (la prensa) y su receptor (el público al que va dirigido) para que su objetivo principal –“comunicar” a un gran número de personas– se pueda dar de

una manera eficaz. Como lo menciona Hurtado (2003, citado por Strmisková, 2011), el lenguaje periodístico es “[...] una síntesis de lenguajes sobre la base del lenguaje común, y es este rasgo el que lo hace especial y diferente del resto de los registros” (2011, pág. 11).

Autores como Martínez Albertos (1974) consideran al lenguaje periodístico como un lenguaje peculiar o un estilo literario específico, ya que responde a fines concretos. Por su parte Rebollo manifiesta que al ser la herramienta principal del periodista éste “no sólo tiene la obligación de narrar correctamente un relato de la realidad para hacerlo público, además, tiene la necesidad de cautivar al lector mediante un sinfín de recursos lingüísticos y lograr su atención desde el principio del texto”. (2012, pág. 12)

Existen tres factores base que conforman el lenguaje periodístico: la tradición (de una época, de un género), la personalidad del emisor y la expectativa del destinatario. De los tres elementos anteriores, Martínez Albertos (1974) considera al destinatario como el más importante. Este elemento es muy válido, puesto que el objetivo principal de la prensa es vender; de esta manera se busca atraer al lector por medio de un discurso agradable a su vista. De otro modo, el objetivo principal del lenguaje periodístico de “captar al lector, de interesarle en la lectura, retenerlo por la eficacia de la forma y no soltarlo hasta que esté dicho lo que había que decir”, no se podría llevar a cabo (Dovifat 1959, citado por Martínez Albertos (1974, págs. 11-12)

1.2 Estructura de un periódico

Un periódico agrupa un sinfín de noticias sobre diferentes temáticas. Por esta razón se hace necesaria una organización adecuada de su contenido para dirigir al lector en su lectura y que éste no pierda el interés ante la gran variedad de información que se le presenta.

El orden que cada periódico ha adoptado para organizar sus contenidos es en secciones. Las secciones son los apartados a los que se les asigna un nombre en específico y, de acuerdo con este nombre, se agrupan todas las informaciones relacionadas entre sí. A continuación, se analiza uno de los componentes más importantes que constituye un periódico, el cual es la portada.

1.2.1 La portada

De acuerdo con el Ministerio de educación, Cultura y Deporte; la primera página es la carta de presentación de cada periódico, en ella se resume todo el contenido que podemos encontrar dentro. Es por ello que en la elaboración de esta página se siguen patrones visuales específicos que pueden ser de dos tipos: lectura circular y lectura en "Z". La primera consiste en que la lectura del periódico se da de una manera similar a como se leen las manecillas del reloj y por ello se comienza en el ángulo superior izquierdo. La segunda consiste en comenzar la lectura de la parte superior izquierda del periódico y así sucesivamente hasta la parte inferior (2012, pág. 17).

Elementos de la portada. La noticia principal es la que se localiza en la portada del periódico y, como se mencionó anteriormente, se ubica en la parte izquierda de la plana (al ser el punto principal en donde se sitúa la vista del lector). Normalmente se acompaña de una fotografía que ilustra la situación.

La noticia que se presenta en esta sección sigue dos líneas de presentación, de llamada o de arranque. Para el Ministerio de Educación de Cultura y Deporte, la primera se refiere a cuando el texto en la portada es un resumen de la noticia completa al interior del periódico y la segunda se refiere a cuando el texto no es un resumen sino una pequeña introducción de la noticia completa (2012, pág. 18). Además de la noticia principal, existen otros elementos de una portada que, de acuerdo con Calderón (2011, pág. 7), son:

- ❖ El cintillo: es una línea en donde se escribe el nombre del periódico.
- ❖ El fechario: se refiere a la fecha en que se imprime el periódico.
- ❖ El lema: es la frase que representa el periódico.
- ❖ El logotipo: es la imagen que representa al periódico.
- ❖ Las columnas: es la manera en que se escribe el periódico para que sea de fácil lectura.
- ❖ El directorio: es la forma de contacto (correo electrónico y teléfonos del periódico)
- ❖ El titular: se trata de una frase que se muestra en la portada con letras más grandes que todo el texto, esta frase debe captar la atención del lector y animarlo a leer la noticia completa.
- ❖ La fotografía: es un recurso que acompaña a las noticias para ilustrar mejor la noticia que se presenta.
- ❖ El pie de fotos: es una breve descripción al lado de las fotografías.
- ❖ Las orejas: se refiere a la publicidad que aparece en la primera página del periódico.

Al avanzar sobre el análisis de la prensa escrita, se ha encontrado que, si bien el objetivo principal de cada uno de los diarios debería ser mantener informada a la sociedad, no todos los periódicos persiguen los mismos objetivos. Es decir, no todos están hechos para informar sobre los acontecimientos más importantes de una sociedad. Hay algunos que se realizan para informar sobre temas específicos y también hay periódicos que no están motivados por la validez de la información, sino más bien por brindar entretenimiento a sus lectores. Por tanto, a continuación, se ahondará en los distintos tipos de periódico que se pueden encontrar comúnmente.

1.3 Tipos o clasificación de periódico

El periódico responde a dos tipos de formato: el estándar o sábana y el tabloide. El estándar se refiere al tamaño grande y está relacionado al tipo de periódico serio-informativo; por otra parte, el tabloide corresponde a la mitad del tamaño del formato anterior y se relaciona con la prensa sensacionalista (Ministerio de educación de cultura y deporte., 2012).

De acuerdo con Casasús y Roig (1981), existen cuatro tipos de diarios, a saber: diario informativo-interpretativo, diario popular sensacionalista, diario de opinión y fórmulas híbridas.

❖ El diario informativo-interpretativo

Tiene el objetivo de ofrecer la mayor cantidad de información de una manera ordenada, presenta un buen formato y separa la información de opinión. Anteriormente, su formato era estándar, pero ahora también se puede encontrar en formato tabloide. Muestra equilibrio y proporcionalidad en el tamaño de sus informaciones y su titulación, las secciones están ordenadas de acuerdo con su contenido temático y no abusa de los elementos tipográficos ni del material gráfico (el cual se usa sólo para completar la información). Además, no rompe la armonía ni el equilibrio ya que el tipo de letra y tinta no es excesiva.

❖ Diario popular sensacionalista

Busca dar a conocer su contenido de manera rápida, no le da importancia a temas políticos, más bien busca el entretenimiento. Se presenta en formato tabloide, muestra desequilibrio en su contenido, es decir, a cierto tipo de contenido se le da mucha importancia y a otro solo se usa como complemento. El orden que se asigna para este periódico está relacionado con lo más noticioso. Los elementos tipográficos llaman la atención al usar un tipo de letra grande y al presentar una

titulación de tipo fantasía usando juegos de palabras y dobles sentidos. Además, en este tipo de publicaciones se hace uso del material tipográfico deliberadamente.

Diario de opinión

Es el tipo de periódico que presenta una ideología política específica, se le da mayor importancia a la sección de opinión y la información sólo se presenta de manera complementaria.

Fórmula híbrida

A esta fórmula se le conoce como *sensacionalista-informativa* y busca una combinación entre ambos elementos. Su presentación es de tipo tabloide y su compaginación es cerrada al presentar información sólo en lugares específicos del periódico. Separa las secciones de opinión e información y su organización espacial es similar a la de los diarios informativos. Las secciones se agrupan por temáticas y los titulares presentan las mismas características de los diarios sensacionalistas. Además, el material gráfico se presenta con más frecuencia que en los diarios informativos. En este tipo de diarios, las secciones de entretenimiento se presentan con mayor frecuencia.

Respecto a los medios electrónicos, Barrios considera que el periódico en formato electrónico entra dentro de la clasificación de medios híbrido ya que este tipo de periódico online “conjunta características del impreso con lo digital, aglutina a medios antes separados convirtiéndolos en multimedia, además de facilitar el nacimiento de cabeceras existentes solo en línea” (2013, pág. 147)

Después dar una breve explicación de la tipología de los diarios, se puede destacar que existen cuatro grandes grupos en los que los periódicos se suelen agrupar, entre ellos se encuentra el conjunto de diarios populares sensacionalistas, categoría que se analiza en el apartado siguiente, puesto que es uno de los elementos más importantes que concierne a esta investigación.

1.4 Prensa sensacionalista o popular

La fórmula híbrida como se había visto, comparte rasgos con la prensa sensacionalista. Parrat (2008) manifiesta que existen dos formas de hibridación, la primera se refiere a la mezcla de los géneros por excelencia, la crónica y el reportaje, ya que, se situaban entre la información y la opinión. Es decir en este tipo de textos incorporaba no solo la información sino una valoración personal. La segunda forma de hibridación, consiste en textos que se añaden a un mismo hecho noticioso, se incorpora varios géneros en una página, las informaciones se enriquecen con expertos que opinan sobre los hechos, entrevistas a alguien que tiene relación con los hechos, o incluso viñetas que reflejan lo ocurrido con humor éstas últimas, son características propias de la prensa sensacionalista.

La mayor diferencia entre la fórmula híbrida y la prensa sensacionalista es que la primera, informa sobre noticias de reciente actualidad, pero dotando a la lectura de cierta creatividad para hacer la lectura más agradable y la prensa sensacionalista toma las características de hibridación solo en noticias de accidentes, crímenes, etc con objeto de morbo. En palabras de Caballero “El público sabe casi todo sobre los innumerables crímenes y sus personajes: las minucias de los preparativos, la exacta crueldad con que se cometen, los criminales con todo y su historia, la de su familia” (2007, pág. 1)

La prensa sensacionalista o popular, también conocida como prensa amarilla en los países de habla hispana, se define con ayuda de dos pilares importantes, la sensación y la sorpresa. De acuerdo con el DRAE (2018), la sensación es una impresión fuerte, producida por un grupo de personas por algo o alguien, que percibe un ser vivo cuando uno de sus órganos receptores es estimulado; de esta manera se pueden mencionar sensaciones olfativas, táctiles de dolor y visuales. Estas últimas adquieren un valor importante en este tipo de prensa, ya que como lo manifiesta Macassi; “reflejan la velocidad de la vida cotidiana, donde lo audiovisual tiene su imperio y toda la diagramación periodística está organizada para ser más vista que leída” (2002, pág. 15).

La sorpresa está definida como conmover, suspender o maravillar con algo imprevisto, raro o incomprensible (DRAE, 2018). Con ayuda de estos dos recursos, el objetivo del sensacionalismo es convertir una noticia en una gran noticia, llegando a distorsionar el significado auténtico de la misma, de manera que se exhibe un hecho en una dimensión mucho mayor de la que realmente tiene, todo esto inspirado en intereses comerciales (Rivadeneira, 2007). Lo que quiere decir que el fin principal del periódico sensacionalista es que siempre está en busca de causar sensaciones, y sorprender al receptor; y, logra su objetivo con vistosas portadas que incluyen fotografías y titulares flamantes.

1.4.1 Origen de la prensa sensacionalista

El origen de la prensa sensacionalista se sitúa en 1930 en Estados Unidos con “*The Penny Press*” o la prensa de centavo, que era un tipo de prensa con características sencillas de expresión que buscaba sobre todo satisfacer al comprador. Como argumenta Schudson (1978), citado en Redondo (2011, pág. 84)

Por primera vez los periódicos norteamericanos dan noticias políticas, no sólo extranjeras sino también domésticas, no sólo nacionales sino también locales; por primera vez publican reportajes sobre la policía, los tribunales de justicia, las calles y hasta se meten en los domicilios particulares. Por primera vez, los periódicos reflejan, no sólo la vida económica y política sino también la vida social.

Para Rodríguez Infiesta, (2009, págs. 271-272) este tipo de prensa se vendía en las calles y por esta razón, las portadas de periódico tenían que ser más impactantes a primera vista, con titulares que captaran la atención de los lectores y que fueran fáciles para que el vendedor pudiera vocearlos una y otra vez debido a que los compradores se tenían que ganar uno a uno.

Uno de los primeros periódicos dirigidos a las masas populares fue “*The New York Sun*” y más tarde “*The New York Herald*” de James Gordon Bennett en 1835. Ambos eran de fácil adquisición y ofrecían a sus compradores lo que deseaban leer: noticias locales y sencillas.

1.4.2 La batalla por el mercado

La prensa sensacionalista se popularizó y fue vista como un producto comercial que dejaba buenas ganancias, ya que se vendía bien entre los sectores populares. De esta forma surgieron más periódicos que seguían esta tendencia y, como se menciona a continuación, el término de “prensa amarilla” surge a partir de una pelea por el mercado entre dos diarios.

Acercas de la batalla por encabezar el número de ventas de prensa sensacionalista, Melvin de Fleur (1993), citado en Villanueva (2002, pág. 1) argumenta lo siguiente:

En tal contexto competitivo, los propietarios de los periódicos rivales más importantes se entregaron a una lucha despiadada por la conquista de nuevos lectores. En New York, especialmente, William Randolph Hearst y Joseph Pulitzer recurrieron a cualquier medio para lograr el aumento de sus cifras de circulación. De éstas dependían, como es lógico, los ingresos por publicidad y los beneficios. Ambos ensayaron diversos recursos, ardides, estilos, experimentos y formas de presentación para conseguir que sus periódicos resultaran más atractivos para sus lectores.

No obstante, a pesar de que Pulitzer introdujo letras de gran tamaño para los titulares, ilustraciones expresivas, el color y algunas otras novedades a su periódico, Hearst no dejaba de ser una competencia, debido a que él tenía la tendencia a espectacularizar la noticia:

Hearst logró que sus periódicos alcanzaran una circulación jamás vista en la historia del periodismo universal. Dejó como lección el amarillaje, una manera de hacer periodismo basado en mentiras, exageraciones, verdades a medias, titulares desproporcionados, todo un modelo que muchos seguirían y en todo el mundo. Gargurevich (2000, pág. 78) citado en Luzuriaga (2018, pág. 64).

De lo anterior se puede destacar que la prensa sensacionalista, como se le conoce actualmente, se debe a las características que tanto Hearst como Pulitzer aportaron en su época a este tipo de diarios.

1.4.3 ¿Por qué se llamó “prensa amarilla”?

Para diversos autores, entre ellos, López (2013) y Luzuriaga (2018) la prensa amarilla surgió debido a que cada uno de los diarios se preocupó por implementar elementos que captaran la atención de sus lectores. De esta manera, el diario de Pulitzer mostraba una tira cómica con el dibujo de un niño vestido de amarillo que se paseaba descalzo por los barrios pobres de la ciudad. El éxito de la tira cómica fue tanto que el periódico New York Journal decidió contratar al mismo dibujante, Richard Outcault; quién poco tiempo después decidió trabajar con Hearst, lo que provocó conflictos legales entre ambos periódicos. Más tarde, Pulitzer contrató a otro dibujante llamado George Luks y la tira cómica del niño amarillo aparecía en ambos diarios. Este dibujo fue un símbolo que representaba al tipo de prensa en extremo sensacionalista.

Ambos periódicos eran conocidos por agrandar las noticias con el fin de obtener más ventas. Así, más tarde, el diario New York Press publicó un artículo refiriéndose a estos periódicos en donde argumentaba: “*we called them yellow because they are yellow*”, expresión que era un juego de palabras en donde la segunda palabra *yellow* tenía el significado de cruel y cobarde, refiriéndose al tipo de contenido que publicaban.

No obstante, otra teoría en torno al nombre que se le dio a la prensa amarilla alude al papel que se usaba para publicar las notas sensacionalistas ya que se cree que usaba un papel de tipo amarillento o al menos que sus titulares principales eran impresos en color amarillo. (Torrico, 2002)

1.4.4 Características de la prensa amarilla

Ospino y Tapias (2015) y Romero (2007) coinciden en que con el avance tecnológico y con la necesidad de “inmediatez” que el público demanda para conocer qué es lo que está sucediendo a su alrededor, la prensa escrita se ve en una lucha constante de no perder lectores ante la variada y veloz oferta con la que

diversos medios (radio, televisión y, recientemente, redes sociales como Twitter y Facebook) distribuyen una noticia. Por lo anterior, en su intento de adaptarse a los cambios y no desaparecer, la prensa amarillista ha incluido en sus contenidos el uso explícito de sangre, sexo y tragedia desmedida.

Palabras como asesinar y matar se usan de manera implícita o explícita como un recurso para enfatizar el morbo. En palabras de José Sánchez Parga: “Ya no basta la noticia criminal, el periodismo y el lector necesitan ensangrentarla con detalles narrativos o descriptivos y primeros planos fotográficos” (1997, pág. 6).

Otro aspecto que diferencia a la prensa amarilla de otros tipos de periódico es el tipo de formato. Rivadeneira (2007) argumenta que en la periodística existen dos grandes estilos con propiedades particulares: el formato estándar y el tabloide o medio estándar propio de la prensa amarilla. Este último tiene las siguientes características: causa menor formalidad, usa varios colores (rojo, amarillo, azul y verde intensos), es conveniente para información gráfica, usa titulares llamativos que buscan impactos “inmediatos” sobre el receptor, y es por ello que usa líneas gruesas en la presentación de encabezados y títulos de apertura. En la primera página sólo se presentan títulos y fotografía; el texto completo se encuentra al interior.

1.4.5 Temas de la prensa amarilla

Rivadeneira (2007) distingue tres tipos de periodismo: el informativo, el de entretenimiento y el interpretativo. Entonces, al tomar en cuenta que para Macassi “los diarios amarillistas son fuente de entretenimiento, de satisfacción de necesidades de protagonismo y también de voyerismo público” (2002, pág. 17), para delimitar los temas que abarca la prensa amarilla se toma en consideración que es un tipo de periodismo que entraría en el género de entretenimiento.

El “crimen, sexo y violencia” es un conjunto de elementos presentes en este tipo de diarios, a los que se les saca el mayor provecho en todas sus

manifestaciones. De esta forma Rivadeneira (2007) agrupa 4 géneros principales en la prensa amarillista: nota deportiva, la sección de sociales, erotismo y las notas relacionadas a la violencia; de éstas últimas se hace una descripción en los siguientes párrafos.

Nota policial y crónica roja: Uno de los tópicos que se aborda con mayor frecuencia en la prensa amarilla se relaciona con el crimen, por lo tanto se observa que la nota policial es un género que adquiere relevancia al informar sobre los delitos que ocurren en torno a una sociedad. De la nota policial se puede distinguir a la crónica roja como la narración de un hecho sangriento en donde se pone especial énfasis en cada detalle tanto del suceso como de sus participantes.

En palabras de Lanza (2010, pág. 11), la crónica roja ha encontrado su lugar en la prensa sensacionalista. Es la “chica mala” del periodismo que no puede definirse como periodismo, ya que de ella deriva una discriminación estética cuyo lenguaje suele ser el melodrama y la tragedia, sin embargo, tiene la capacidad de atraer y seducir o cuando menos provocar sentimientos encontrados. Es decir, se describe el hecho con la intención de mostrar caracteres morbosos o truculentos a fin de exagerar la noticia. Por el contrario, la nota policial da a conocer una noticia relacionada al crimen, pero sin matizar en aspectos tétricos.

Para Rivadeneira algunos de los temas más frecuentes que se abordan en crónica roja y nota policial son: (2007, pág. 20)

- ❖ Homicidios en todos sus grados
- ❖ Suicidios
- ❖ Heridas y lesiones graves
- ❖ Accidentes de tránsito, ferroviarios y aéreos por su espectacularidad, imprevisión, rareza, o por la cantidad de víctimas (muertos y heridos).
- ❖ Robos y hurtos
- ❖ Asaltos a mano armada
- ❖ Estafas, quiebras dolosas.

- ❖ Delitos sexuales
- ❖ Delincuencia juvenil e infantil
- ❖ Tráfico de estupefacientes
- ❖ Drogadicción
- ❖ Prostitución
- ❖ Alcoholismo
- ❖ Fugas carcelarias
- ❖ Capturas de delincuentes
- ❖ Vida del hampa
- ❖ Esclarecimiento de delitos “misteriosos”
- ❖ Desórdenes sociales, atentados, incendios, etc.
- ❖ Actos terroristas
- ❖ Secuestros.

A partir de los párrafos anteriores, es necesario resaltar que cualquiera que sea la vertiente, noticia policial o crónica roja, la temática de violencia se presenta con frecuencia en la prensa amarillista, debido a que, de manera irónica, las malas noticias parecieran ser las que son más noticia, llamativas y dignas de atención: “el morbo vende”, es así que cuanto más negativo sea un hecho, mayor valor noticioso adquirirá (Redondo, 2011, pág. 214). Por lo anterior, es común encontrar que las primeras planas de los diarios sensacionalistas aludan a un hecho relacionado a este tipo de temática.

1.5 El concepto de violencia

Ciertamente la violencia juega un papel principal en la prensa amarilla, sin embargo, es preciso hacer una reflexión del término que lleve a una conceptualización de violencia a partir de la cual se pueda partir para su estudio. De esta forma se mencionan algunas aportaciones que se han realizado respecto al tema.

Valdivieso (2009) manifiesta que el fenómeno de la violencia ha adquirido importancia en nuestros días debido a su reproducción a través de los medios de comunicación, empero, el autor argumenta que no es un fenómeno nuevo, sino que ha sido un hecho que ha ocurrido desde que hay humanidad. Asimismo, para dar cuenta de las manifestaciones violentas, los discursos sobre violencia han estado presentes a través de la historia y se han representado tanto de manera oral como escrita. Sin embargo, al pasar del tiempo, las manifestaciones de violencia han modificado su expresión y, de la misma manera, también la forma en que se entienden.

Por su parte, Leyton y Toledo (2014) hacen un acercamiento a las definiciones del concepto de violencia, debido a que, para ellos, el discurso base del concepto influye en la manera de comprender y abordar el fenómeno y, por ende, de ver al mundo. Los autores argumentan que existe una polisemia del significado de violencia y, en consecuencia, una gran cantidad de fenómenos a los que se pueden designar con este término. Como las concepciones de este fenómeno son variadas, solo se revisa el término de violencia cultural; aproximación afín a este estudio.

1.5.1 Violencia cultural

Una de las manifestaciones de violencia mencionada por los autores Leyton y Toledo (2014) ha sido el concepto de violencia cultural. Ésta consiste en que distintos aspectos de la cultura son usados para justificar o legitimar la violencia directa (física o psicológica) o estructural (que niega a las personas sus derechos básicos). En otras palabras, la violencia cultural ayuda a que distintas manifestaciones de violencia se perciban como normales o naturales. De esta manera, como lo manifiesta Galtung (1990, citado por Leyton y Toledo (2014, pág. 52), este mecanismo “tenderá a operar como una profecía auto-cumplida: gente se convertirá en degradada por ser explotados, y serán explotados porque están degradados, deshumanizados”.

Para reforzar la gravedad de este asunto, en la misma línea, el autor prosigue y afirma que la deshumanización del otro puede llegar a tales niveles que se le deja de considerar persona y se le cosifica. En otros términos, los individuos pierden la noción de que están ante otro individuo de su misma especie y que podrían ser ellos en lugar de otra persona en medio de un acto por demás lastimoso en la portada de un periódico. Lamentablemente, en las personas este tipo de sucesos ya no producen indignación.

Es preciso insistir que esta deshumanización no se da de manera natural. Para Leyton y Toledo más bien se trata de un proceso de construcción y reconstrucción que el sujeto hace a partir de su contexto y de las situaciones que vive de cerca en su día a día, y a partir de los cuales asimila lo que es normal y lo que no lo es (2014, pág. 53). De esta manera se puede argumentar que muchas veces se condena a los sectores populares por ser ellos quienes consumen prensa amarilla y quienes permiten el tipo de periodismo violento. No obstante, como se ha venido estudiando, existen factores de la cultura que llevan a hacer creer a los individuos que estas situaciones desagradables son normales.

1.5.2 Causales de la violencia.

Para comprender mejor la normalización de la violencia por parte de la población; es necesario insistir que existen factores políticos, sociales y económicos que explican los actuales niveles de violencia. Azaola (2012) establece 3 factores; por herencia de un México ya violento, por un debilitamiento institucional y por políticas públicas deficientes.

- ❖ Herencia de un México Violento. Bergman (2012, pág. 70), argumenta que a partir del 2008 y con la política del “combate al crimen organizado” hay un crecimiento de muertos asociados a la guerra en contra de los narcos. No obstante, para el autor, la epidemia delictiva no irrumpió de manera sorpresiva, sino México no había resuelto muchos de sus problemas. Al respecto de estos problemas no resueltos o más bien ignorados Azaola

(2012) da cuenta de ciertas formas de violencia significativa a los que no se les ha prestado atención, empero, podrían estar vinculadas y propiciar otras formas de violencia. Una de las principales formas de violencia se encuentra en la familia y en las instituciones. Para Scheper- Hughes y Bourgois la familia es una de las instituciones más violentas, pero a menudo los comportamientos violentos no son sino una respuesta a exclusiones sociopolíticas o económicas; ya que la violencia estructural, la del hambre, la pobreza, la exclusión social, y la humillación tenderá a traducirse en violencia doméstica e íntima. (2004, págs. 1-3) Este tipo de violencia se considera “normal”, de todos los días y a menudo es pasado por alto.

Azaola, ofrece datos de esta violencia normalizada, de las que no se habla pero que han existido por años en nuestro país, esto es, violencia a niños, jóvenes, mujeres, a adultos mayores, la violencia sexual, el suicidio, la que padecen los migrantes, la que ocurre en contextos institucionales, la que resulta de la omisión de delitos, por disputa de recursos naturales. La violencia en el noviazgo, en las escuelas, en el ámbito laboral, por motivos de preferencia sexual, los que se generan por conflictos de origen étnico político y religioso, entre otros.

- ❖ **Debilitamiento institucional.** Si bien la violencia se da por el incremento en la criminalidad, también es resultado de políticas que lejos de combatirla han contribuido a su aumento. Como evidencia, Azaola (2012) argumenta que se emplea gran cantidad de recursos y despliegue de la fuerza para detener a personas, pero muy pocas son procesadas o sentenciadas. La autora ofrece datos que constatan los graves niveles que ha alcanzado la impunidad y la falta de competencia para investigar y perseguir los delitos por parte de las instituciones de seguridad y justicia del país. Además, también existe una violencia criminal que también es ejercida por agentes del Estado; secuestros, asesinatos, extorciones, narcotráfico son cometidas por policías o militares. En suma, la participación de agentes estatales, convierte a las

instituciones en cómplices de la violencia, reproduce la impunidad y mina la confianza de los ciudadanos.

- ❖ Políticas públicas deficientes. Aquí se encuentran la marginalidad, pobreza y la falta de inclusión social., en otras palabras, existe una deuda social y cultural por parte del Estado Mexicano. Y, es que, para Laura Loeza “la precariedad en México está distribuida de manera desigual y esta constituye en sí misma una forma de ejercicio de violencia estructural y violencia cultural” (2017, pág. 253) Para dar cuenta de este tipo de violencia la autora toma el concepto de Precariedad y seguridad humana.

Respecto a la precariedad Butler argumenta que “ésta exige que se cumplan varias condiciones sociales y económicas para que se mantengan como tal” (2010, pág. 30) De acuerdo con Buscaglia (2014, págs. 11-12) estas condiciones quedan comprendidas en el concepto de seguridad humana. Que implican las capacidades del entorno para proveer todos los bienes y servicios que permitan a cada persona desarrollar su potencial, esto es, servicios de salud, justicia, agua potable, aire respirable, educación y capacitación práctica para acceder a las fuentes de trabajo como trampolines al progreso individual y familiar. No obstante, la falta de estas condiciones de seguridad huma propician manifestaciones de violencia.

Así, al normalizar la distribución desigual de poder, de recursos materiales y en consecuencia de oportunidades de vida se sustenta la violencia estructural. Un reflejo de la insuficiencia de políticas sociales y económicas que no han logrado ni reducir las desigualdades ni promover la inclusión de amplios sectores. Sino que por el contrario, demuestran las raíces de la violencia en México (Azaola, 2012), ya que, de acuerdo con el Informe Mundial Sobre Violencia y Salud (2003, pág. 41) y el Banco Mundial mencionado por Azaola (2012, pág. 25), existe una correlación entre violencia y desigualdad puesto que a mayor desigualdad, mayor será el número de homicidios dolosos y de robos.

CAPÍTULO 2. LA METÁFORA

Para analizar el fenómeno de la metáfora, es necesario conocer sus orígenes y saber cómo este término fue acuñado y estudiado a través de la historia. Por lo tanto, este capítulo está dedicado al estudio de este recurso lingüístico, abordando la metáfora desde su tradición lingüística y desde algunas perspectivas de estudio a través de la historia que vale la pena destacar debido a su aporte teórico.

Para presentar el tema, este capítulo inicia la discusión situando a la metáfora en una de las formas de lenguaje del que cualquier individuo puede servirse a la hora de comunicarse; esto es, a través del lenguaje literal o figurado. Más tarde, para profundizar en la concepción del término, se hace alusión al aporte de uno de los filósofos más destacados, Aristóteles, quien hace un acercamiento muy acertado de la metáfora a tal punto que hasta hoy en día varios de sus argumentos han sido retomados por diversos estudiosos de la metáfora.

Posteriormente, para el estudio de este elemento retórico se revisan dos teorías; una desde la perspectiva de Lakoff (2012) y la otra desde los espacios mentales de Fauconnier y Turner (2002). Finalmente, debido a que se estudia el fenómeno de la metáfora en los medios de comunicación con especial énfasis en la prensa amarilla, se menciona la función de la metáfora y cómo su uso repercute en la formación de pensamiento y juicio de la población.

2.1 Lenguaje literal y el lenguaje figurado

Desde el inicio de la civilización, el ser humano ha tenido la necesidad de interactuar con su prójimo y de esta manera ha desarrollado sistemas lingüísticos que facilitan el intercambio de ideas y pensamientos. Para lograr una comunicación eficaz, el ser humano se ha dado a la tarea de buscar estrategias que responden a los objetivos que se persiguen en cada acto comunicativo. Existen dos opciones del

lenguaje que es importante destacar: el lenguaje literal y el lenguaje figurado, este último grupo del cual se desprende el fenómeno aquí estudiado, la metáfora.

Para Uribe (2007, pág. 104), el lenguaje literal tiene un significado lineal, es decir, no acepta desviaciones de significado fuera de lo que establece la norma, sino que su significado es único. Este tipo de lenguaje es el más común, debido a que se basa en convenciones previamente establecidas y pretende dar cuenta de la realidad de manera exacta.

Por otra parte, cuando se habla del lenguaje figurado, se puede decir que el significado que se le da a las palabras no es un significado único, ya que no se puede deducir a partir de las convenciones sintácticas y semánticas establecidas previamente dentro de un sistema lingüístico, sino que existen variaciones de significado que no pueden ser entendidas sino a través del contexto y la inferencia que puede hacer el usuario. Es otras palabras, para poder entender este tipo de lenguaje no basta tener un conocimiento lingüístico, sino que la comprensión depende más bien de la competencia comunicativa de un individuo (Uribe, 2007).

Ahora bien, el estudio de la metáfora se da dentro del marco del lenguaje figurado, debido a que cuando se habla del lenguaje metafórico, se está ante un caso en donde tiene que existir un proceso de inferencia para poder deducir su significado. Como lo precisa Uribe (2007, pág. 105): “Lo metafórico es lo figurado, lo imaginativo; son todas aquellas expresiones en las que tenemos que identificar lo que podrían significar, a través de procesos de interpretación”.

Cuando se contraponen estos dos lenguajes, se tiene una serie de adjetivos que describen a cada uno. Si se habla, por ejemplo, del lenguaje literal, se encuentran adjetivos como: verdadero, real, convencional, estable y denotativo. Sin embargo, para describir al lenguaje figurado, lo falso, imaginativo, novedoso, inestable y connotativo son palabras propias. De acuerdo a los adjetivos que se han contrapuesto previamente, se puede argumentar que el lenguaje que representa a

la realidad con mayor exactitud es el lenguaje literal, pero, ¿por qué usar el lenguaje figurado en lugar del lenguaje literal?

Para responder a la pregunta anterior y, dado que el tema principal de este capítulo es la metáfora, vale la pena rescatar lo que Le Gern (1973), citado en Di Stefano (2006, pág. 32) manifiesta a partir del valor argumentativo de las metáforas. Para el autor, la fuerza argumentativa de un lexema es mayor cuando se emplea en términos metafóricos que en términos literales, sin embargo, esta fuerza argumentativa dependerá de los juicios de valor propios de cada cultura.

Para reforzar su argumento, el autor analiza algunos nombres de animales que se emplean de manera metafórica para calificar a las personas. De esta forma, argumenta que cuando se usa la palabra “burro” para referirse al animal, la connotación es menos peyorativa que cuando este mismo nombre se le asigna a una persona; y por el contrario, cuando se usa la palabra águila para referirse al animal, ésta no sugiere tanto elogio que cuando se califica a un individuo.

A partir del razonamiento de Le Gern (1973), citado en di Stefano (2006) se puede destacar que, efectivamente, una palabra empleada en sentido metafórico siempre causa mayor impresión y aceptación, dependiendo si se quiere calificar o descalificar una situación o a una persona. Como lo sugiere el autor, es más difícil refutar un término metafórico que se deduce a través del trabajo de interpretación del destinatario que lo que es afirmado por el interlocutor de forma explícita (2006, pág. 33).

Desde otro punto de vista, Uribe (2007, págs. 104-109) argumenta que se acude a la metáfora y otras formas de lenguaje figurado con el fin de representar conceptos abstractos o que son temas difíciles a tratar si se usa el lenguaje literal, debido a los prejuicios que se han atribuido a temas específicos en determinadas culturas. Así, la metáfora se representa evocando rasgos de otra realidad a partir de los cuales se modifican significados ya existentes o incluso se crean nuevos significados y con ello se da lugar a nuevas concepciones de la realidad.

En síntesis, los autores mencionados coinciden en que el lenguaje figurado sugiere un mayor uso que el lenguaje literal, debido a que hay algunos temas que suponen un grado de dificultad, ya sea porque son conceptos con los que no se está familiarizado, o porque son temas con prejuicios en determinadas culturas, es decir, existe una barrera que dificulta su expresión libre. Sin embargo, el ser humano ha buscado abordar estos tópicos mediante estrategias de expresión del lenguaje figurado.

2.2 La metáfora aristotélica

Desde tiempos antiguos, el estudio de la metáfora ha sido un tema de interés para los filósofos, y cada uno ha querido aportar al estudio de la misma. Antes de la concepción que Aristóteles hace de la metáfora, Sócrates y Platón ya habían hablado acerca de este fenómeno. Para el primero, la metáfora jugaba un papel esencial en la retórica, debido a que un buen uso de ésta podía persuadir y convencer; por su parte, Platón reconocía el poder persuasivo que la metáfora podía aportar, sin embargo, iba en contra de este recurso, ya que también se podía usar para alejar a otros de la verdad (Platón 1988) en Fernández (1996).

Hasta el aporte de estos dos filósofos se puede argumentar que la visión principal que se tenía de la metáfora se delimitaba en ser un recurso de la retórica que favorecía la persuasión, no obstante, no se había estudiado a la metáfora con profundidad sino hasta Aristóteles quien la concibe como una “transposición o traslado de un nombre a una cosa distinta”: *Metaphorá de estin onómatos allotríou epiphorá*. Aristóteles citado en Neumann (2012, pág. 51).

El traslado, transposición o también desplazamiento al que se refería Aristóteles consistía en un proceso que se llevaba a cabo en la mente a través de una serie de comparaciones en donde se trataba de encontrar la semejanza mediante analogías o relaciones entre dos campos. En palabras de Aristóteles: “Concebir bien las metáforas significa saber contemplar las relaciones de semejanza”, citado en Santana (2006, pág. 403). Aristóteles identifica 4

modalidades de desplazamiento o modos en los que se puede trasladar un sustantivo a un sentido metafórico:

1. De género a especie
2. De la especie al género
3. De la especie a la especie
4. Según lo análogo

Para el primer tipo de desplazamiento (de género a especie) se proporciona el ejemplo “mi navío está detenido” y se explica que en lugar de usar el verbo “anclar” que es la especie, éste se reemplaza por el hiperónimo que es el género, es decir “estar anclado”, específica a estar detenido.

Para el segundo tipo de desplazamiento (de la especie al género), en la oración “Ulises ha realizado mil nobles gestas” existe una sustitución de “muchas” por “mil”, ya que “mil” corresponde a un hipónimo que engloba al término “muchas”.

En el tercer tipo de traslado (de la especie al género), un cohipónimo es sustituido por otro y para ejemplificar esta categoría se proporcionan los siguientes ejemplos: “extrayéndole el alma con el bronce” y “degollando con el indomable bronce”, en donde las palabras subrayadas pueden ser reemplazadas.

Finalmente, para el ejemplificar el caso análogo, Aristóteles señala las siguientes oraciones: “la copa es al escudo de Dionisio”, lo que “el escudo es la copa de Ares”. En este tipo de enunciados se debe tener un poco de contexto mitológico en donde se sabe que la copa es propia de Dionisio y el escudo es propio de Ares y por esto se puede construir una analogía. También proporciona otro ejemplo en donde el contexto de la analogía es más claro para la mayoría cuando dice que la vejez es la tarde u ocaso de la vida.

De acuerdo con los modelos de Aristóteles, se puede apreciar que en cada estructura de metáfora hay una parte de la oración que es reemplazada por otra, y

es por ello, que a partir de la enumeración de estas 4 modalidades surge la siguiente afirmación: “la metáfora consiste en dar a una cosa un nombre que también pertenece a otra”. Esta definición juega un papel importante debido a que más tarde cuando se abordan los eufemismos y disfemismos se encuentra similitud con el concepto que originalmente Aristóteles diseñó para las metáforas, ya que al igual que en las metáforas, en éstos también existe un intercambio de palabras, en este caso, para evitar o forzar la ofensa a un tercero.

Las 4 modalidades de desplazamiento que plantea Aristóteles, acerca de las relaciones metafóricas, para esta investigación se usan para encontrar las primeras pistas de un análisis semántico más profundo. Debido a que las relaciones encontradas para cada titular metafórico por medio de algún modelo de Aristóteles, más tarde se usan como dominio fuente y dominio meta en la teoría de la metáfora conceptual o input 1 y 2 en la teoría de los espacios mentales.

2.3 Metáfora conceptual

Por mucho tiempo, la metáfora fue considerada únicamente dentro del estudio de lenguaje, sin embargo, más tarde, Lakoff y Johnson (2012) consideraron que su estudio no es exclusivo de la retórica y la argumentación, sino que más bien las metáforas están presentes en nuestra vida cotidiana. Partiendo de este razonamiento, Nubiola asevera:

Las metáforas no son un fenómeno meramente lingüístico como se consideraba en las teorías clásicas, sino que concierne a la categorización conceptual de nuestra experiencia vital, concierne al conocimiento, pues la función primaria de las metáforas es cognitiva y ocupan un lugar central en nuestro sistema ordinario de pensamiento y lenguaje (2004, pág. 78).

Por consiguiente, a partir de la investigación de Lakoff y Johnson en 1980, la lingüística cognitiva se ha ido adhiriendo cada vez más a los estudios que antes se consideraban propios de la lingüística, dado que las palabras o frases que se

emplean comúnmente en la sociedad involucran procesos mentales (Ramos C. Y., 2015).

2.3.1 Teoría de Lakoff y Johnson

De acuerdo con Ibarrelxe-Antunano y Valenzuela (2012) citado en (Ramos C. Y., 2015), uno de los principios en los que se basan Lakoff y Johnson para elaborar una teoría conceptual de la metáfora es que el lenguaje está corporeizado. Esto es que el cuerpo y la interacción de un individuo con el ambiente físico proveen un tipo de experiencia, y a partir de este tipo de experiencia se da lugar a la formulación de otros conceptos.

Así, la clasificación que proponen Lakoff y Johnson (2012) en cuanto a los conceptos metafóricos que se desprenden a través de los tipos naturales de experiencia, son tres tipos de metáforas conceptuales:

El primer tipo son las metáforas estructurales. Se refieren a casos en los que un concepto está estructurado metafóricamente en términos de otro, es decir, estas metáforas consisten en estructurar una actividad o una experiencia en términos de otra.

Ejemplo 1: La discusión es una guerra

Desarmar argumentos, bombardear con preguntas, defender posiciones, darse por vencido. Se trasladan las características de una guerra, experiencia conocida por lo menos pasivamente por cualquiera al dominio abstracto de la discusión. Así, la expresión desarmar argumentos se construye a partir de desarmar un objeto concreto como un mueble o un arma. Lo que se traslada es la idea de las etapas para un resultado obtener algo concreto a desarmar, deconstruir, destruir algo en un plano abstracto.

Ejemplo 2: El discurso es un tejido

Para Nubiola (2004, pág. 77) Se puede perder el hilo, las ideas pueden estar mal hiladas, el discurso tiene un nudo y un desenlace. En este concepto metafórico, se trasladan las características de un tejido, esto es, un conjunto de hilos entretejidos unos con otros que al final resultan en un textil se traslada a un discurso en donde las ideas al igual que los hilos en el textil tienen que seguir una secuencia para que el mensaje final pueda entenderse.

El segundo tipo son las metáforas orientaciones. La mayoría de ellas tienen que ver con la orientación espacial que tiene el ser humano.

- ❖ Arriba: se relaciona con felicidad, salud, vida, poder, control, fuerza, progreso, futuro.
- ❖ Abajo: se relaciona con tristeza, enfermedad, muerte, debilidad.
- ❖ Dentro/fuera
- ❖ Delante/detrás
- ❖ Profundo/superficial
- ❖ Central/periférico (2006, págs. 50-57)

Ejemplo 1: Lo bueno es arriba/lo malo es abajo Hace referencia a las bases físicas para el bienestar personal: felicidad, salud, vida y control, es decir, las cosas que caracterizan principalmente lo que es bueno para una persona son todas ARRIBA.

Alta calidad/ baja calidad En este caso para hablar del modo de apreciación de un producto o servicio se usa alto o bajo de calidad. Si dentro del criterio de las personas las características son buenas entonces se prefiere alta calidad, por el contrario, si las características son negativas se califica de baja calidad.

Las cosas van hacia arriba/vamos cuesta abajo. La primera expresión se escoge cuando la situación mejora. La segunda cuando las cosas empeoran o van mal.

Ejemplo 2: Feliz es arriba/triste es abajo

Me levantó el ánimo/tuve un bajón (Nicacio, 2013, pág. 2). Una postura inclinada acompaña característicamente a la tristeza y a la depresión, una postura erguida acompaña a un estado emocional positivo. En este caso, para significar felicidad se usa la expresión levantar el ánimo; por el contrario, tener un bajón para denotar tristeza o desaliento.

El tercer tipo son las metáforas ontológicas que consisten en que le podamos ver forma a un concepto abstracto por medio de la personificación, debido a que, si se personifica a cosas no humanas como una entidad, se puede entender mejor (Nubiola, 2004).

Ejemplo 1: La mente humana es un recipiente

No me cabe en la cabeza, no me entra la lección, tener algo en mente, tener la mente vacía, metete esto en la cabeza, estoy saturado, ser una cabeza hueca. Aquí se trasladan las características de un recipiente, es decir, un objeto que se usa como contenedor de algo para referirse a la mente humana. Así, con la expresión no me cabe en la cabeza, se traslada la imagen de un recipiente que está saturado y que, en consecuencia, es imposible que pueda contener algo más a la imagen de la mente cuando se encuentra saturado de pensamientos y en consecuencia no se puede concebir alguna situación.

Ejemplo 2: La mente humana es una máquina.

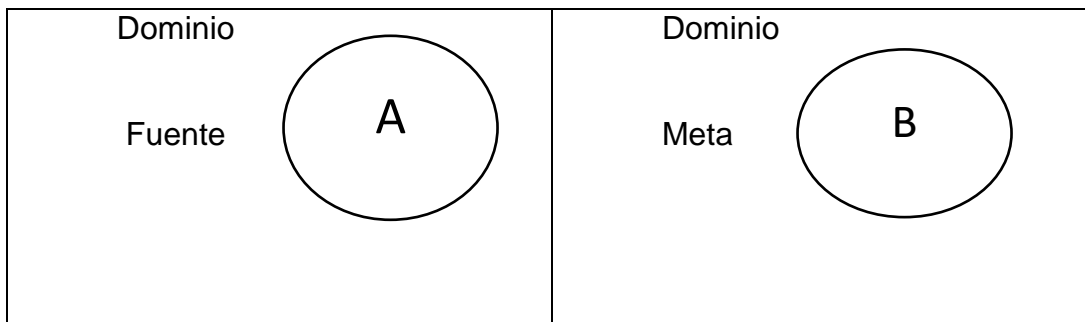
Mi cerebro no funciona hoy, hoy estoy un poco oxidado, te falta un tornillo. Aquí, las características de una máquina, que son el conjunto de elementos que se combinan para producir energía y ésta producir un efecto determinado; se trasladan a los campos cerebrales que se activan para realizar una acción o tarea. (Nicacio, 2013, pág. 3).

2.3.2 Metáfora conceptual y modelo semántico de integración

La reflexión que al principio planteaba Aristóteles de que la metáfora era entender una idea en términos de otra, se refuerza, sin embargo, los autores Lakoff y Johnson, se ayudan de la semántica léxica para dar cuenta del proceso en el que se realizan estas asociaciones. Para empezar, es necesario precisar que “la metáfora conceptual es un fenómeno de cognición en el que un área semántica o dominio se representa conceptualmente en términos de otro” (2012, pág. 1). A partir de la definición anterior, se puede recalcar que existen dos áreas (semánticas, conceptuales o dominios) que participan en la formación de una metáfora conceptual. Por un lado, tenemos el área conceptual A conocido como el área fuente y, por otro, el área conceptual B conocido como el área meta. (Ver Figura 1).

Figura 1

Representación de la Metáfora Conceptual.



Fuente: Elaboración propia.

Un área conceptual es toda idea lógica que tenemos de algo. En palabras de Kövecses, (2010, pág. 4) es una representación coherente que parte de la experiencia de un individuo y con la que se puede designar el conjunto de propiedades de un objeto. Entonces, utilizamos el conocimiento que tenemos de un área conceptual, generalmente concreto o que es cercano a la experiencia física de un individuo, para estructurar otro campo comúnmente más abstracto (Soriano, 2012).

2.4 Espacios mentales

Después de haber analizado el modelo semántico de integración que Lakoff y Johnson proponen para el análisis del proceso metafórico, en este apartado se prosigue con el análisis de otra propuesta, dado que en palabras de Ramos Castañeda (2015, págs. 42-43), la propuesta de los espacios mentales representa un modelo más enriquecedor al momento de analizar las metáforas.

Fauconnier (1994) introduce la teoría de los espacios mentales, la que sentó bases para la teoría de la integración conceptual de Fauconnier y Turner (2002). Esta última pretende mostrar el funcionamiento de operaciones cognitivas y dar cuenta de cuestiones gramaticales. En un primer acercamiento, Fauconnier concibe los espacios mentales como estructuras conceptuales parciales de realidades posibles que se activan de forma dinámica cuando se escucha un discurso o se lee un texto (Pascual, 2010, pág. 2). Más tarde, Fauconnier y Turner (2002, pág. 40) argumentan que “los espacios mentales son pequeños paquetes conceptuales contruidos a través de cómo pensamos y hablamos, para propósitos de entendimiento y acción local”.

Para esta investigación se puede expresar que los titulares en las portadas de periódico, al tener textos cortos, lo que buscan es activar estos espacios mentales en el receptor, estructuras que se forman a partir de la relación del individuo con su alrededor. Se busca no escribir un texto largo en el titular, sino que el receptor sea partícipe del proceso de comunicación, ya que tiene que realizar un proceso de decodificación en su mente que dé como resultado el significado del titular condensado en tan solo unas palabras.

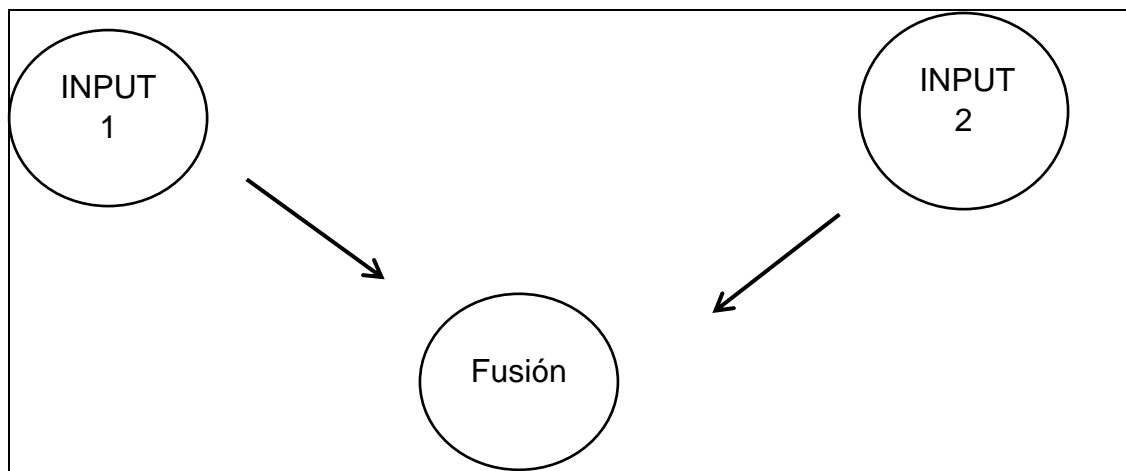
En la teoría de la integración se puede destacar la creatividad humana del uso del lenguaje. Para ello, Turner citado en Ramos Castañeda (2015, pág. 44) establece tres procesos en toda operación conceptual:

1. Composición: consiste en proyectar el contenido de los inputs 1 y 2 a la amalgama, ya que la mezcla de los inputs puede contener elementos que solamente juntos pueden relacionarse;
2. Complementación: se fusionan los rasgos de significado de los inputs 1 y 2;
3. Elaboración: la mezcla que se hizo de los inputs 1 y 2 se relaciona con un proceso imaginativo y de esta forma se obtiene un producto.

Según Ramos Castañeda (2015), los dominios fuente y meta que Lakoff y Johnson establecieron son los que esta teoría define como paquetes conceptuales. La autora argumenta que la diferencia entre estos dos modelos se encuentra en que el modelo semántico de integración que Lakoff y Johnson propusieron se relegó al principio de similitud de ambos dominios. Pero lo que la teoría de los espacios mentales propone es agregar un dominio más en donde se pueda evidenciar claramente el proceso de relación que se lleva a cabo entre estos dos dominios, en otras palabras, la fusión del dominio fuente y del dominio meta. Se propone la mezcla de los inputs 1 y 2 en donde el input 1 se encarga de destacar las características de una entidad y el input 2 destaca cuáles son los rasgos que sobresalen de otra entidad. (Ver figura 2)

Figura 2

Fusión de los inputs 1 y 2



Fuente: Tomado de Ramos, (2015, pág. 43)

2.5. Función eufemística de la metáfora

Chamizo (2004), siguiendo la teoría de Lakoff y Johnson, argumenta que, así como vivimos de metáforas también vivimos de eufemismos. El autor concibe que los eufemismos y disfemismos llevan a cabo una serie de funciones sociales y cognitivas que las propias metáforas desempeñan, debido a que ambos elementos se integran en redes conceptuales. De ahí que proponga una serie de funciones para ambos.

Es así que cuando se recurre a la metáfora eufemística, la función principal es nombrar a un objeto desagradable o a sus características desagradables, sin embargo, otras funciones que desempeña una metáfora de tipo eufemística son para:

- ❖ Ser cortés o respetuoso

V. g.: mi señora esposa para 'mi mujer'

- ❖ elevar la dignidad de una profesión u oficio

V. g.: doctor para 'médico'

- ❖ Dignificar a una persona que sufre alguna enfermedad, minusvalía o situación penosa.

V. g.: invidente para 'ciego',

- ❖ Atenuar una evocación penosa.

V. g.: dormirse en el Señor o exhalar el espíritu para 'morir'

❖ Ser políticamente correcto

V. g.: países de tercer mundo para 'países pobres'

❖ Permitir manipular los objetos ideológicamente.

V. g.: interrupción voluntaria del embarazo para 'aborto'

❖ Evitar agravios étnicos o sexuales.

V. g.: gay para 'hombre homosexual'

❖ Nombrar un objeto o una acción tabú

V. g.: diantres para 'demonios'

❖ Objetos o acciones sexuales.

V. g: Pasar la noche con, para 'tener un coito'

❖ Fluidos corporales o partes del cuerpo

V. g: transpirar para 'sudar'

❖ Lugares u objetos sucios, peligrosos o temibles.

V. g: camposanto, para cementerio

❖ La muerte

V. g: irse al cielo para morir. (Chamizo, págs. 47-48).

2.6 Función disfemística de la metáfora

Para Díaz (2012), el concepto de disfemismo se entiende de diferentes maneras, sin embargo, todas las definiciones que revisa tienen en común una alusión peyorativa. Para el autor, la función primaria del disfemismo es la de mantener e intensificar la asociación entre el símbolo y el referente, de modo que quede patente su lado más incómodo. De esta manera, el uso de metáforas disfemísticas tiene como objetivo principal interrumpir las acciones cotidianas y destruir la normalidad comunicativa cortés. Sin embargo, también cumple con otras funciones como:

Rebelarse contra lo establecido, transgredir lo sancionado, lo prohibido: la metáfora disfemística se presenta como una señal de rebeldía que contesta en contra de las convenciones sociales establecidas, se usa con el fin de evitar la censura, el léxico disfemístico se enfrenta a las actitudes y valores de la comunidad.

Denunciar, protestar: A través del disfemismo, el emisor critica un aspecto social que considera negativo.

Evitar la ambigüedad, ser más explícito. No se busca atenuar las expresiones sino, por el contrario, evidenciar la función auténtica de ellas, en otras palabras, decir las cosas como son.

Atentar contra la sensibilidad del receptor aludiendo a realidades de naturaleza escatológica, sexual o religiosa. Transgredir de manera voluntaria el concepto de lo sancionado con el fin de escandalizar al receptor.

Vulnerar el orden social, las buenas maneras. Atenta contra el sistema de cortesía que debe existir en todo acto comunicativo.

Atacar, ofender al contrario: se usa como una forma de ofender sin necesariamente llegar a la violencia física y su función es descalificar al destinatario.

Menospreciar y burlarse del adversario: el emisor se vale del disfemismo para degradar y destruir la imagen de su rival.

Expresar la frustración o el enojo y, en general, desahogarse, liberar tensiones en situaciones de estrés.

Marcar jerarquía y poder social: autorizar el discurso dominante y contribuir a señalar las desigualdades sociales.

Ejercer control ideológico y manipular al receptor. Puede que el emisor se sirva de esta herramienta para persuadir al receptor de un ideal, y de esta forma se hacen explícitos los aspectos más ofensivos o hirientes de las realidades expuestas.

Afirmar la filiación con el destinatario. Puede que el emisor no use estos recursos con el fin de ofender, sino como una forma de relacionarse con sus allegados.

Divertirse, sorprender y divertir al receptor. Muchas veces se usa para producir un efecto gracioso, se utiliza en la comicidad verbal del chiste.

Mostrar declaradamente el emisor una imagen propia negativa o provocadora. El emisor no se preocupa por mantener una imagen acorde con las convenciones sociales y aunque sea de su conocimiento que con el uso de estas expresiones esté afectando la imagen que representa, se vale de ellas para destacar su estilo de entre otros y de esta manera justifica su uso (2012, págs. 171-173).

Como se ha visto, este capítulo tiene la intención de proporcionar elementos teóricos que puedan ayudar al estudio de la metáfora en la prensa amarilla. Primeramente, se ha hecho énfasis en la manera en la que se usa el lenguaje; así, se ha comenzado por estudiar la diferencia del lenguaje literal y el lenguaje figurado.

Posteriormente, se menciona el aporte que hizo Aristóteles al estudio de la metáfora, ya que su concepción ha llegado a estudiarse hasta nuestros días.

En esta misma línea de estudio se diferencia la metáfora poética de la metáfora argumentativa, ya que muchas veces, cuando se habla de metáfora, se piensa que sólo se puede encontrar en el lenguaje literario, pero el papel que desempeña en la argumentación es tan recurrente en la vida cotidiana y los seres humanos usan este elemento de manera tan frecuente que no se dan cuenta que su lenguaje está compuesto por metáforas. Es una aseveración que más tarde sostiene Lakoff y Johnson en el estudio de la metáfora conceptual.

Asimismo, se encuentra que Lakoff y Johnson hicieron un gran aporte al estudio de la metáfora. Su concepción fue reforzada más tarde por la teoría de los espacios mentales de Fauconnier y Turner, quienes aportaron un dominio más, mezclando los elementos de los dominios A y B, en comparación con la teoría de Lakoff y Johnson en donde solo se hacía un proceso de relación entre A y B.

Para concluir el capítulo, se aborda la función social que desempeña el uso de la metáfora. Como primer punto se menciona que muchos de los usos metafóricos se emplean con una función eufemística, sin embargo, más tarde se estudia que también puede desempeñar una función disfemística, en donde en lugar de atenuar el lenguaje se usa como elemento grotesco que destaca las facultades negativas de cualquier elemento.

2.7 Metáforas, eufemismos y disfemismos en la cultura a través de la lengua.

Para Calvo (2011) la palabra tabú se remonta al Capitán Cook. Este término se aplicaba a lo que en general es prohibido. De esta forma, los ámbitos en donde opera el tabú es muy amplio; en lugares, acciones, en la lengua, en personas y en situaciones. Así el tabú en la cultura se relaciona con actitudes como son el respeto a lo peligroso, lo prohibido (por sagrado o por profano), lo restrictivo y en general lo

que está fuera de lo común en la cultura y varía de acuerdo con cada sistema de valores.

En el caso del tabú lingüístico, para la autora, se usa cuando se requiere no pronunciar ciertas palabras, sino que recurre a sustitutos léxicos para desplazar la conexión entre la lengua y la realidad, esto es, la supresión de un nombre de una persona no deseado, no hablar de lo que no se desea que suceda y cambiarles los nombres a las cosas.

Siguiendo a Chamizo, (2004) todas las características que definen a las metáforas, se pueden aplicar también a los eufemismos y disfemismos. Una de las características más importantes con las que se describen estos elementos lingüísticos es “dar una cosa el nombre de otra”. Así mismo, el eufemismo sería la sustitución de un elemento por otro debido a un factor psicológico: el temor. Entonces donde se encuentre el tabú se dará un fenómeno de eufemismo, disfemismo o metáfora ya que estas construcciones lingüísticas sustituyen a las palabras Tabú.

Si bien no en todas las regiones las expresiones lingüísticas son las mismas; Romero (2013, pág. 29) manifiesta que existen ciertas tendencias de eufemismos o tabúes en temas como el sexo, la muerte, la religión y lo sobrenatural. Para esta investigación, se estudia el rol de la metáfora, eufemismos y disfemismos como manifestaciones culturales en cuanto al tópico de violencia, así se toma en cuenta la metáfora conceptual de “La muerte es una PERSONA” que la autora establece en su investigación para dar cuenta de la cosmología que el mexicano tiene acerca de la muerte. Ya que, en diversas ocasiones los episodios de violencia que se narran en las portadas de periódico terminan en homicidios o asesinatos, esto es, en muerte.

Existe una relación entre metáfora y cultura de la muerte en la sociedad mexicana; prueba de ello son las palabras que Romero expresa: “El mexicano, no es alguien que le tema a la muerte, no por lo menos desde su cultura. Es un ser que

se burla de ella y que piensa que también la muerte se burla de él. El mexicano no teme hablar sobre la muerte, es más, la busca, la celebra, la ridiculiza y la santifica.” (2013, pág. 31)

Muestra de la importancia cultural que tiene la muerte para la sociedad mexicana son:

- ❖ en 2003 la UNESCO declaró la tradición del día de muertos en México como una “obra maestra del patrimonio oral e intangible de la humanidad.
- ❖ Se componen poemas a la muerte cada 1 y 2 de noviembre.
- ❖ Los mexicanos incorporan a la muerte dentro de su cotidianidad a través del culto a la “Santa Muerte”. Esta es una figura que inspira respeto, veneración, pero también temor.
- ❖ A través del arte se tiene a la figura de la Catrina. Es querida por los mexicanos y se puede ver en festividades de la muerte. Ésta se representa en altares, disfraces y espacios culturales. (Romero D. D., 2013)

La cosmogonía que la sociedad mexicana tiene acerca de la muerte la vuelve jocosa e irónica, entonces a partir de ella se construyen expresiones en forma de juego y en tono de burla se hacen refranes, frases u expresiones.

Así, para entender las funciones culturales que la sociedad mexicana le otorga a la metáfora, eufemismos y disfemismos, es preciso mencionar el concepto de valor del que habla Jackendoff (Talks at YouTube, 2017); según el autor, el valor se les asigna a los objetos, personas, acciones y éste se concibe en cuanto a las reglas de inferencia, en este caso de la sociedad mexicana. Uno de los conceptos de valor de los que habla Jackendoff y que compete a esta investigación, es el concepto de moralidad, y es que para el autor la moralidad se supone es universal; sin embargo, las convenciones sociales son alterables, es decir, la moralidad puede variar de una cultura a otra. Y el concepto de moralidad que tiene cada sociedad se va infiriendo como parte de la cultura. Es así, que el mexicano se ríe de todo hasta

de sí mismo, esto incluye los chistes y bromas sobre la muerte, pero también sobre la violencia.

Habiendo dicho lo anterior, si consideramos la cultura como un eje, puede entonces expresarse cualquier aspecto cultural en términos de más violento hacia menos violento. En este caso, las metáforas, eufemismos y disfemismos que hacen referencia a aspectos de la violencia y la muerte, dentro de la prensa amarilla; partiendo de la cosmogonía que la sociedad mexicana tiene acerca de la muerte y el sentido del humor que para todo encuentra el mexicano, se considerarían menos violentas de lo que en realidad son debido al valor que la sociedad mexicana le ha asignado a la muerte y al sentido del chiste de burlarse de ella. Ya que, en palabras de Romero, “La muerte es para los mexicanos mucho más que un atractivo cultural o un motivo de festejo. La muerte es parte de la esencia de la cultura mexicana y como tal se pueden tomar muestras de manifestaciones.” (2013, pág. 28)

CAPÍTULO 3. METODOLOGÍA

Este estudio pretende dar cuenta de la metáfora en la prensa amarilla a través del análisis del discurso. Sin embargo, con la finalidad de que este estudio no se quede en un estudio de contenido (es decir, descriptivo), se busca un enfoque funcional a través del Análisis Crítico del Discurso (ACD en adelante).

3.1 El Análisis Crítico del Discurso

Para Van Dijk (2006), el ACD no es un método o una teoría, sino un movimiento que pretende contribuir a una mejora social; de esta manera aspira a que los resultados de los estudios críticos ayuden a aquellos grupos de la sociedad que son víctimas del abuso del poder o la discriminación a través del discurso, develando cómo es que el discurso legitima o contribuye a la reproducción de la desigualdad social.

Por su parte, Ruth Wodak en una entrevista para Colorado (2010) refuerza el argumento de Van Dijk al manifestar que la importancia que tienen los estudios en ACD consiste en que este tipo de investigaciones estudian los problemas sociales a través del lenguaje. La autora establece que una investigación crítica podría contribuir a denunciar lo que genera la venta y distribución de un determinado producto, además de que podría poner en evidencia que las representaciones sociales en estos productos repercuten en asuntos como la injusticia social o la marginalización, fenómenos que para el discurso crítico tienen una estrecha relación con el poder y la ideología, pero que muchas veces no se pueden observar o más bien prefieren ignorarse.

Como se ha podido observar, ambos autores se inclinan por que sus estudios sobre análisis del discurso sean detonadores de un cambio social, sin embargo, sólo se puede hacer una contribución significativa y específica al análisis crítico social o político si éste es capaz de dar cuenta del papel del lenguaje, del uso del

lenguaje, del discurso, o de los acontecimientos comunicativos en la reproducción y/ o producción de la dominación y la desigualdad (Van Dijk, 1993, pág. 279).

Es así, el ACD está en busca de las estructuras y propiedades del texto que contribuyen a la (re)producción de la dominación, ya que muchas veces, ésta no se da a conocer de una manera explícita, sino que opta por formas sutiles y cotidianas del texto en donde nadie nota la existencia de estructuras de dominación, debido a que su apariencia es natural y aceptable (Van Dijk, 1993).

Ahora bien, el propósito de esta investigación es dar cuenta de la metáfora en la prensa amarilla. Todo ACD parte de una problemática social y para el caso de la prensa amarilla se encuentra que la violencia es un fenómeno que se presenta con frecuencia en las primeras planas. De esta manera, en esta investigación se parte del concepto de violencia como fenómeno social a analizar para dar cuenta del uso de la metáfora, cuando esta se refiere a la violencia en las primeras planas de la prensa amarilla.

Este estudio pretende analizar a la metáfora en la prensa amarilla, debido a que es un recurso muy usado en los titulares de los periódicos sensacionalistas. Así, con la finalidad de conocer las formas de impacto de los titulares relacionados a la temática de la violencia, se trabaja a partir de la metáfora. Aunque existen otros recursos lingüísticos en la titulación de diarios, de acuerdo con la teoría de Lakoff y Johnson, si vivimos de metáforas, entonces este elemento debe estar muy presente en la redacción de titulares de la prensa amarilla. Además, como lo refleja el estudio de la prensa amarilla de Martínez (2012), la metáfora es una de las figuras más usadas en este tipo de prensa.

3.2 El corpus

La presente investigación está basada en un corpus del lenguaje real de la sociedad mexicana de la prensa local en el Estado de México. La elección de analizar a la prensa amarilla en el Estado de México se debe a que este tipo de

prensa reporta noticias respecto a la criminalidad en toda la entidad. Además, este estado puede ser un ejemplo ilustrativo de los altos índices de violencia que actualmente se viven en México, como lo menciona El Sol de Toluca:

De acuerdo con el último informe del Sistema Nacional de Seguridad Pública (SNSP), en enero de 2019, en el Estado de México se integraron 236 carpetas de investigación por el delito de homicidio doloso. Dicho acto, representó un aumento del 23% de incidencia en comparación con el mismo mes en 2018. (Ramos F. , 2019)

3.2.1 Descripción del periódico Metro

Para la presente investigación se han extraído las portadas de periódico Metro durante tres meses a partir del día 6 de marzo de 2019. Para seleccionar el tipo de periódico se tomaron en cuenta las características que, de acuerdo con el marco teórico, diferentes autores han establecido como constitutivas de un periódico de tipo amarillo. Para que se pueda considerar dentro de esta clasificación, debe cumplir con lo siguiente:

1. Ser periódico que se presenta en formato tabloide;
2. Tener elementos tipográficos llamativos;
3. Presentar titulación con juegos de palabras;
4. Ser periódico donde las temáticas principales sean crimen, sexo y violencia.

Los periódicos de prensa amarilla más populares en el Estado de México son el periódico Metro y El Gráfico. De acuerdo con el Padrón Nacional de Medios Impresos, (2019) este último tiene una circulación promedio de 30.328 ejemplares, mientras que el periódico Metro cuenta con 19.463. No obstante, para esta investigación se toma como muestra el periódico Metro, debido a que su circulación y distribución geográfica involucra un mayor número de municipios del Estado de México mientras que el periódico El Gráfico se limita solo al municipio de Toluca. (Ver figura 3).

Figura 3

Ejemplares y Distribución Geográfica del Periódico Metro

☰ Total de la Circulación

Número de ediciones evaluadas: 90

Promedio de circulación: 19463

💰 Circulación Pagada

Ventas: 1874250

Devoluciones: 122580

Circulación pagada: 1751670

Promedio de circulación pagada: 19463

📍 Distribución Geográfica

3 / 5



Tipo de distribución geográfica	Estados con cifras de ejemplares	Municipio / delegación	Ciudades principales	Puntos cerrados e identificados	Total
Local	México	Acambay	Toluca		1637
Local	México	Almoleya De Juarez	Toluca		1270
Local	México	El Oro	Toluca		440
Local	México	Lerma	Toluca		213
Local	México	Metepec	Toluca		1200
Local	México	Ocoyoacac	Toluca		386
Local	México	San Mateo Atenco	Toluca		1031
Local	México	Tianquistenco	Toluca		1166
Local	México	Tenancingo	Toluca		665
Local	México	Toluca	Toluca		8885
Local	México	Valle De Bravo	Toluca		323
Local	México	Villa Victoria	Toluca		885
Local	México	Xonacatlan	Toluca		873
Local	México	Zinacantepec	Toluca		489

Fuente: Recuperado de https://pnmi.segob.gob.mx/encuesta/generar_reporte/9839

De acuerdo con el Padrón Nacional de medios Impresos (2019) el periódico Metro pertenece al Grupo Reforma y aunque nace en la ciudad de México el 5 de diciembre de 1997, para el Estado de México no se publica sino hasta el año 2007. Como se ha observado el periódico Metro tiene mayor presencia en diferentes del municipio del Estado de México; pero ¿Quiénes compran este tipo de diarios? Para

responder a la pregunta a continuación se desglosa el perfil lector del periódico Metro. (Ver tabla 1)

3.2.2 Descripción del perfil lector del periódico Metro.

Tabla 1

Perfil Lector del Periódico Metro

Población:		Urbana 91% Rural :9%	
Sexo:		Mujeres 19% Hombres: 81%	
	Descripción	Porcentaje	
Edad:	19-24	15%	
	25-34	39%	
	35-44	22%	
	45-54	16%	
	55-64	8%	
Nivel socioeconómico:	Descripción	Porcentaje	
	AB/C+	22%	
	C	42%	
	D/E	36%	
Escolaridad:	Descripción	Porcentaje	
	Licenciatura	19%	
	Preparatoria o carrera técnica	39%	
	Primaria	20%	
	Secundaria	22%	
Ocupación:	Descripción	Porcentaje	
	Comerciante	45%	
	Empleado	16%	
	Hogar	9%	
	Iniciativa privada	7%	
Otros	7%		
	Profesionista	16%	

Fuente: elaboración propia

Nota. ^a De acuerdo con la Asociación Mexicana de agencias de Inteligencia de Mercado y Opinión (AMAI), la nomenclatura oficial que se usa en México corresponde a 6 niveles socioeconómicos que se clasifican de la siguiente manera: nivel socioeconómico A/B (Clase Rica), Nivel socioeconómico C+ (Clase media alta), Nivel socioeconómico C (Clase media), Nivel socioeconómico D+ (Clase Media Baja), Nivel socioeconómico D (Clase pobre). (NSE AMAI , 2021) Elaboración propia con base en Padrón Nacional de Medios Impresos. (2019)

Entre los datos más sobresalientes se encuentra que la población que más consume este tipo de prensa es la población urbana con un 91% y en su mayoría son hombres con un 81%. La edad promedio de quienes consumen este tipo de periódico es de entre los 25 a los 34 años con un 39%. En cuanto al nivel socioeconómico las personas que se encuentran en nivel C (nivel socioeconómico medio) son quien más compran este tipo de diario con 42% seguido por personas que tienen ingresos bajos (nivel D) y con menores ingresos (nivel E) con el 36%. En cuanto a la escolaridad la mayoría de los consumidores tiene preparatoria y carrera trunca con un porcentaje de 39% y finalmente, en el rubro de ocupación la mayor parte de los clientes son en su mayoría comerciantes con un 45%.

3.3 Identificación de titulares referentes a la violencia

Los datos obtenidos son el resultado del análisis del corpus lingüístico establecido al inicio de esta investigación, el cual contempla titulares de primera plana de la prensa amarilla del periódico Metro en la región de Toluca. La recolección de titulares abarca un periodo del 6 de marzo del 2019 al 17 de junio de 2019. En total se registraron 100 portadas de periódico, posteriormente se redujo la muestra a 90 portadas que estaban dentro de la temática de violencia. Finalmente, de 90 portadas la muestra se redujo una vez más, esta vez a 24 portadas que contenían un titular metafórico.

La mayoría de los titulares, al presentarse de forma llamativa, se construyen con base en recursos lingüísticos y se complementan con una fotografía que pone en evidencia la temática. Pero, para asegurar que no se ha errado en la identificación de la temática, se recurre al análisis del léxico de cada una de las

notas periodísticas. Es decir, por cada titular en la portada del periódico Metro se realiza la lectura completa de la noticia y de aquí se hace una primera selección de palabras clave que remiten a los campos semánticos de muerte, crimen, armas, cuerpo humano, accidente y robo. (ver tabla 2)

Tabla 2

Campo léxico de violencia

Campo léxico	Palabras clave
Muerte	<p>Sustantivos: deceso, asesinato, crimen, muerto, necropsia, delito, descomposición, cadáver, putrefacción, sangre, muerto, la flaca, matones, morgue, necropsia, fallecido, feminicidio, asesinos, suicidio,</p> <p>Verbos: morir, fallecer, asesinar, enterrar, ejecutar, acribillar, levantamiento del cadáver.</p> <p>Adjetivos: asesinado, fúnebre, occiso.</p>
Crimen	<p>Sustantivos: víctima, ataque, grupo armado, agresores, golpiza, narcomenudistas, trancazo, asesinato, linchamiento, golpes, ejecución, tortura, homicidio doloso, sicarios, célula criminal, narco manta, linchamiento, ola de violencia, homicidio, puñaladas, golpiza, asesinado, amenaza, manchas hemáticas, rencilla, enfrentamiento, pedradas, delito, abuso sexual, violación, manchas de sangre, sangre regada, cara desfigurada, charco de sangre</p> <p>Verbos: meter un tiro en la cabeza, asesinar, herir, atacar, venta de droga, ejecutar, calcinar, golpear, lesionar, atacar a tiros, apuñalar, decapitar, golpear, calcinar,</p> <p>Adjetivos: atacados, emboscados, torturado, maniatado, quemado, hombres armados.</p>
Armas	<p>Sustantivos: arma de fuego, tiro, disparo, balazo, casquillos, detonación de arma, impactos, bala, atentado, pistolero, balacera, tiroteo, sujetos armados, disparo, arma punzocortante, tiro de gracia, balacera, detonaciones, plomazos, disparos, tiroteo, impacto de bala, arma blanca, lluvia de plomo,</p> <p>Verbos: disparar, balear, acribillar, meter plomo, abrir fuego, meter un tiro,</p> <p>Adjetivos: sujetos armados, empistolados, acribillado.</p>
Cuerpo humano	<p>sustantivos: cuerpo boca abajo, cuerpos, cuerpecito, restos humanos, cuerpo del menor,</p> <p>verbos: levantamiento del cuerpo</p>

adjetivos: cuerpo prensado, cuerpo planchado, cuerpo desnudo, cuerpo atado, cuerpo inconsciente, cuerpo decapitado, cuerpo mutilado, cuerpo destrozado, cuerpo con signos de tortura, cuerpos tendidos, cuerpos ensangrentados, cuerpo quemado, restos carbonizados, cuerpo estrangulado, cuerpo quemado, cuerpos golpeados, cuerpos maniatados, cuerpo en descomposición.

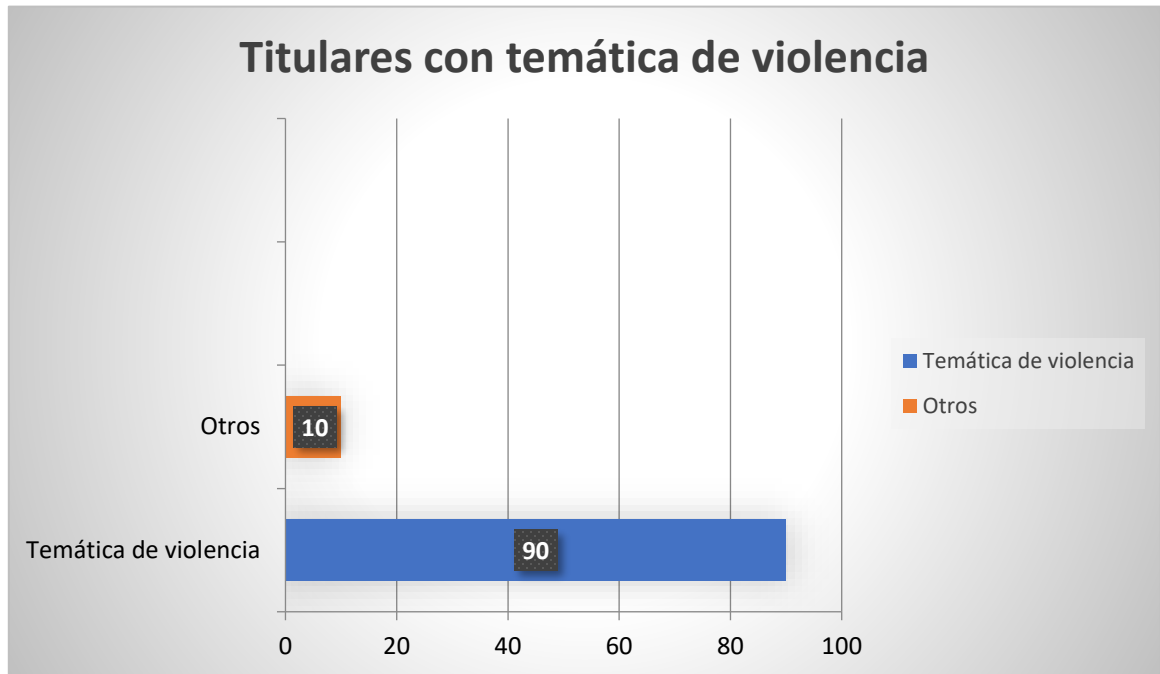
Campo léxico	Palabras clave
Accidente	sustantivos: heridos, lesiones, lesionado, graves, choque, encontronazo, sobrevivientes, víctimas, explosión, incendio, humo, llamas, verbos: arrollar, volcarse, atropellar, adjetivos: atropellado, accidentada, accidente vehicular, accidente vial, arrollado
Robo	sustantivos: ladrón, delincuente, asaltante, rapiña, asalto, atraco, detención, verbos: arrollar, robar.

Fuente: elaboración propia

Del total de las 100 portadas contabilizadas, 90 contienen palabras relacionadas a los campos léxicos de muerte, crimen, armas, cuerpo o accidente. En la figura 4, se aprecia que del total de 100 titulares contabilizados del periódico Metro, los titulares de primera plana pertenecen en su mayoría al rubro de violencia. Se trata de un 90% del total de portadas recolectadas. (Ver figura 4).

Figura 4

Titulares con temática de Violencia



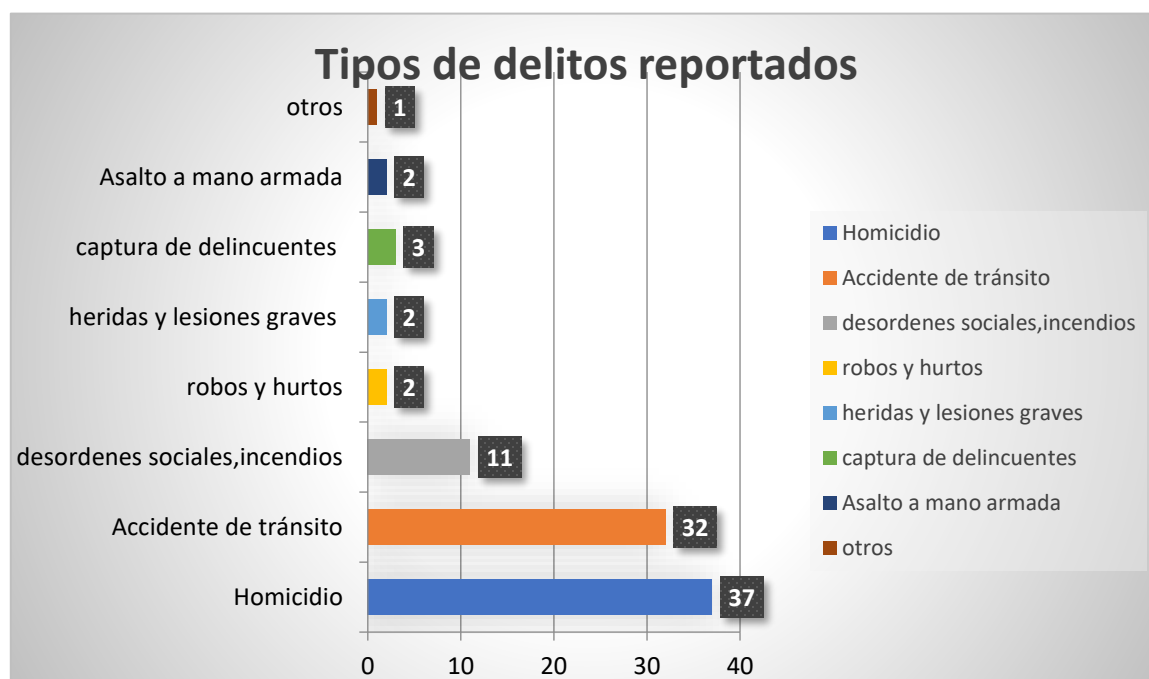
Nota: Temática de violencia en las portadas de periódico metro del corpus lingüístico constituido por 100 portadas de periódico. Fuente: elaboración propia.

3.4 Identificación del tipo de delitos reportados

Ahora bien, a partir de la ramificación que realiza Rivadeneira (2007) acerca de los subtemas que se derivan de la vertiente de notas policíacas o crónica roja, en la gráfica 2 se expone una clasificación de los tipos de delitos que el periódico Metro frecuentemente reporta. (ver figura 5)

Figura 5

Tipos De Delitos Reportados



Nota: delitos referenciados en las 90 portadas de periódico que corresponden a la temática de violencia. Fuente: elaboración propia.

Como se puede apreciar, las temáticas dentro del rubro de violencia que más se presentan dentro del periódico Metro son en primer lugar los homicidios con un 37%, en segundo lugar los accidentes de tránsito con un 32% y, en tercer lugar, los desórdenes sociales con un 12%. Los porcentajes anteriores revelan que la violencia no solo en México, sino en el Estado de México, continúa siendo alarmante, y que en consecuencia, la prensa amarilla mexicana tiene una amplia gama a disposición al presentar noticias delictivas.

De acuerdo con los datos anteriores, un gran número de notas de primera plana están relacionadas con la violencia que se presenta dentro de los sectores populares de la población; de esta forma, historias penosas de crímenes o accidentes son construidos a diario dentro de la prensa amarilla.

Para observar con mayor detalle los delitos referenciados en las portadas de periódico metro, consúltese el anexo A.

3.5 Identificación de las metáforas

Después de haber evidenciado que las notas del periódico amarillista Metro pertenecen en su mayoría a la vertiente de violencia, a continuación, se ahonda en la manera en cómo se presenta este tipo de notas. Si bien el primer recurso lingüístico con el que se inicia la narración de una nota periodística es con la redacción de un titular, éste en su mayoría está formado a través de giros lingüísticos que buscan hacer del discurso uno dinámico, que lleve al receptor a ser partícipe de la noticia viviendo una experiencia. A su vez, provoca que el bagaje cultural del receptor se active y dé como resultado la reconstrucción de conceptos.

Los giros lingüísticos que se presentan en la redacción de titulares pueden ser diversos, sin embargo, para esta investigación se localizaron únicamente los casos en donde la redacción se realiza a través de la construcción de una metáfora. Por lo anterior, en la siguiente etapa del procesamiento de datos se procede a la identificación de metáforas a través del modelo de Lakoff y Johnson (2012), y del modelo de Aristóteles a través de los cuatro modelos de desplazamiento. Para Lakoff y Johnson, la metáfora no solo es un recurso propio del discurso argumentativo y del lenguaje, sino que implica un proceso de pensamiento, en otras palabras, cognitivo. Ahí, algunos supuestos culturales, de conocimiento y experiencia, unidos a la imaginación de la sociedad, contribuyen a que algunos conceptos se expresen en términos de otros a través de la metáfora. Los autores, afirman que el lenguaje metafórico tiene que ver con la relación de un individuo y su medio en donde, a través de una experiencia física, éste puede estructurar conceptos, en otros términos. Para Lakoff y Johnson (2012) existen tres tipos de experiencia que el individuo puede experimentar y que se reflejan en tres tipos de metáfora que son:

- ❖ metáfora estructural

- ❖ metáfora orientacional
- ❖ metáfora ontológica conceptual.

Por su parte, para Aristóteles, una metáfora se trata de concebir bien las relaciones de semejanza y establece hacerlo a través de 4 modos estos son:

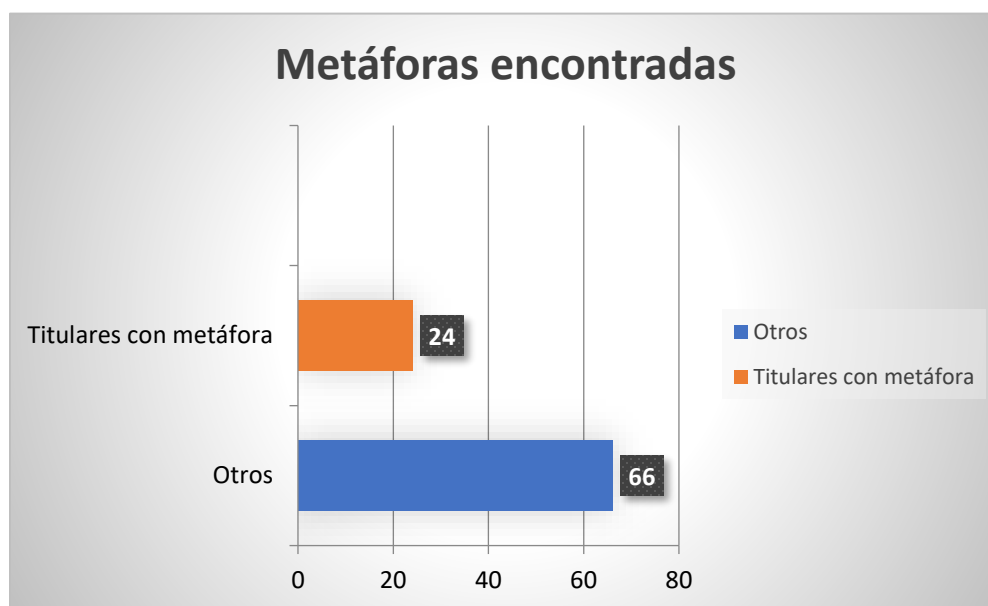
- ❖ De género a especie
- ❖ De la especie al género
- ❖ De la especie a la especie
- ❖ Según lo análogo

A partir de estos dos modelos, se identifican si los titulares aluden a un juego metafórico.

Como se aprecia en la gráfica siguiente, del total de titulares pertenecientes a la temática de violencia se encontraron 24 casos en donde se identifica un tipo de metáfora. (Ver figura 6). El tipo de metáforas que se encontraron con mayor frecuencia es el de metáfora ontológica. (Ver figura 7)

Figura 6

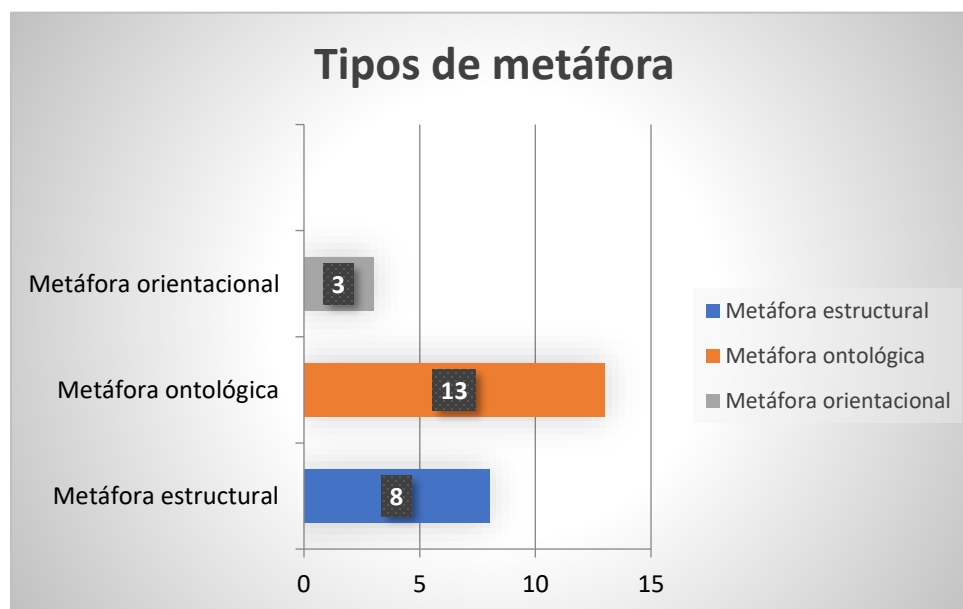
Metáforas Encontradas



Nota: Porcentaje de metáforas en las 90 portadas de periódico Metro. Fuente: elaboración propia.

Figura 7

Tipos De Metáforas Encontradas



Nota: Tipos de metáforas encontradas (estructural, ontológica, orientacional) en las 24 portadas de periódico con titular metafórico) Fuente: elaboración propia.

Para observar con mayor detalle la clasificación de cada una de las notas periodísticas en algún tipo de metáfora, consúltese el Anexo B.

3.6 Instrumento de análisis

Para comenzar con el análisis como primer paso se agrupan las 24 portadas que contienen un titular metafórico en 3 campos léxicos campo léxico de homicidios, campo léxico de accidentes, y finalmente campo léxico de desórdenes sociales. Estos campos léxicos se formaron a partir de las 3 principales categorías de incidencia de delitos reportados dentro del corpus lingüístico de esta investigación.

Tabla 3*Campo Léxico de Homicidios*

Fec ha	Titular	Campo léxico de homicidio.
06- mar-19	LO CAFETEAN	Asesinado a tiros, atacado, disparo, arma de fuego, homicidio, víctima.
21- mar-19	NI SIENDO BRUCE LEE	Asesinar, de cinta negra a roja, víctima, asesinado a balazos, crimen, sujetos armados, disparar, detonaciones, agresores, impactos de bala, homicidio, ataque.
03- abr-19	SANGRA BOSQUE	Ejecutar, cadáveres, muertos, víctimas, heridas en la cabeza, arma punzocortante, arma de fuego, cuerpos.
15- abr-19	AFEITADA AL RAS	Acribillar, asesinar, meter plomo, muertos, heridos, fallecidos, tiros en la cabeza y brazo, víctimas, agresión, abrir fuego, empistolados, detonaciones, tendidos y ensangrentados.
18- abr-19	YA NO RUEDA	Ejecutar a tiros, balazos, agresión, cadáver, casquillos, levantamiento del cadáver.
06- may-19	PICOTAZO A CRESTA	Matar a puñaladas, golpiza, homicidio, apuñalar, matar, arma blanca, víctima, deceso, levantamiento del cuerpo, zona del crimen.
10- may-19	TANTITA MADRE	Matar, muerto, agresores, ejecutar, balazo en la cabeza, detonaciones, fallecer, arma de fuego, víctima.
15- may-19	Y SUDO EL TIESO	Asesinar, cuerpo, cadáver, víctima, necropsia.
Fec ha	Titular	Campo léxico de homicidio.
17- may-19	NEGRA SUERTE	Lluvia de plomo, bala, matar, ataque a tiros, disparar, arma de fuego, homicidio doloso.
21- may-19	RABIOSOS	Rencilla, balazos, asesinar, lesionar, incidente, víctimas, ataque, levantamiento del cuerpo, cadáver, agresores, necropsia, disparar, occiso.
30- may-19	SÍ ERA PENAL	Cadáver, cuerpo n estado de descomposición, olor fétido, desprendimiento de fluidos, víctima, necropsia, deceso.
31- may-19	UNA MANO "AMIGA"	Calcinar, cadáver, víctima, restos.
15- jun-19	TIRÓ ROSTRO	Cuerpo, cara golpeada, víctima, cuerpo.

Fuente: elaboración propia.

Este campo léxico se caracteriza por los hiperónimos de delito, cadáver y arma de fuego. La palabra delito se refiere a causar lesión corporal grave o muerte y los hipónimos que se derivan son: crimen, asesinato, homicidio, atentado.

La palabra cadáver se refiere al cuerpo humano sin vida y los hipónimos que se presentan son: cuerpo, deceso, muerto, fallecido, víctima, restos.

Finalmente, la palabra arma se refiere al objeto que sirve para atacar a una persona y los hiperónimos se conforman por disparo, arma de fuego, arma punzocortante, tiros, detonaciones, casquillos y balas.

Entre los verbos que se privilegian en este campo léxico son: asesinar, ejecutar, matar, disparar, acribillar.

Los verbos asesinar, matar y ejecutar se refieren a dar muerte en este caso a personas. Los verbos disparar y acribillar aluden al arma con el que se efectuaron los crímenes ya sea con un arma de fuego o con un arma blanca.

Tabla 4

Campo Léxico de Accidentes

FEC		TITULAR	Campo léxico de accidentes
HA			
20-		¡ROMPEN	Poda choque a jardinero, muerto, heridos,
mar-19	MA...CETA!		accidente, choque, prensado.
04-		LA HIZO POMADA	Accidente vehicular, muerto, lesionados,
abr-19			choque, muerte, cadáver.
30-		DIRECTO AL CIELO	Atropellar, fallecer, arrollar, accidente,
abr-19			lesiones, morir,
09-		TOCAN FONDO	Morir, accidente vial, chocar, heridos.
may-19			
11-jun-19		PET...ATEADO	Morir, fallecer, lesionados, accidente.
Fec		Titular	Campo léxico de accidentes
ha			
14-		LE SACAN LAS	Atropellado, arrollado, cadáver,
jun-19	IDEAS		accidente.
17-		ABOLLADA	Mujer herida, accidente.
jun-19			

Fuente: elaboración propia.

S

Entre los verbos se desprenden se encuentran lesionar, atropellar y arrollar que refieren a un accidente automovilístico. También se localizaron verbos como

fallecer y morir que van más allá de una lesión y son el último resultado de un accidente

Tabla 5

Campo Léxico de Desórdenes sociales

FEC HA	TITULAR	Campo léxico de desórdenes sociales.
19- mar-19	TRAS LA RATA	Balacera, ladrones, hieren, le cortan las ideas, cuerpo decapitado, cadáver mutilado, occiso, manchas de sangre.
28- abr-19	"SALTILLO AL MÁS ALLÁ"	Tiroteo, sicarios, muerte, célula criminal, narcomanta, grupo armado, civiles muertos, hombres armados, disparar, lesionar, agresores, atacantes, cuerpos.
23- may-19	LLUEVEN MADRAZOS	Golpear, enfrentamiento, ambiente violento, agresiones, ensangrentados, persecución a pedradas, lesionados.
07- jun-19	TLÁLOCO	

Fuente: elaboración propia.

En este campo léxico no hay un hiperónimo que se privilegie ya que dentro de esta sección se encuentran persecuciones, enfrentamientos y desastres naturales. Sin embargo, aparecen verbos concretos como disparar que es una acción que se suscita cuando se persiguen delincuentes, lesionar puede presentarse en enfrentamientos, manifestaciones y golpear se presenta ya sea en enfrentamientos, manifestaciones y persecuciones.

CAPÍTULO 4. RESULTADOS

4.1 Análisis de titulares con expresión metafórica

Para analizar cómo se manifiesta y con qué fines se usa la metáfora referente a la violencia en la prensa amarilla en el Estado de México, se procede interpretando algunos de los titulares construidos a partir de una expresión metafórica en donde se evidencia la construcción de los significados a partir de la fusión conceptual.

A través del análisis de cada titular por medio del modelo semántico de integración, se busca, evidenciar el proceso para la creación metafórica de los titulares, identificando los inputs 1 y 2 o dominio fuente y dominio meta, según la terminología de Lakoff y Johnson.

La importancia de hallar los inputs 1 y 2 no solo busca observar los rasgos más prominentes que se destaca en cada dominio. Estos mismos rasgos también serán de utilidad para un análisis crítico del discurso.

Para este análisis, se parte de los tres campos léxicos que se formaron con anterioridad, esto es, campo léxico de homicidio, campo léxico de accidentes y campo léxico de desórdenes sociales.

4.2 Titulares: campo léxico de homicidios

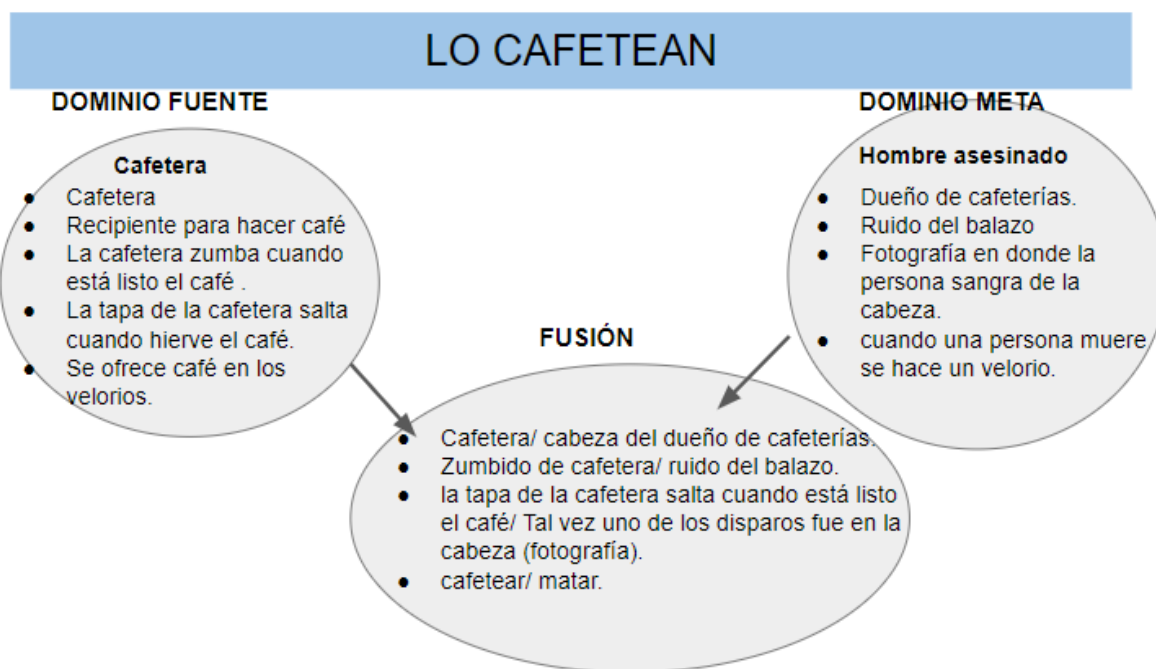
4.2.1 “Lo Cafetean”

Fecha: 15/03/2019

Portada de periódico el Metro.6 de Marzo, 2019. (Año 12, número 4192 pg.1)

Figura 8

Descripción de la expresión "LO CAFETEAN"



Fuente: elaboración propia.

La portada "Lo cafetean" responde a la función de **disfemismo** ya que como lo evidencia la metáfora estructural de Lakoff y Johnson (2012), se trasladan las características de un velorio; que para la sociedad mexicana es una reunión en donde se acostumbra beber café mientras se vela a un difunto, al asesinato de un hombre que curiosamente a través del modelo de Aristóteles (2006) "según lo análogo" hay una relación entre tomar café es a los velorios como morir a dueño de cafeterías. Con lo anterior, se encuentra un sentido del chiste en donde se hace burla de la víctima a través de su oficio en vida con su muerte. En este titular se encuentra que se busca banalizar la violencia a través de la palabra CAFETEAR (tradicción típica en México) por ASESINAR. Ya que, de acuerdo con la noticia, la pareja del sujeto lo asesinó. Siguiendo a Azaola, (2012) la violencia que se banaliza es por la una herencia de un México violento, en donde se evidencia que las formas de violencia muchas veces surgen desde la familia e instituciones, esto incluye a la violencia de pareja.

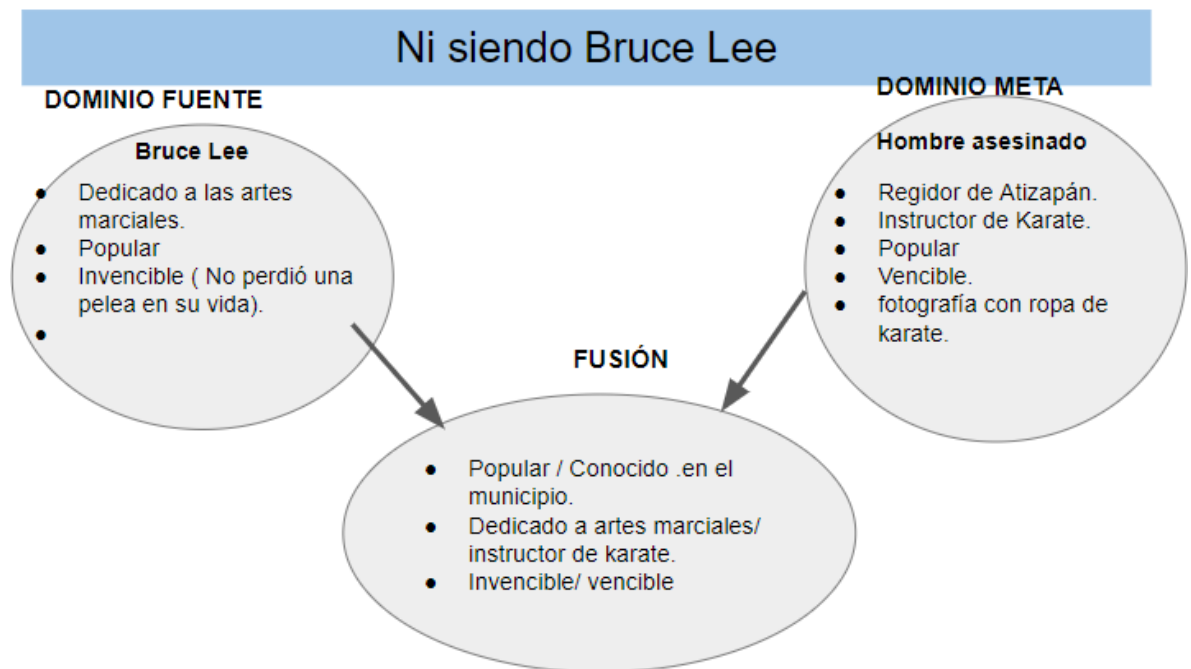
4.2.2 Ni siendo Bruce Lee

Fecha: 20/03/2019

Portada de periódico Metro.20 de marzo, 2019. (Año 12, número 4206 pg.1)

Figura 9

Descripción de la expresión "¡NI SIENDO BRUCE LEE!"



Fuente: elaboración propia.

Esta portada está respondiendo a la función de **disfemismo** ya que siguiendo a Díaz (2012), se menosprecia y se burla de la víctima. Este proceso se evidencia primeramente a través de la metáfora ontológica de Lakoff y Johnson (2012) ya que se personificó a un humano, en un ser de ficción indestructible. Además, a través del modelo de Aristóteles "Según lo análogo", (2006) hay una relación entre Bruce Lee es a artes marciales como Regidor de Atizapán a Karate

(tipo de artes marciales). El proceso en donde se menosprecia y se burla de la víctima se aprecia en el modelo de los espacios mentales ya que a través de la característica de “invencible “que se le da a Bruce Lee, se señala que la víctima aun sabiendo artes marciales, esto no le alcanzó para evitar la muerte. Entonces en esta portada la violencia se banalizó, porque se resta importancia a la criminalidad en México, es decir, la impunidad de la que habla Azaola, (2012) para investigar este tipo de delitos se convierte en algo trivial con un titular como este.

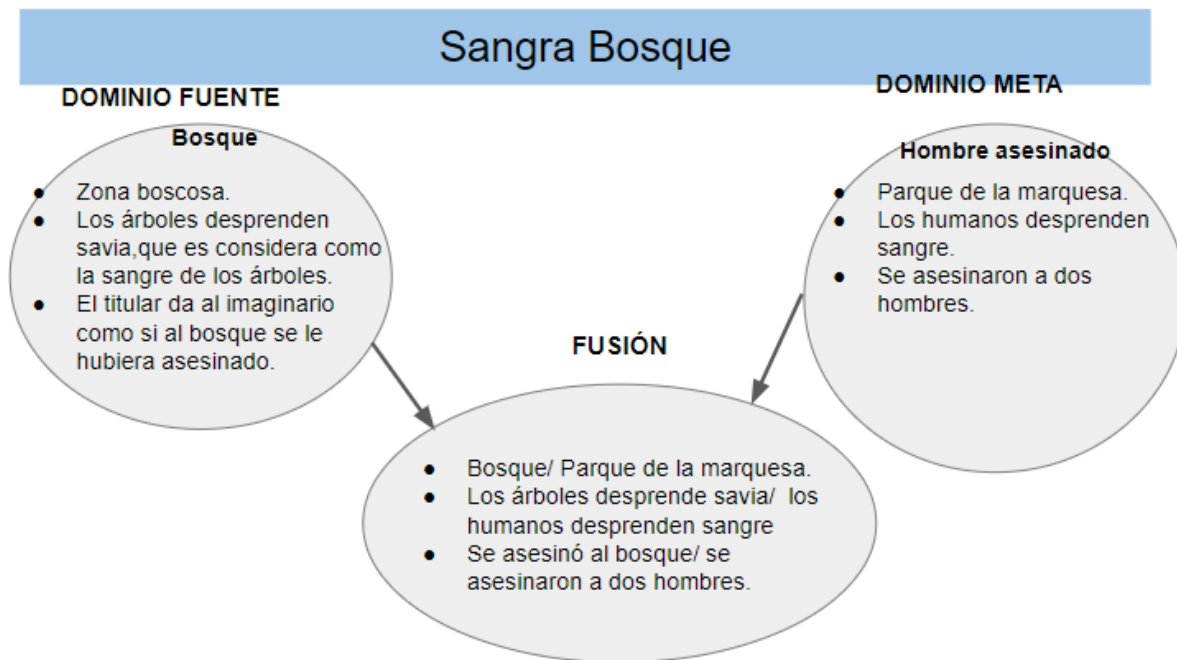
4.2.3 Sangra bosque

Fecha: 30/04/2019

Portada de periódico Metro. 30 de abril, 2019. (Año 12, número 4247 pg.1)

Figura 10

Descripción de la expresión " SANGRA BOSQUE"



Fuente: elaboración propia.

Esta portada responde al **eufemismo**. A través de la metáfora ontológica de Lakoff y Johnson (2012) se personifica a una persona como un árbol. Puesto que, a través

del modelo de Aristóteles, “según lo análogo” savia es a árboles como sangrar a humanos. Esta relación corresponde a la función de eufemismo ya que, se nombra al asesinato, objeto de tabú (Díaz, 2012) como si éste, se hubiera cometido al bosque y no a las dos víctimas encontradas. En este caso se banaliza la violencia, por el debilitamiento institucional para investigar este tipo de crímenes (Azaola, 2012) porque sangrar se le atribuye al árbol y no a las víctimas que son una cifra más a los homicidios cometidos en México.

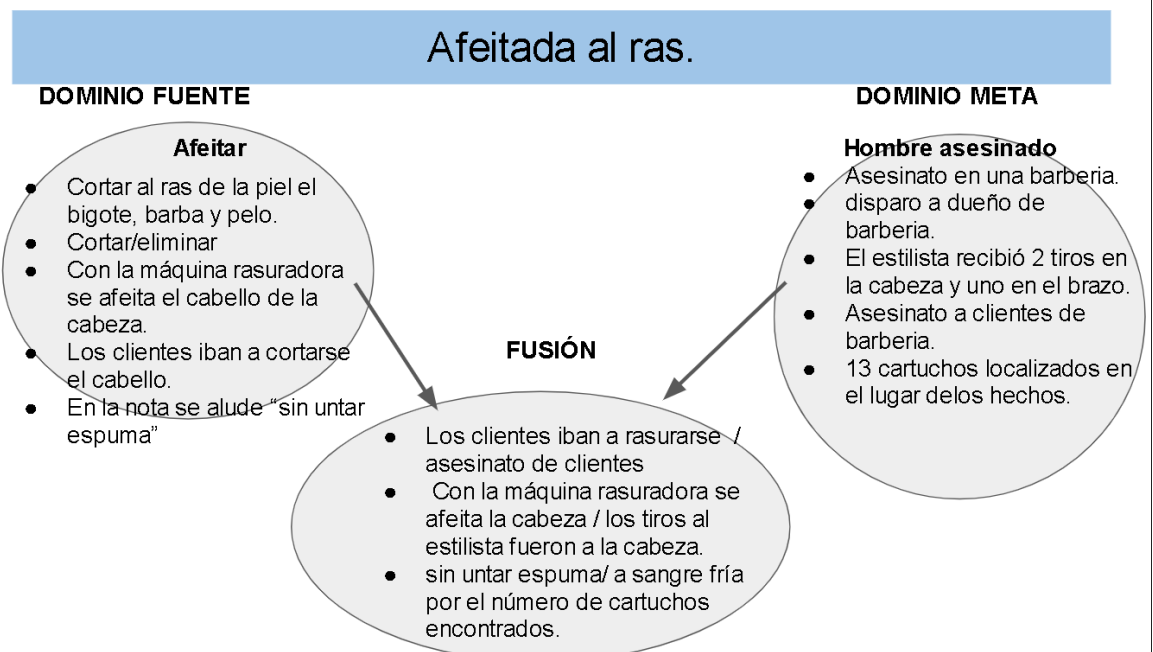
4.2.4 Afeitada al ras

Fecha: 17/05/2019

Portada de periódico Metro. 17 de mayo, 2019. (Año 12, número 4267 pg.1)

Figura 11

Descripción de la expresión "AFEITADA AL RAS"



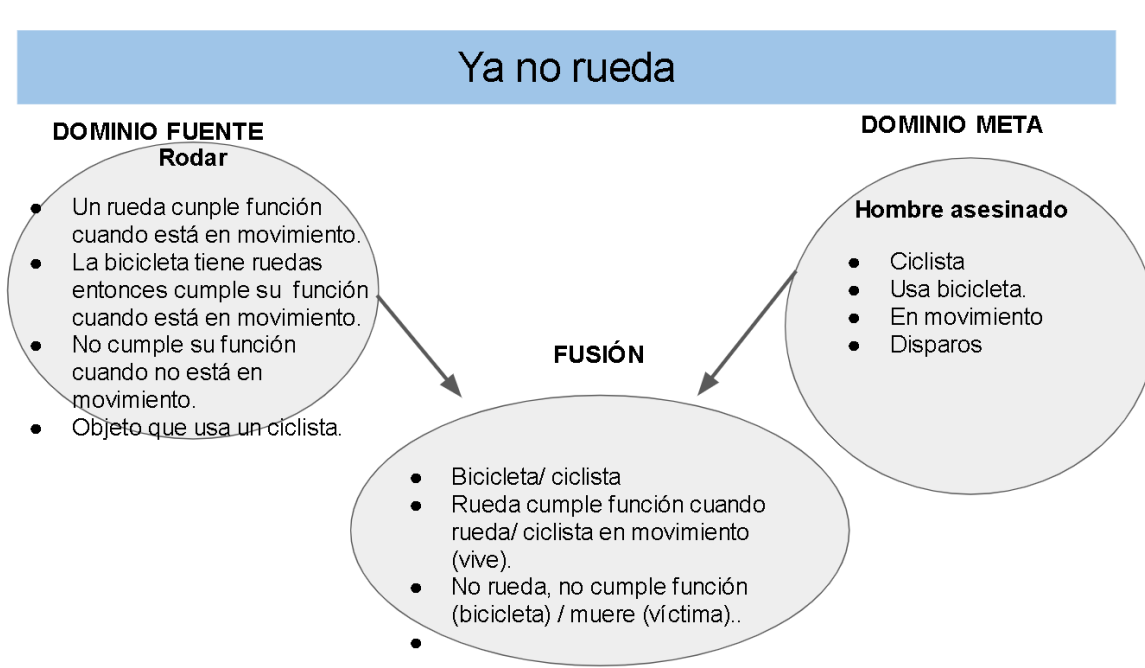
Fuente: elaboración propia.

Esta portada responde al disfemismo ya que a través de la metáfora estructural de Lakoff y Johnson (2012) se trasladan las características del trabajo de un barbero, que es afeitar, a la acción de asesinar. Y se encuentra relación con el modelo de Aristóteles “según lo análogo” en donde afeitar es a barbero como asesinar a asesino. En este caso, la violencia se banalizó ya que se convierte en algo banal la impunidad en México (2012), puesto que ahora AFEITAR se usa en lugar de ASESINAR. Para Díaz (2012) sería, remplazar una palabra tabú, esto es, asesinar por otra. Además, con la leyenda “sin untar espuma” da a conocer que el asesinato fue a sangre fría.

4.2.5 Ya no rueda

Figura 12

Descripción de la expresión "YA NO RUEDA"



Fuente: elaboración propia.

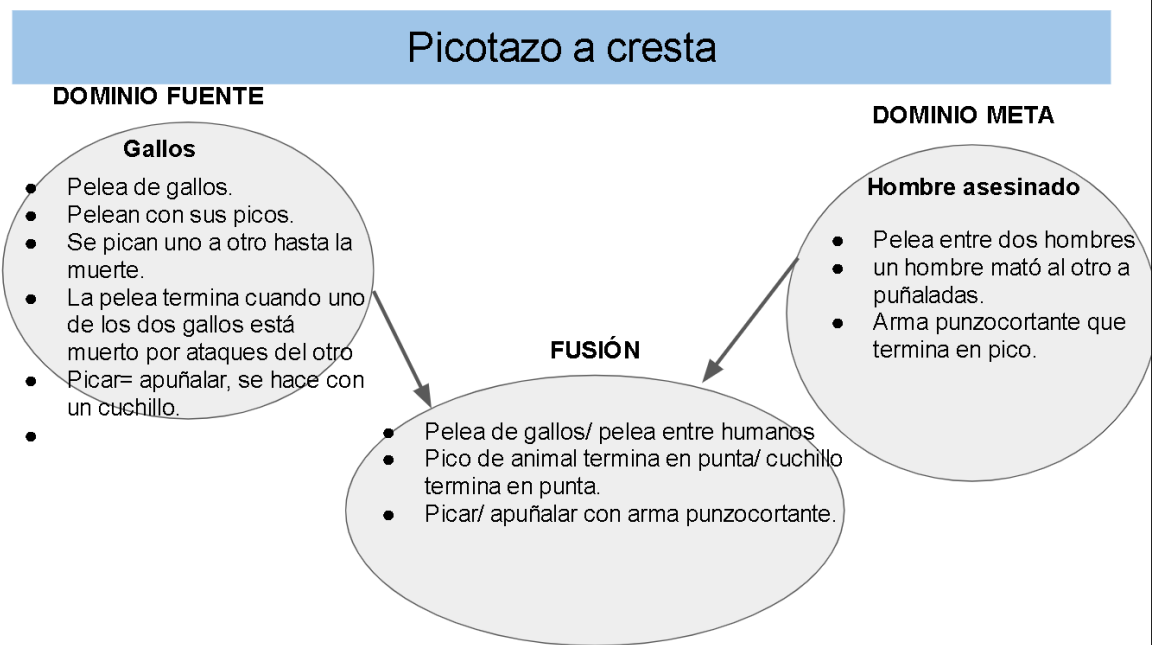
La portada “Ya no rueda” responde a la función de disfemismo ya que se degrada la imagen de la víctima, (Díaz, 2012) por el hecho de que a través de la metáfora ontológica de Lakoff y Johnson (2012) se representa a un hombre como si fuera una bicicleta. Este proceso se evidencia a través de modelo de Aristóteles

(2006) “según lo análogo” en donde rodar es a bicicleta como vivir a humano. En este caso, se banaliza la violencia al cosificar a una víctima, donde se refuerza la idea de impunidad existente en México (donde no se investigará) y se resta importancia a un homicidio. (Azaola, 2012)

4.2.6 Picotazo a cresta

Figura 13

Descripción de la expresión "PICOTAZO A CRESTA"



Fuente: elaboración propia.

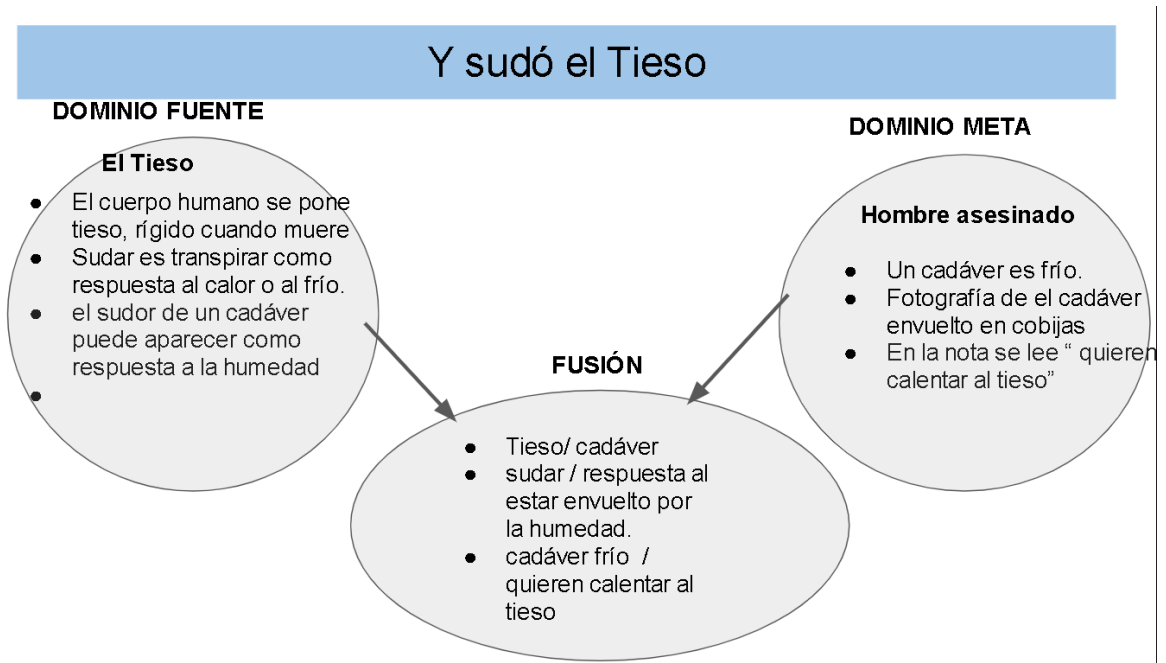
La portada “Picotazo a cresta” responde a un disfemismo ya que a través de la metáfora estructural de Lakoff y Johnson (2012), se trasladan las características de una pelea de gallos, en donde uno de los dos animales muere al final de la pelea a una riña entre humanos en donde uno mató al otro. En este caso un gallo usa su pico para atacar y en la discusión un hombre usó un cuchillo que también termina en punta para atacar. Entonces, a través del modelo de Aristóteles (2006), picotear es a pelea de gallos como apuñalar a pelea de humanos. Así, se banaliza la violencia estructural, de la que hablaban Leyton y Toledo (2014) y Azaola (2012) de

políticas públicas deficientes, en donde se muestra que no toda la población tiene acceso a condiciones de vida digna y la riqueza está distribuida de manera desigual, lo que lleva a las personas a ejercer la violencia para poder sobrevivir.

4.2.7 Y Sudó el tieso

Figura 14

Descripción de la expresión "Y SUDÓ EL TIESO"



Fuente: elaboración propia.

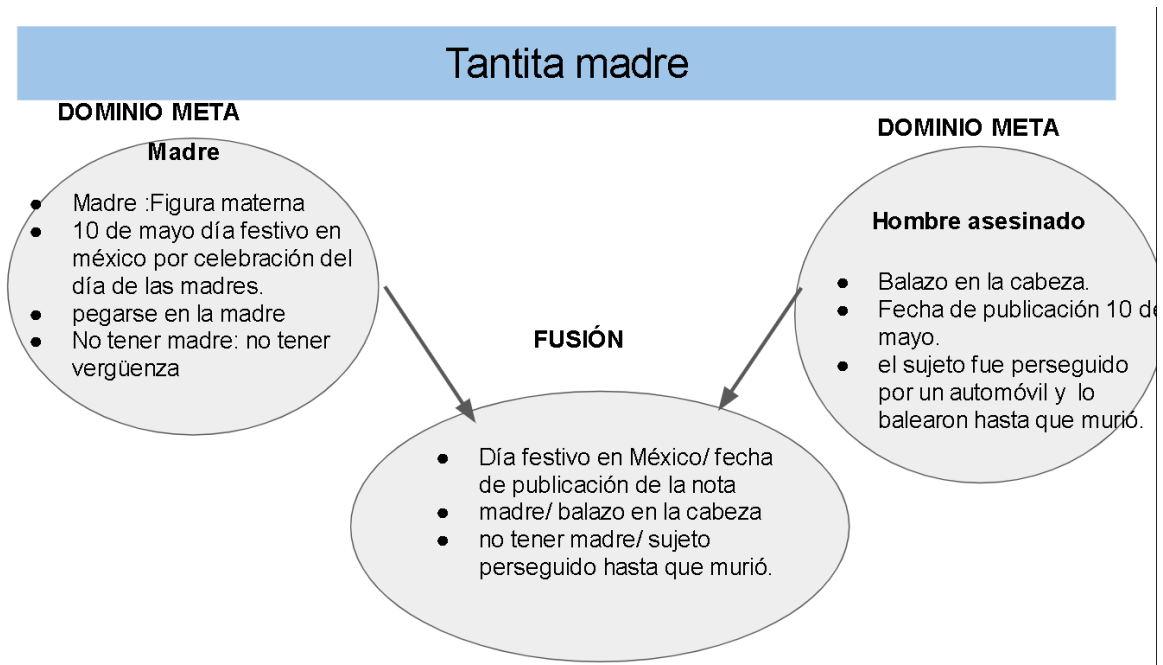
La portada "Y sudó el tieso" responde al **disfemismo** ya que el "Tieso" alude al cadáver. Entonces se toma como chiste una característica que toma un cadáver (el de ponerse rígido). Esto se evidencia a través de la metáfora ontológica de Lakoff y Johnson (2012) y a través del modelo de Aristóteles "según lo análogo" en donde el sudor es a calor o a frío (tieso). La violencia en este caso se banaliza porque se hace chiste de las condiciones en las que fue encontrada la víctima, (envuelto en cobijas) por eso el sudor y además la leyenda de "quieren calentar al tieso" por no

decir que el cadáver fue encontrado en condiciones desagradables envuelto y amarrado. La violencia que se banaliza además tiene relación con la del debilitamiento institucional del que habla Azaola (2012), debido a que el homicidio tiene posibilidades de quedarse en la impunidad y no ser investigado a fondo.

4.2.8 Tantita madre

Figura 15

Descripción de la expresión "TANTITA MADRE"



Fuente: elaboración propia.

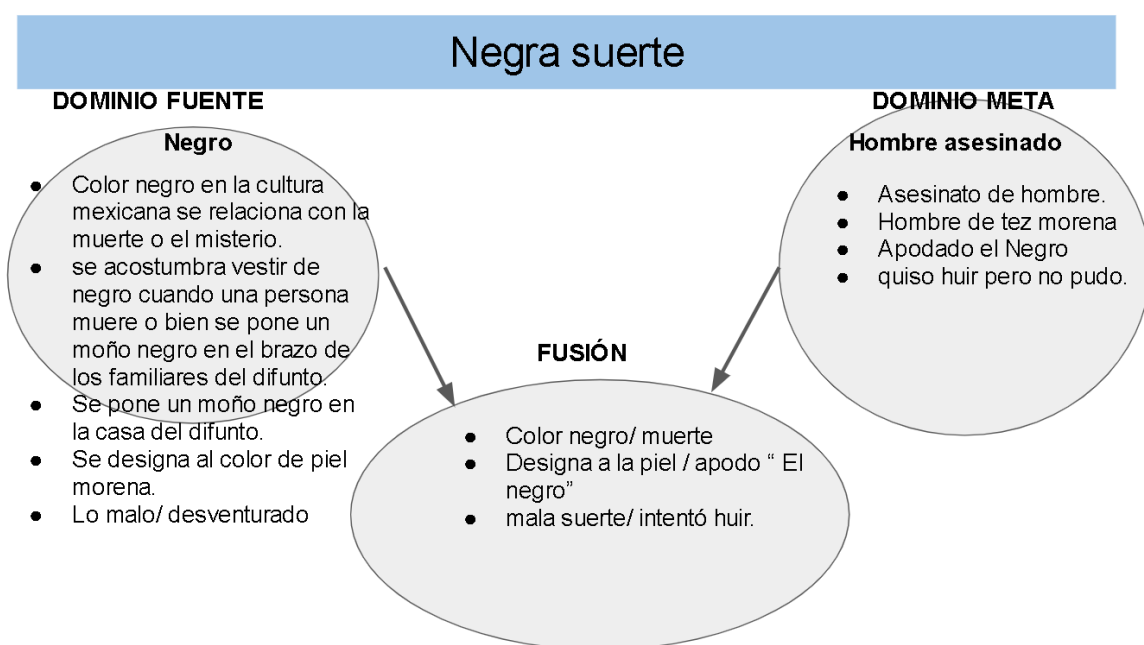
La portada "Tantita Madre" responde a la función de **eufemismo**, ya que a través de la metáfora ontológica de Lakoff y Johnson (2012) la palabra madre, se ha utilizado como un juego de palabras. Esto debido a que la fecha de publicación de esta portada fue un 10 de mayo y este día es festivo en México como el día de las madres, de esta forma, en lugar de celebrar a la figura materna se usa para expresar que no se tiene vergüenza. Además, a través del modelo de especie a

especie de Aristóteles (2006), tener madre es cohipónimo de tener vergüenza. En esta portada se banaliza la violencia porque la palabra madre, además de ser una palabra que describe a la figura materna, tiene muchos significados. Y en este caso, se aprovechó que se celebraba el día de las madres para usar esta expresión conocida y usada por muchos mexicanos. Así, como lo afirma Jackendoff, y su concepto de valor, la palabra madre tiende a ser vista menos violenta que usar homicidio. (Talks at YouTube, 2017) Además, se banaliza la violencia por la deficiencia institucional para investigar delitos como este. (Azaola, 2012)

4.2.9 Negra suerte

Figura 16

Descripción de la expresión "NEGRA SUERTE"



Fuente: elaboración propia.

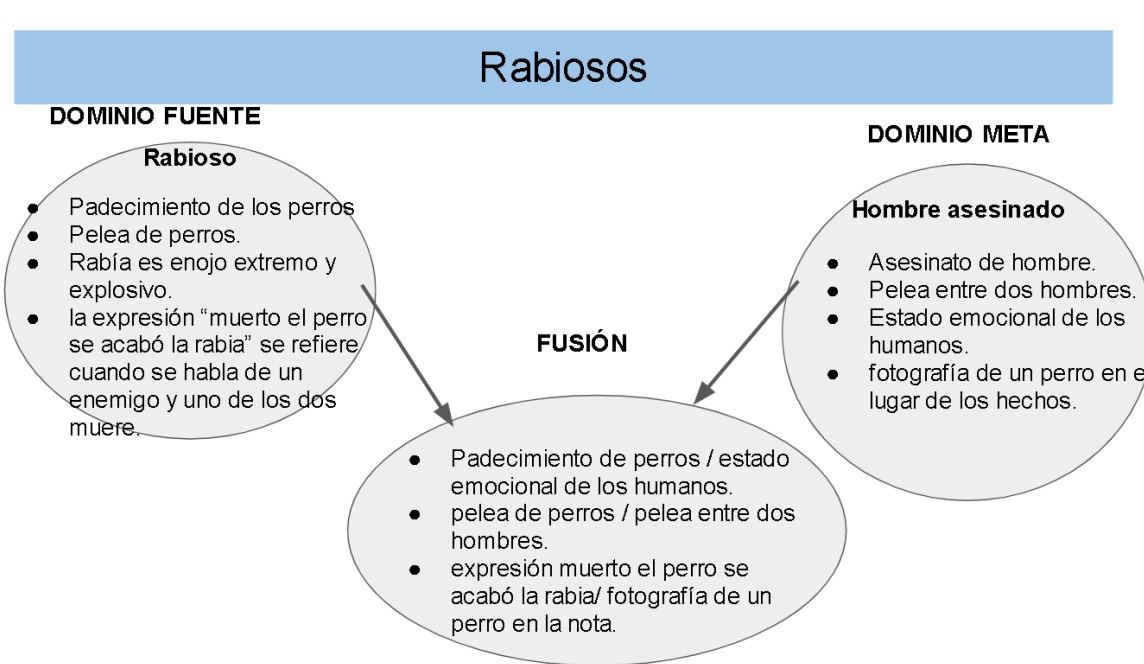
La portada "Negra suerte" responde a la función de **disfemismo** (Díaz, 2012), ya que el titular asemeja al dicho popular de "mala suerte"; a través de la metáfora estructural de Lakoff y Johnson (2012), se destaca una característica física

de la víctima, esto es, su piel morena para hacer chiste de su color de piel y su muerte. Entonces en lugar de decir mala suerte el titular alude negra suerte. En el modelo de Aristóteles (2006), de género a especie negro sería un hipónimo de malo. Además, se banaliza la violencia porque en México existe una expresión muy conocida “vérselas negras” que significa vérselas difícil, entonces se relacionó este dicho popular con la víctima ya que trató de huir de sus atacantes, pero no pudo (se las vio difícil) y se hizo el juego de palabras porque le decían el Negro a la víctima por su color de piel. Así, se banaliza la violencia estructural (Leyton Leyton & Toledo Candia, 2014), por una deficiencia institucional para investigar los crímenes. (Azaola, 2012).

4.2.10 Rabiosos

Figura 17

Descripción de la expresión "RABIOSOS"



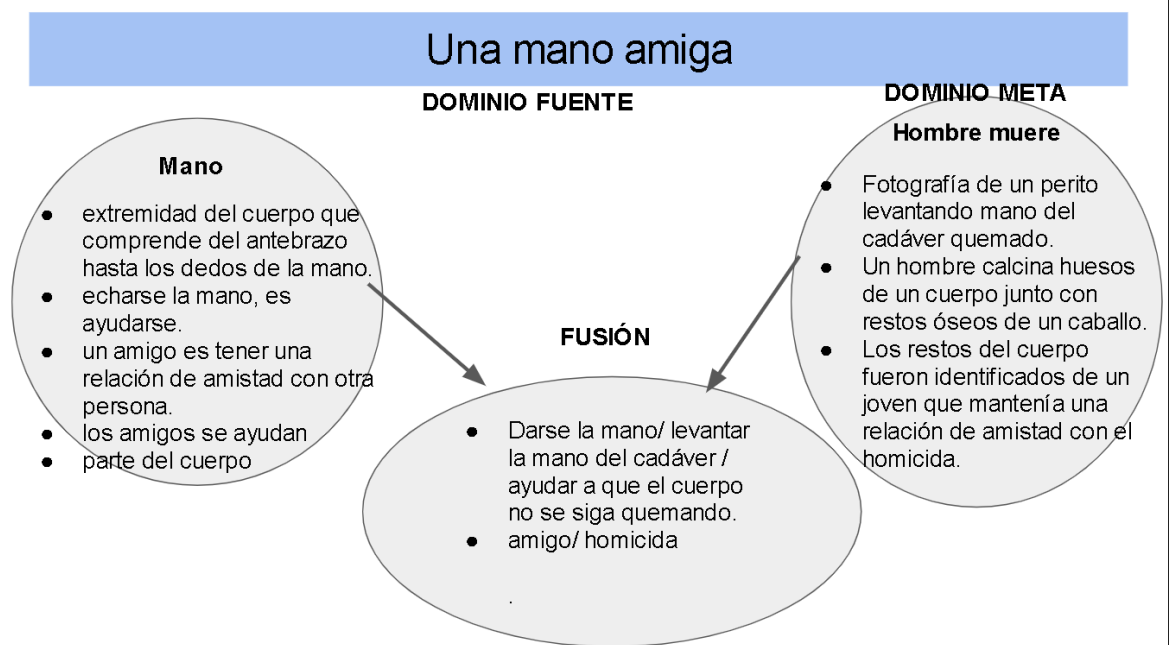
Fuente: elaboración propia.

La portada “Rabiosos” responde a la función de **disfemismo** ya que a través de la metáfora ontológica de Lakoff y Johnson (2012), una pelea entre humanos es igual a una pelea de perros. Además, la relación a través del modelo de Aristóteles (2006), según lo análogo rabia es a perros como ira excesiva a humanos. En esta portada se banaliza la expresión por la palabra rabiosos ya que, en México, existe una frase que dice “muerto el perro se acabó la rabia” esta frase se le adjudica a un enemigo, que quiere decir que cuando uno de las dos partes muere, se acabó la pelea o el problema. Y tal como en la nota periodística los hombres ya traían pleito desde hace mucho tiempo entonces para acabar con el pleito uno de los hombres decidió matar al otro. Sin embargo, este fenómeno no es aislado a la violencia ya que se cometió un homicidio, el tipo de violencia que se banaliza es la de herencia de un México violento en donde diferentes tipos de violencia como en este caso pudo haber sido la disputa de recursos han sido ignorados. (Azaola, 2012)

4.2.11 Una mano amiga

Figura 18

Descripción de la expresión “UNA MANO AMIGA”



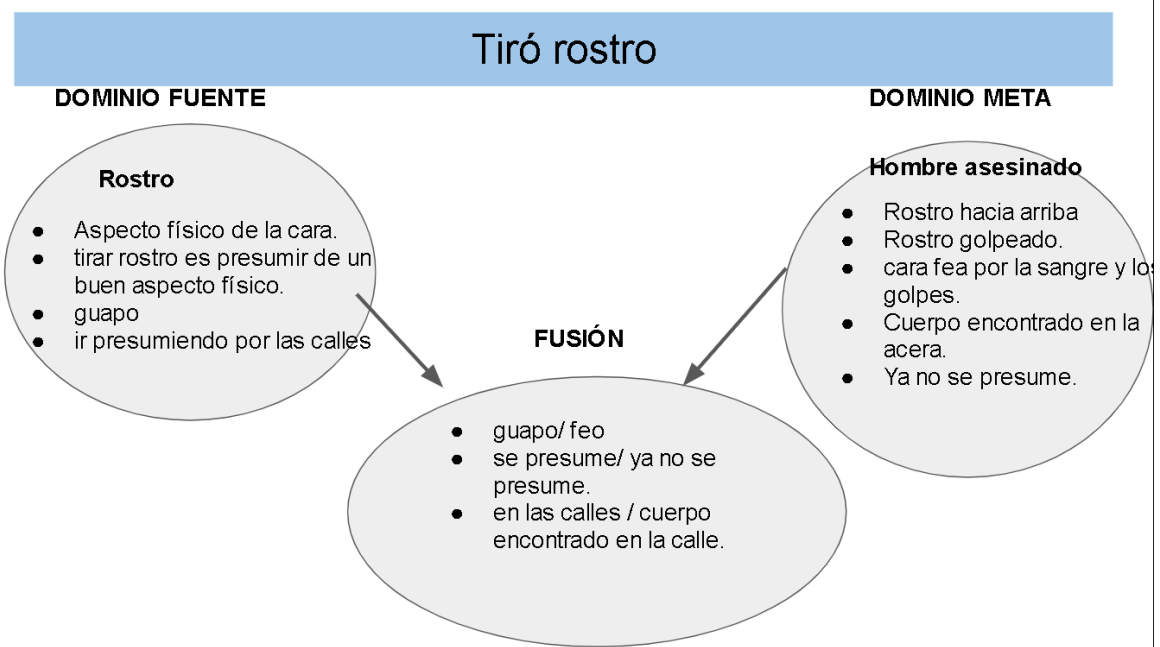
Fuente: elaboración propia.

La portada “una mano amiga” responde a la función de eufemismo, debido a que la palabra tabú de asesinato se omite. (Díaz, 2012). Primeramente, a través de la portada en donde se muestra el cadáver quemado y un perito le levanta la mano. Y como segundo dato, su propio amigo lo asesinó y lo quemó. Lo que evidencia, que la violencia que se banaliza es la violencia por herencia de un México violento. (Azaola, 2012) En este titular la violencia se banaliza con la expresión mano amiga ya que en México la frase “echar la mano” es conocida como ayudar. Así, a través de la metáfora estructural (Lakoff & Johnson, 2012) la acción de ayudar se representa con una parte del cuerpo, la mano. Esta relación se refuerza con el modelo de Aristóteles (2006), de la especie a la especie, dar la mano por ayudar.

4.2.12 Tiró rostro

Figura 19

Descripción de la expresión "TIRÓ ROSTRO"



Fuente: elaboración propia.

La portada tiró rostro responde a la función de **disfemismo**, a través de mostrar su lado más incómodo (Díaz, 2012), condiciones en las que fue encontrada la víctima, con la cara hacia arriba y ensangrentada. A través de la posición en la que fue encontrado el cadáver, tirado en la calle y con el principio de la metáfora orientacional (Lakoff & Johnson, 2012), de lo malo es abajo, entonces se habla de una metáfora orientacional. En este caso la relación por el modelo de Aristóteles de especie a especie tirar rostro en este caso es un cohipónimo de morir. (2006). La violencia en este titular se banaliza a través de la frase de tirar rostro ya que en México esta frase es conocida por alguien que tiene un buen aspecto físico y va presumiendo por la calle. En este caso ya no se presume porque la cara quedó ensangrentada entonces es un rostro desagradable a la vista. Aquí el tipo de violencia que se banaliza es la de un debilitamiento institucional, que se refiere a la falta de competencia para perseguir los delitos, ya que como lo relata la noticia un hombre fue encontrado sin vida debajo de un puente. (Azaola, 2012)

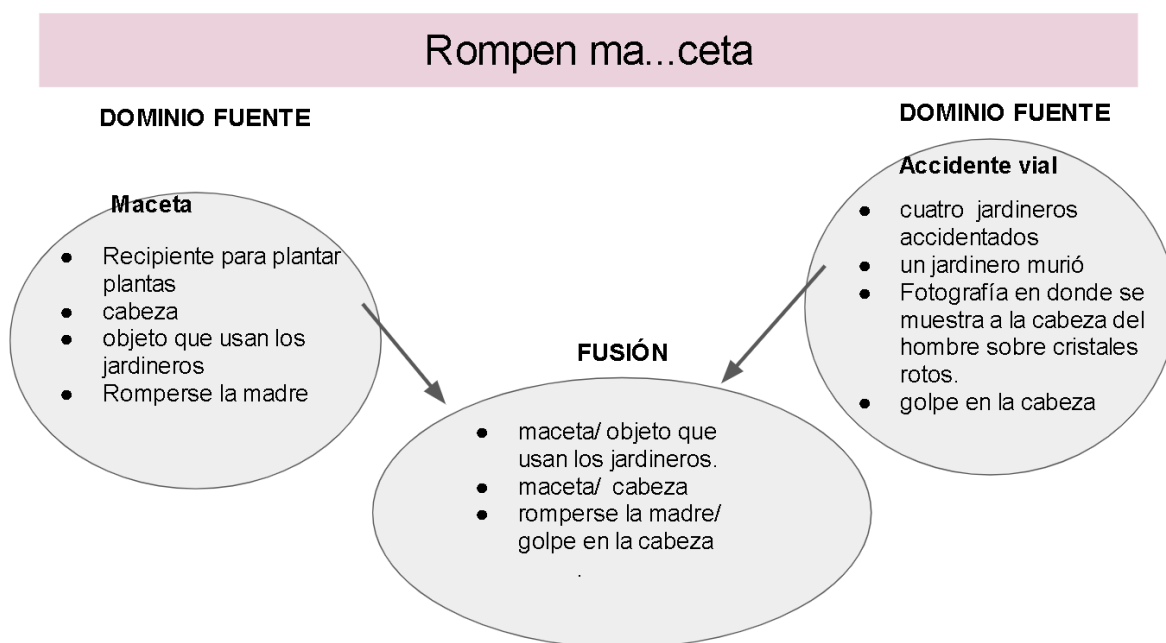
En el campo semántico de homicidios, los titulares están orientados al disfemismo ya que, de 12 titulares analizados, 9 pertenecen a disfemismo y 3 a eufemismo. En este campo semántico la violencia que más se banaliza es por el debilitamiento institucional, es decir los índices de criminalidad no bajan porque muchas veces los delitos de homicidios quedan en la impunidad.

4.3 Titulares: campo léxico de accidentes

4.3.1 Rompen ma...ceta

Figura 20

Descripción de la expresión "ROMPEN MA...CETA"



Fuente: elaboración propia.

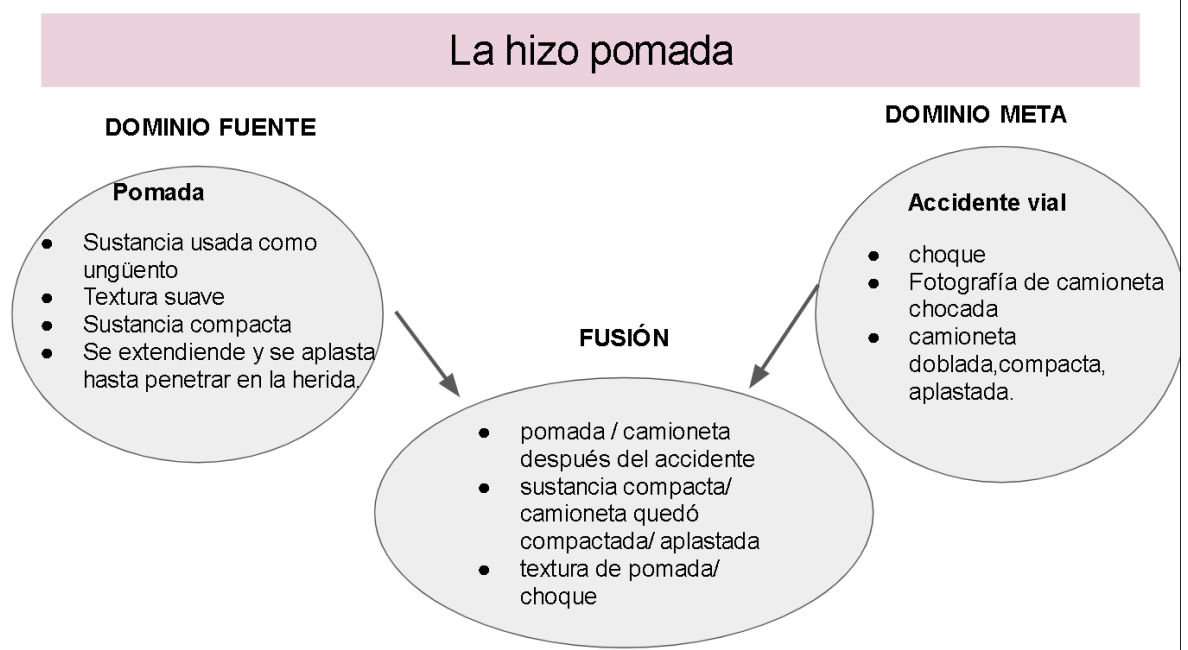
La portada "Rompen maceta" responde al **disfemismo** (Díaz, 2012) se banaliza la violencia porque a través de los puntos suspensivos en Ma...ceta, da al imaginario la popular frase "romperse la madre", frase familiar para los mexicanos, que se refiere a un golpe en la cabeza. Que en el concepto de valor de Jackendoff (Talks at YouTube, 2017), la frase "romperse la madre" sería menos violenta y más aceptada para burlarse de la muerte entre los mexicanos. Además, a través de la metáfora ontológica (Lakoff & Johnson, 2012), una maceta (planta) es lo mismo que un humano. Esta relación se refuerza con el modelo de Aristóteles (2006), según lo análogo, una maceta es al jardín como la maceta (cabeza) al jardinero. En este titular se hace sentido del chiste en relación a su oficio en vida para narrar su muerte. En este caso el tipo de violencia que se banaliza es el de políticas públicas deficientes (Azaola, 2012), ya que en este concepto entra la seguridad social, que

implicaría que el Estado brinde todos los bienes y servicios para reducir los accidentes viales; sin embargo, esto no siempre es así ya que existen muchas carreteras con falta de mantenimiento o alumbrado público.

4.3.2 La hizo pomada

Figura 21

Descripción de la expresión "LAHIZO POMADA"



Fuente: elaboración propia.

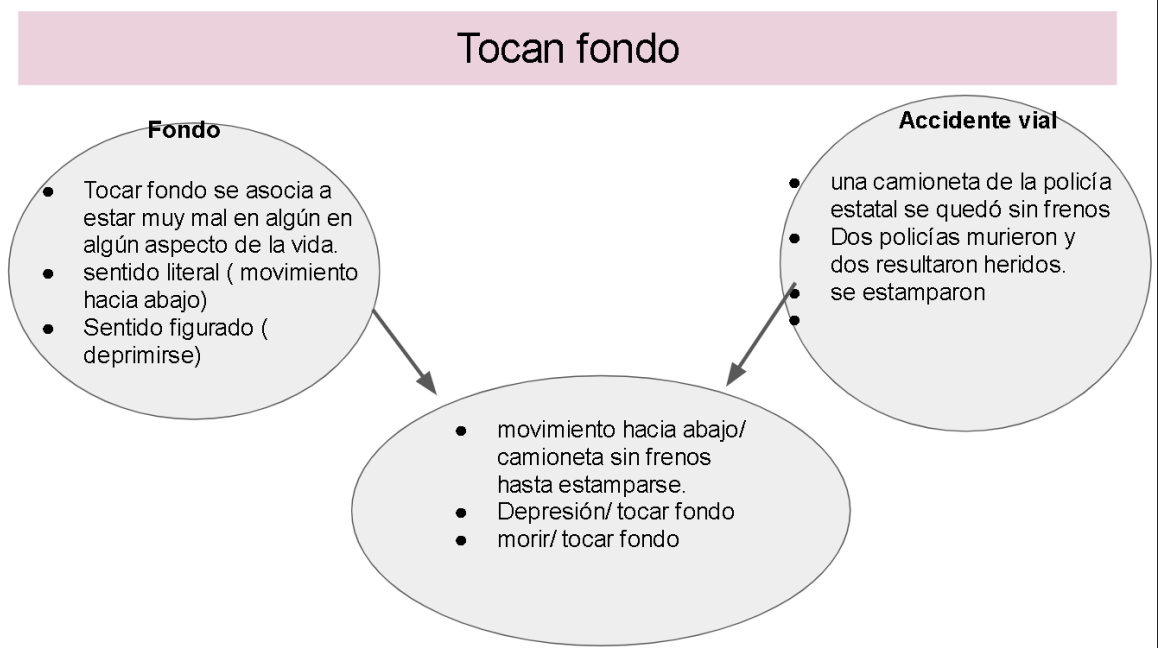
La portada "La hizo pomada" responde, a la función de **disfemismo** (Díaz, 2012), ya que a través de la metáfora ontológica (Lakoff & Johnson, 2012) , se trasladan las características de una pomada que es una sustancia suave y se usa aplastándola en las manos para luego usarla en la cara o cuerpo a las características de un accidente automovilístico donde una camioneta quedó aplastada después de un choque. Así, en el modelo de Aristóteles, "de la especie a la especie" hacer pomada es cohipónimo de aplastar. En este titular se banaliza la violencia ya que el accidente se simplifica a una experiencia cercana a una acción

cotidiana de las personas, en este mismo sentido la violencia que se banaliza siguiendo la clasificación de Azaola, (2012) es la de la herencia de un México ya violento; ya que, de acuerdo a la narración de la noticia; el conductor iba a exceso de velocidad lo que provocó que el que el conductor chocara con la estructura de un puente. Éste indicio podría revelar un comportamiento ya violento por parte del conductor de romper reglas de límite de velocidad.

4.3.3 Tocan Fondo

Figura 22

Descripción de la expresión "TOCAN FONDO"



Fuente: elaboración propia.

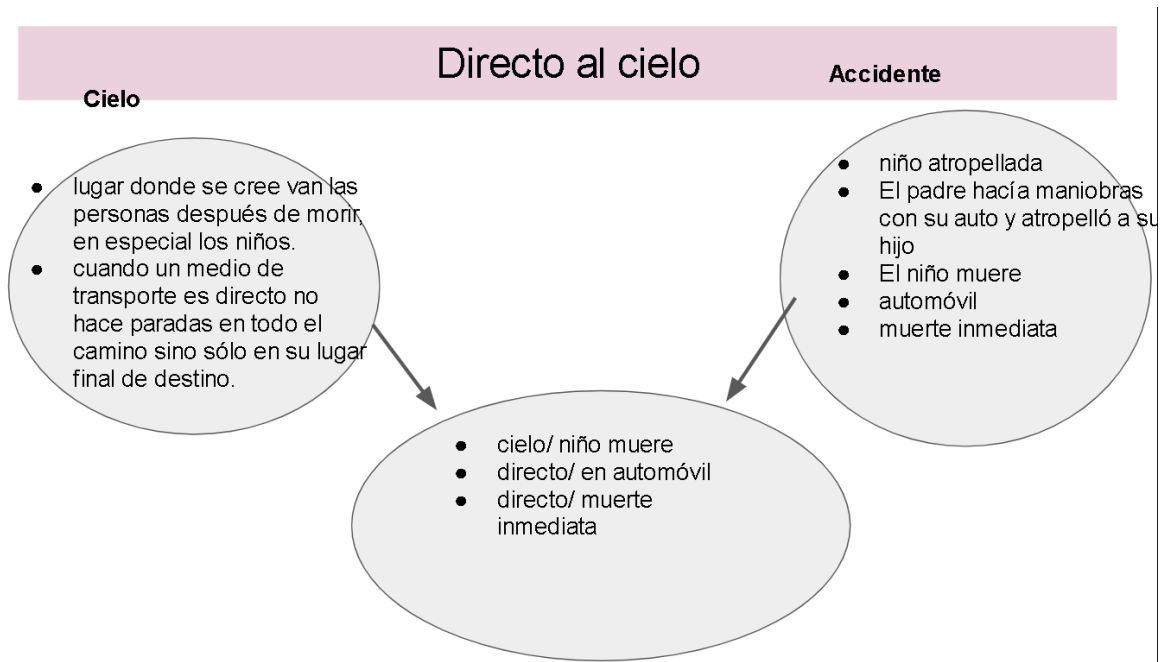
La portada "Tocan Fondo" responde a la función de **eufemismo** (Díaz, 2012), ya que se hace un acercamiento a través de la metáfora orientacional que establece " lo malo es abajo" (Lakoff & Johnson, 2012) Así, tocar fondo representa la muerte de dos policías. En el modelo de Aristóteles (2006) tocando fondo es cohipónimo de morir. En esta portada la violencia se banaliza, porque en el titular no se menciona la muerte de dos policías como consecuencia de que la camioneta de la policía

estatal en la que viajaban se quedó sin frenos. Lo que evidencia una falta de políticas públicas para brindar seguridad a los trabajadores de la policía estatal, pues no se dio el debido mantenimiento a la herramienta de trabajo de los policías.

4.3.4 Directo al cielo

Figura 23

Descripción de la expresión "DIRECTO AL CIELO"



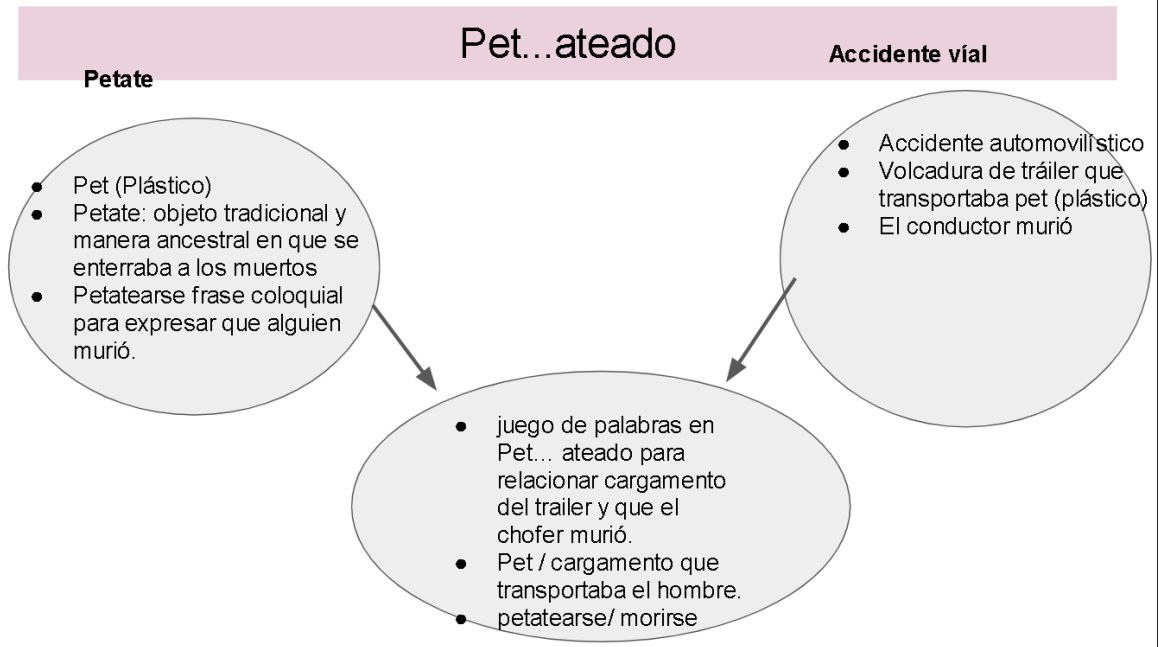
Fuente: elaboración propia.

La portada "Directo al cielo" responde a la función de **eufemismo**, ya que a través de la metáfora orientacional (Lakoff & Johnson, 2012), se cumple el principio de lo bueno es arriba, indicando así la palabra tabú muerte, por irse al cielo (Díaz, 2012). De esta manera, en el modelo de Aristóteles (2006), irse al cielo es un cohipónimo de morir. La violencia se banaliza en este titular a través de la palabra cielo, ya que como fue la muerte de un niño, se prefiere pensar que se fue a un lugar que comúnmente se piensa es bueno.

4.3.5 Pet...ateado

Figura 24

Descripción de la expresión "PET...ATEADO"



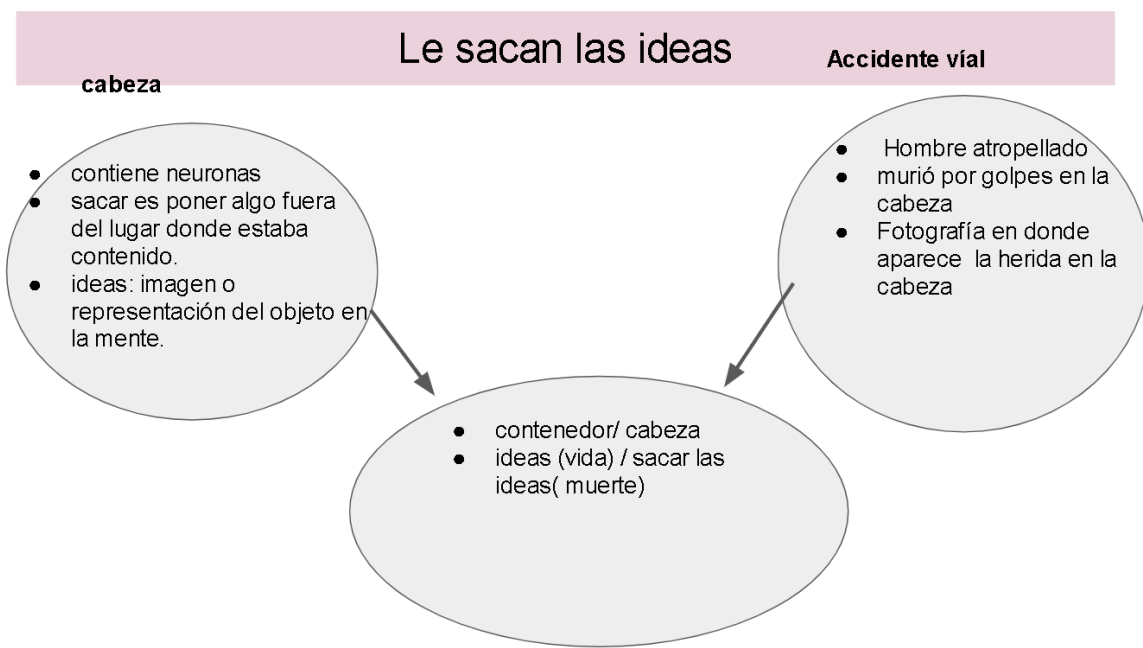
Fuente: elaboración propia.

La portada Pet...ateado, responde a la función del disfemismo, ya que a través de la metáfora estructural (Lakoff & Johnson, 2012), se trasladan las características a la manera en la que era enterrado un difunto antiguamente en la cultura mexicana, esto es envuelto en un petate. Así, a través de la relación metafórica en Aristóteles (2006), de la especie a la especie, morir es petatearse. La violencia se encuentra banalizada ya que como lo sugería Jackendoff (Talks at YouTube, 2017) en su concepto de valor; el sentido del chiste en la palabra petatearse es menos violenta para los mexicanos; no obstante, por el hecho que se considere menos violenta, deja de ser violencia. Aunque en la noticia no indica porque se volcó el tráiler, se puede inferir que tal vez existe una falta de políticas públicas que la empresa a la que pertenecía el trabajador brinde seguridad al trabajador dado que muchas veces a los conductores de tráiler se les hace manejar aún cansados.

4.3.6 Le sacan las ideas

Figura 25

Descripción de la expresión "LE SACAN LAS IDEAS"



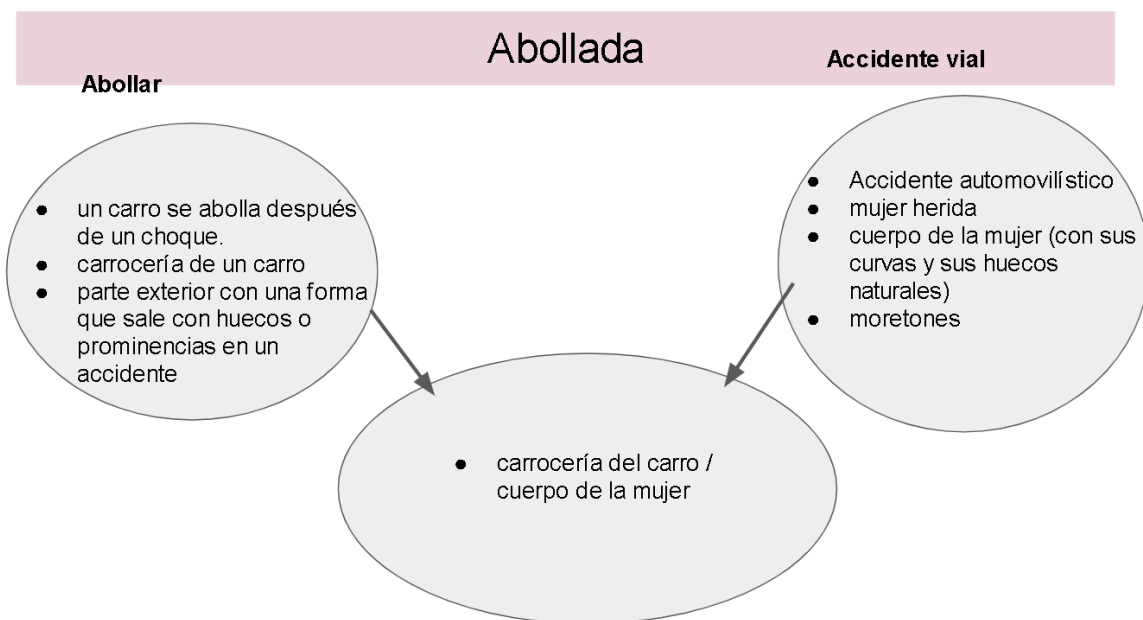
Fuente: elaboración propia.

La portada "le sacan las ideas" responde a la función de disfemismo, ya que a través de la metáfora ontológica se trasladan las características de un recipiente a la cabeza, como si ésta fuera un contenedor (Lakoff & Johnson, 2012). Así, con la relación de Aristóteles (2006), se encuentra que las ideas es a cuerpo con vida como, sacar las ideas a cuerpo sin vida (muerte). En este titular se banaliza la violencia debido a que en la fotografía de la portada, se muestra a un hombre en donde se señala la herida en la cabeza y de aquí se hace sentido del chiste con la muerte de la víctima. En la clasificación de Azaola (Azaola, 2012), el tipo de violencia que se banaliza es la de un debilitamiento institucional para investigar y hacer justicia para quien resulte responsable.

4.3.7 Abollada

Figura 26

Descripción de la expresión "ABOLLADA"



Fuente: elaboración propia.

La portada "Abollada" responde a la función de disfemismo, ya que a través de la metáfora ontológica (Lakoff & Johnson, 2012) se trasladan las características de un automóvil a los de una mujer. En donde la mujer resultó lesionada y la apariencia del auto después de un accidente. Así, a través de la metáfora de Aristóteles (2006) abollar es un cohipónimo de maltratar y lesionar. En este titular, se banaliza la violencia por la relación que se hace del auto y la mujer, donde se hace sentido del chiste del accidente que sufrió la mujer. Además, siguiendo a Azaola (2012) la violencia que se banaliza es la de políticas públicas deficientes, en vista de que el Estado debe brindar seguridad en las carreteras para evitar accidentes.

En el campo semántico de accidentes los titulares pertenecen al disfemismo debido a que, de los 9 titulares analizados, 6 se orientan al disfemismo y 3 al

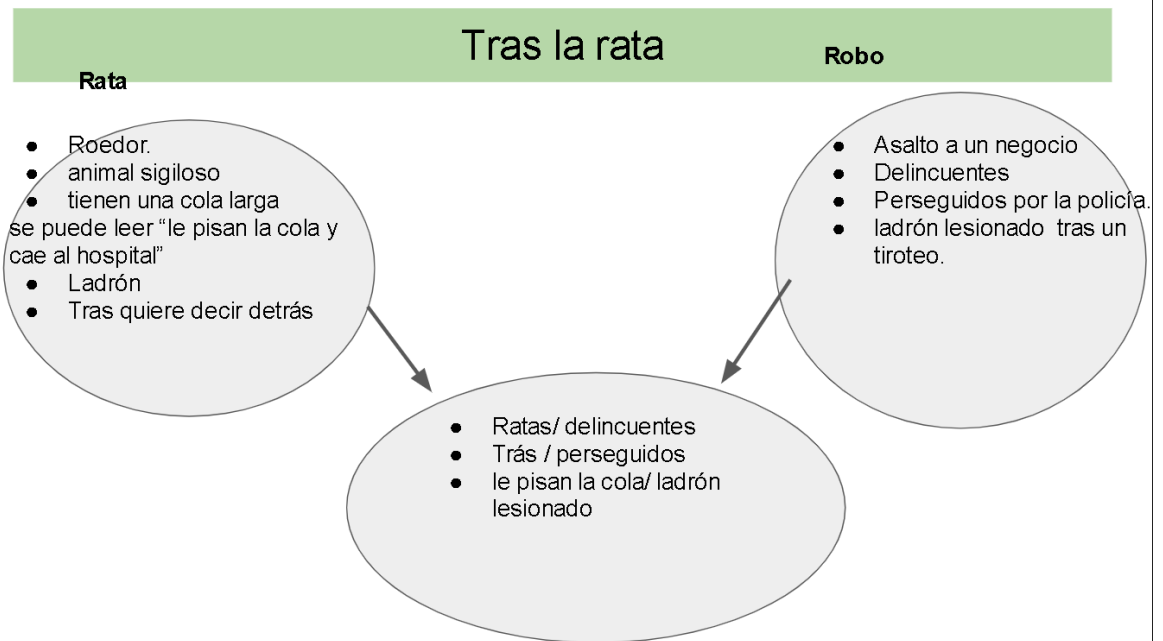
eufemismo. En este campo semántico el tipo de violencia que se banaliza con más frecuencia es la violencia por políticas públicas deficientes; lo que evidencia el tipo de violencia estructural, una deuda del estado por brindar seguridad humana a la población, esto es, que se cumplan condiciones básicas para vivir y desarrollarse.

4.4 Titulares: campo léxico de desórdenes sociales

4.4.1 Tras la rata

Figura 27

Descripción de la expresión "TRAS LA RATA"



Fuente: elaboración propia.

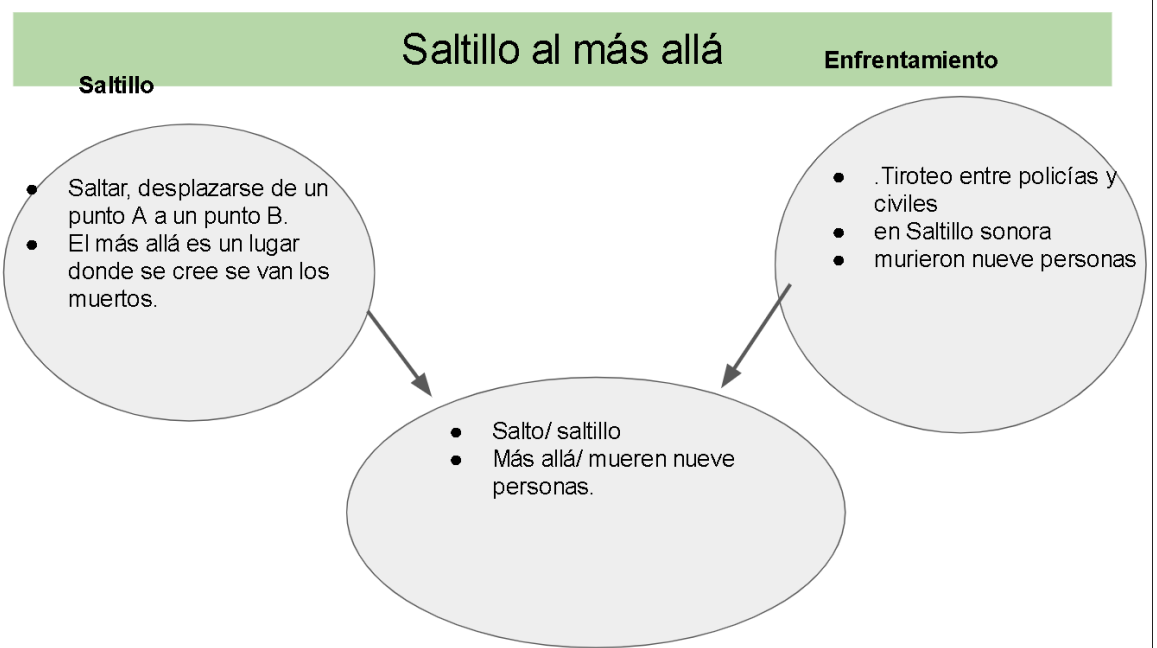
La portada "Tras la rata" responde a la función de disfemismo (Díaz, 2012), ya que a través de la metáfora ontológica se trasladan las características de un roedor a las de un ladrón (Lakoff & Johnson, 2012). Con la relación de Aristóteles (2006), según lo análogo, rata es a comer pequeñas cantidades y sigilosamente como ladrón es a robar pequeñas cantidades y en secreto. La violencia se banaliza debido a que se le califica al ladrón de manera peyorativa con la palabra rata. No

obstante, en la concepción de Azaola (2012) la violencia que se banaliza en este titular es la de falta de políticas sociales y económicas, dado que la falta de condiciones para que una persona pueda desarrollarse propicia manifestaciones de violencia.

4.4.2 Saltillo al más allá

Figura 28

Descripción de la expresión "SALTILLO AL MÁS ALLÁ"



Fuente: elaboración propia.

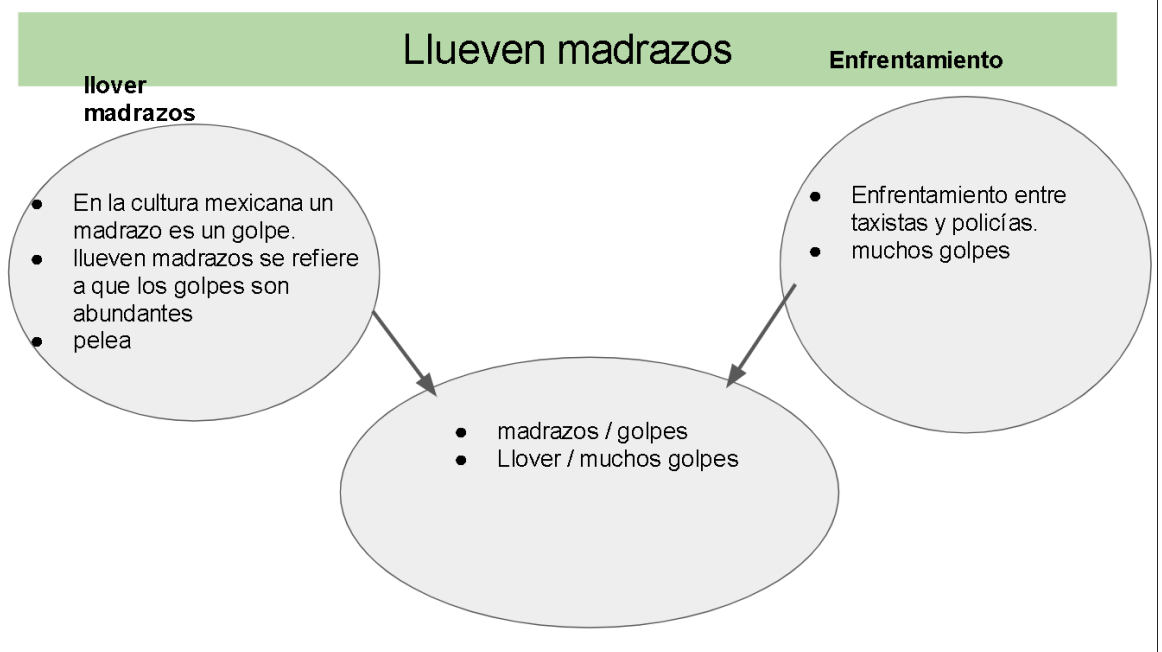
La portada "Saltillo al más allá" responde a la función de eufemismo, es decir, la palabra morir se reemplaza por "saltar" (Díaz, 2012) , puesto que a través de la metáfora estructural (Lakoff & Johnson, 2012), la muerte es un salto a lo desconocido. Entonces de acuerdo con el modelo de Aristóteles (2006), la relación que se encuentra es de la especie al género. En este caso un cohipónimo es sustituido por otro. En este caso Un salto al más allá es cohipónimo de morir. La violencia que se banaliza aquí es la de la violencia estructural, específicamente la de políticas públicas deficientes (Azaola, 2012), aquella que se manifiesta por la

falta de oportunidades de vida para desarrollarse. Debido a que como relata la noticia era una banda criminal a quien se investigaba y quienes pudieran ser personas que a falta de oportunidades de trabajo encuentran en el narcotráfico un trampolín de acceso a una mejor calidad de vida.

4.4.3 Llueven madrazos

Figura 29

Descripción de la expresión "LLUEVEN MADRAZOS"



Fuente: elaboración propia.

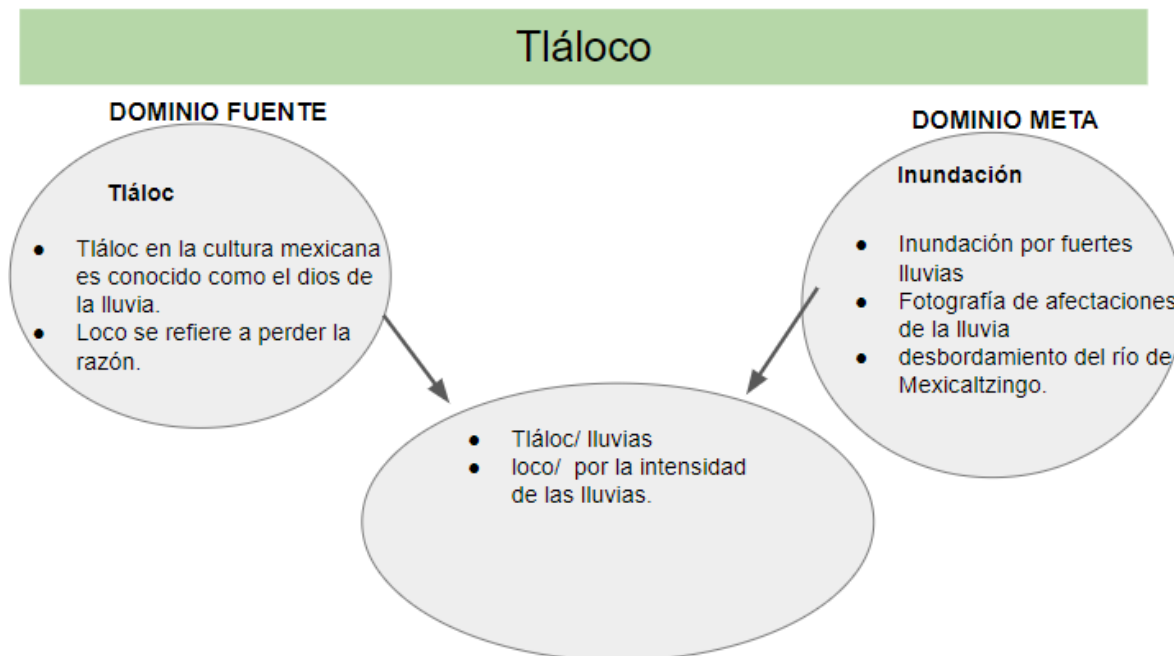
La portada "llueven madrazos" responde a la función de **disfemismo**, ya que a través de la metáfora estructural (Lakoff & Johnson, 2012) se trasladan las características de la lluvia (caer gotas del cielo) a un enfrentamiento donde se suscitaron muchos golpes. Así, con el modelo de Aristóteles "de la especie al género" (2006) se reemplazan muchos golpes por llueven golpes. Se banaliza la violencia debido a que la palabra madrazo es muy usada por la sociedad mexicana haciendo referencia a golpe. En este titular, la violencia que se banaliza es por un debilitamiento institucional, debido a que la noticia narra que el conflicto se suscitó

por el primer operativo de revisión ambiental a los taxistas, no obstante, muchas veces en estos operativos los agentes buscan extorsionar a los taxistas.

4.4.4 Tláloco

Figura 30

Descripción de la expresión "TLÁLOCO"



Fuente: elaboración propia.

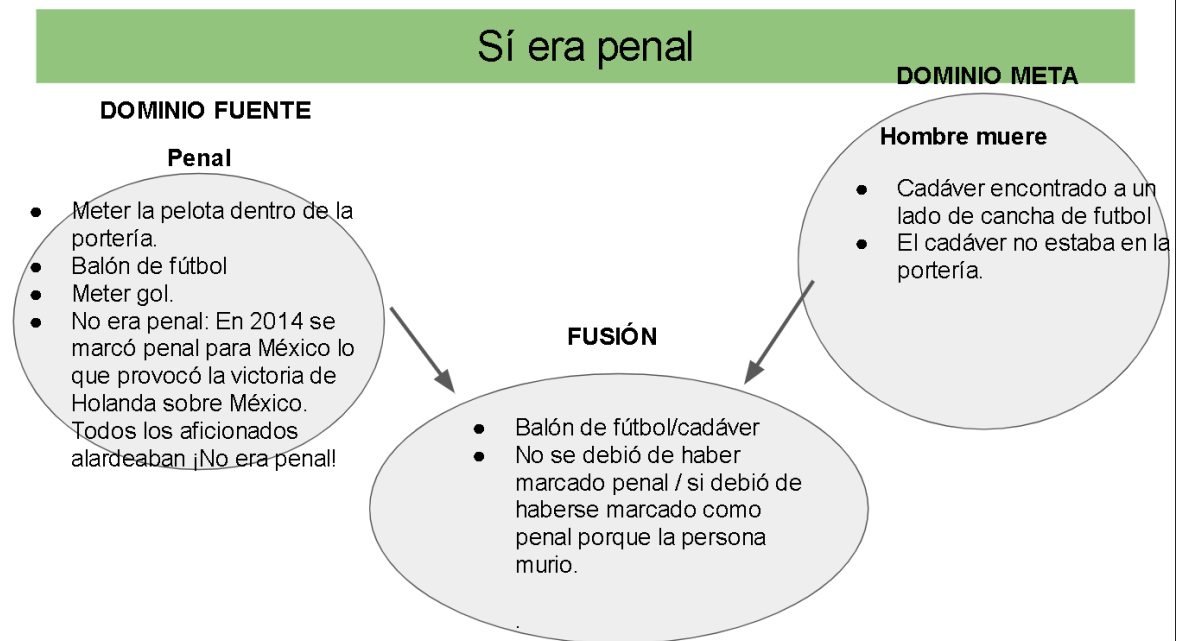
La portada "Tláloco" responde a la función de **disfemismo**, debido a que a través de la metáfora ontológica (Lakoff & Johnson, 2012) se trasladan las características del dios Tlálóc, que en la cultura mexicana es conocido como el dios de la lluvia para trasladarlas a lluvias muy fuertes que terminaron en un desastre natural. Con el modelo de Aristóteles "de la especie al género" (2006) Tlálóc es un hiperónimo de lluvia abundante. La violencia se banaliza debido a que con la palabra Tlálóc se caracterizan a las lluvias abundantes y además al agregarle el adjetivo loco se hace sentido del chiste del desastre natural. En la clasificación de violencia que realiza Azaola (Azaola, 2012), este tipo de violencia que se banaliza se refiere

a políticas públicas deficientes ya que el Estado tiene la obligación de proporcionar bienes y servicios adecuados para la sociedad, lo que incluye una buena logística hidráulica para evitar este tipo de desastres naturales.

4.4.5 Sí era penal

Figura 31

Descripción de la expresión "SÍ ERA PENAL"



Fuente: elaboración propia.

La portada "sí era penal" responde al disfemismo ya que con esta expresión se está burlando de la víctima por el lugar donde fue encontrado muerto (a un lado de las canchas de fútbol). A través de la metáfora ontológica (Lakoff & Johnson, 2012) a la víctima se le personifica como si fuera un balón de fútbol. Se banaliza la violencia con la expresión "si era penal" que originalmente es una frase conocida por los mexicanos en el mundial de fútbol de 2014 ya que se marcó un penal en contra de México lo que hizo que su rival (Holanda) ganará el partido; todos los

mexicanos entonces aludían “ No era penal” Y esta relación se refuerza con el modelo de Aristóteles “según lo análogo” (2006) No era penal es a mundial de fútbol 2014, pero en el caso de la nota como al cadáver se le personifica como un balón de fútbol y no fue encontrando dentro de la cancha de fútbol sino a un lado, sin embargo murió, este sí era penal. La violencia que se banaliza aquí es la de un debilitamiento institucional debido a que no se combaten los niveles de criminalidad porque no se investigan los crímenes cometidos.

Dentro del campo semántico de desórdenes sociales, los 3 titulares analizados pertenecen a disfemismo. La violencia que se banaliza con más frecuencia en este campo semántico es el de políticas públicas deficientes, lo que evidencia la deuda socia y cultural por parte del Estado Mexicano.

Como se pudo apreciar en el análisis de titulares metafóricos, la mayoría de éstos, pertenecen al rubro de disfemismos no importando su campo semántico, lo anterior, podría justificarse debido a que como se estudió, la cosmología que el mexicano tiene de la muerte no es de miedo hacia a ella, más bien es motivo de celebración. El mexicano la ridiculiza y se burla de ella. Así, a través del disfemismo se muestra su parte más cruel en homicidios, muerte y violencia en general pero para la sociedad mexicana, siguiendo a Jackendoff, esta representación de hechos violentos en la prensa amarilla se considera menos violenta por el juicio de valor en la que el mexicano conceptualiza a la muerte. De esta forma, se banaliza la violencia en la prensa amarilla en donde se aprovecha la concepción de burla hacia la muerte que tienen los mexicanos para sacar provecho por un lado con fines económicos y por otro se provoca cierta enajenación entre los hechos violentos presentados y el comprador del periódico.

4.5 Crítica a través del Análisis Crítico del Discurso y análisis de resultados

Analizar cómo se manifiesta y con qué fines se usa la metáfora referente a la violencia en la prensa amarilla en el Estado de México fue el principal motivo para

realizar una investigación de este tipo. Para comenzar a dar respuesta a la pregunta de investigación se desarrollan las siguientes líneas.

Primeramente, se destaca que los medios de comunicación usan la metáfora y otros recursos lingüísticos para llamar la atención de los compradores; esto es con un fin de venta. Como se analizó; las construcciones lingüísticas en los titulares aluden principalmente a un hecho violento. Y como lo asevera Van Dijk, existen propiedades y estructuras del texto en los titulares que contribuyen a banalizar la violencia. Y es que, a través de un acercamiento al lenguaje coloquial, de una palabra o frase familiar para los mexicanos la prensa amarilla toma ventaja para usar esta frase o frases para retratar un homicidio, un accidente o desorden social.

La prensa amarilla usa el lenguaje coloquial debido a que el perfil lector del periódico Metro, está dirigido principalmente a personas de clase media y baja, en donde el lenguaje coloquial es frecuente. Así se encontraron palabras y frases sutiles que normalmente forman parte de la cotidianidad mexicana pero que la prensa amarilla usa para retratar hechos violentos. Algunos ejemplos que se destacan son los siguientes: el tomar café o cafetear dicho de manera coloquial se usa para retratar un asesinato; el personaje de Bruce Lee, hombre invencible que aparecía en televisión, se usa para burlarse de la muerte de un hombre; el fenómeno en donde los árboles desprenden savia se usa para narrar un homicidio; la experiencia de ir con el barbero o peluquero se usa para describir un asesinato; una bicicleta para hablar del asesinato de un hombre; las peleas de gallos tradicionales en México se usan para retratar un asesinato; se usa la palabra tieso coloquialmente usada para describir a un muerto; la frase conocida por muchos mexicanos ¡no tener madre! retrata un homicidio; un apodo frecuente para una persona en México cuando es de piel morena es “Negro” en este caso este adjetivo se usó para el asesinato de un hombre; el dicho popular “ Muerto el perro se acabó la rabia” describe una rencilla entre dos hombres donde uno de los dos asesinó al otro; la frase echar una mano que en México es ayudar se usa para narrar un asesinato; la frase coloquial de tirar rostro que en México es presumir de un buen aspecto físico, se usa en sentido cómico de un hombre con la cara ensangrentada que fue

asesinado; la frase “ romperse la madre” para un golpe en la cabeza se usó para retratar la muerte de un jardinero; la frase tocar fondo que se alude a algo que va mal describe la muerte de algunos policías; la palabra cielo, para narrar la muerte de un niño; la palabra petateado usada coloquialmente para morir se usa para describir la muerte de un hombre que trasportaba Pet; sacar las ideas se usa para mostrar la muerte de un hombre; la palabra abollada se usa para describir a una mujer tras un accidente; la palabra rata coloquial para llamar a un ladrón; el más allá se usa para indicar la muerte de algunas personas; un madrazo se usa en lugar de golpe para narrar un enfrentamiento; el dios Tláloc se usa para narrar fuertes lluvias y una frase icónica del fútbol “No era penal” en este caso con un” sí era penal” para describir la muerte de un hombre.

Tras analizar estos titulares, se destaca que en el titular de las portadas se omiten palabras que describen los campos léxicos de homicidio, accidente y desórdenes sociales; esto es, delito, cadáver, arma de fuego, asesinar, ejecutar, matar, disparar, acribillar, muertos, heridos, lesionados, accidente vial, lesionar, atropellar y arrollar, entre otros que se encuentran en la nota completa, al interior del periódico. Entonces la violencia que se narra en cada una de las portadas se muestra de manera sutil con palabras o frases aceptables, en donde no se denuncia la violencia sino se saca provecho de ella.

El proceso de usar sustitutos léxicos como lo manifiesta Calvo (2011) , se debe a que la mayoría de las historias relatadas en la prensa amarilla, son temas tabúes, esto es la violencia y la muerte. Así, como se ha analizado, en las portadas no se requiere pronunciar palabras derivadas de los campos léxicos de homicidio, accidentes y desórdenes sociales; sino se requiere a sustitutos léxicos para cambiar el nombre a las cosas, en los casos aquí estudiados, a través de la metáfora.

En el proceso de utilizar sustitutos léxicos se da el proceso de traslado o transposición del que hablaba Aristóteles (2006), que más tarde se evidencia con más detalle en el proceso de la metáfora conceptual de Lakoff y Jonhson (2012) en donde los conocimientos previos, información o relación entre mundo e individuo se

usan para formular conceptos abstractos para darle a una cosa el nombre de otra. No obstante, este proceso como se evidenció en el análisis de cada metáfora, no siempre es lineal y para esto se reforzó el análisis de cada proceso metafórico con el modelo de Fauconnier y Turner (2002), quienes agregan un dominio más al modelo de Lakoff y Johnson (dominio fuente y dominio meta); esto es el dominio llamado “fusión”, debido a que muchas veces el proceso de traslado del que hablaba Aristóteles, no siempre es lineal; así el dominio “fusión” permite combinar la información del Input 1 y 2 para y evidencia de una mejor manera el proceso que se siguió para concebir ese sustituto léxico de una palabra o concepto tabú para uno mejor aceptado.

Dicho lo anterior, la razón del porque se prefieren usar sustitutos léxicos podría develar que detrás de acercar el clima de violencia a la cotidianidad de los mexicanos para que esta pace desapercibida se encuentra que todas estas muestras de violencia que se muestran en las portadas de periódicos, en realidad son una consecuencia de la violencia no resuelta por años en México. Puesto que, en la mayoría de titulares analizados; esto es, detrás de cada homicidio doloso, accidente o desorden social, existen un origen de violencia más profundo que como lo evidencia Azaola (2012) tiene su origen en diferentes tipos de violencia que han permeado en México: violencia en la familia e instituciones, violencia en la falta de seguimiento y justicia en los homicidios cometidos; o incluso violencia por parte de agentes del Estado, quien se supondría tienen el cometido de cuidar y velar por la seguridad de la población, y también violencia estructural, este tipo de violencia que evidencia la desigualdad social que impera en nuestro país, la falta de oportunidades debido a falta de políticas públicas, sociales y económicas para mermar la desigualdad social. Y que, siguiendo a Azaola a mayor desigualdad, mayor será el número de homicidios dolosos y de robos. (2012, pág. 25)

Como se pudo observar, la forma en la que se evidencia la función social de una metáfora dentro de un titular de prensa amarilla, en este caso del periódico Metro, muestra dos tendencias opuestas: por un lado, el periódico busca hacer uso de la función de disfemismo para narrar los hechos violentos en forma de burla

(ausencia de empatía); pero por otro, aunque en menor medida, el periódico apunta a llamar a la parte humana de las personas (especie de empatía) al causar conmoción a través de las metáforas cuya función social se inclina al eufemismo. Pero ¿por qué el periódico busca estas dos metas contrarias?

Para dar respuesta a la pregunta anterior, Van Dijk (2004) argumenta que las élites también necesitan controlar los significados de los discursos, es decir, las proporciones y relaciones entre ellos. Lo anterior con el fin de dirigir la mente de las personas de forma más indirecta. En pocas palabras, la razón de que la prensa amarilla busque dos objetivos aparentemente contradictorios se debe a que las metáforas que aluden a una especie de “empatía” son una estrategia para moderar la auto-presentación del periódico amarillo; de esta forma, sus acciones negativas se conceptualizan en significados menos negativos o (como se ha evidenciado) incluso opuestos.

La estrategia de una auto-presentación positiva es una característica muy común cuando se busca favorecer los intereses propios. De esta forma, el periódico busca simpatizar con el lector a través de desenfatar tópicos positivos o negativos (2004, pág. 22). En este caso, al hacer uso de una metáfora con funciones eufemísticas para representar la muerte de personas vulnerables, como lo son niños o adultos mayores, indica que el eufemismo se usa como un instrumento de manipulación social en donde la prensa amarilla no ataca de frente las premisas morales y sociales que comparte un grupo de individuos, sino que busca difuminar a través de ellas la responsabilidad real de la complicidad por parte del receptor ante realidades desagradables.

Además, el hecho de en la prensa amarilla se usen metáforas dirigidas al disfemismo para hablar de la muerte se puede deber en gran medida al concepto de valor del que habla Jakendoff (Talks at YouTube, 2017); puesto que la cosmovisión que el mexicano tiene de la muerte es de risa y burla hacia ella. Entonces al usar metáforas con fondo disfemístico, no es más que para crear cercanía con el público, puesto que, aún usando una expresión de burla o risa para

un homicidio, se considera menos violenta por el trasfondo que la sociedad tiende a burlarse de la muerte. Lo anterior, la empatía y ausencia de empatía puede considerarse un tipo de dominación en donde el Estado se beneficia para no develar que la hechos violentos presentados en cada portada, no son sino una consecuencia de violencia no resuelta en México.

En síntesis, se establece que la forma del lenguaje metafórico en los titulares de prensa amarilla desencadena funciones específicas. La manera en cómo se redactan los titulares no está lejos de ser inocente a problemáticas sociales (como la violencia), ya que tras haber revisado las funciones, en su mayoría orientadas al disfemismo, se contribuye a que la violencia permee en la sociedad mexicana, aunque, en menor medida, las funciones de eufemismo conducen hacia un desplazamiento de responsabilidad por parte de los consumidores del periódico Metro (Jardiel, 2005).

Siguiendo a Van Dijk, se demuestra que la metáfora es un tipo de estructura del texto que se usa en la redacción de historias en la prensa amarilla que contribuye a la dominación, ya que siguiendo a Azaola (2012), esconde la deuda que el estado mexicano tiene con la población. Pues como se ha visto cada titular violento, banaliza un tipo de violencia; violencia por un México violento ese tipo de violencia que se genera en la familia y en las instituciones como una respuesta a exclusiones sociopolíticas o económicas, que generará violencia doméstica.

Otro fenómeno que se destaca es fomentar la marginación social entre los propios sectores populares, pues se ha fomentado una ideología de deshumanización donde, a través de modelos mentales en un titular metafórico que provoca risa, se denigra la apariencia de otro, de tal modo que el lector no siente dolor por la desgracia ajena. En tal caso, como asegura Galtung (1990) citado por Leyton y Toledo (2014, pág. 54) “gente se convertirá en degradada por ser explotados, y serán explotados porque están degradados, deshumanizados”.

CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS

Para concluir, se da un breve recorrido en cuanto al procedimiento que siguió esta investigación y para ello se describen los objetivos. En cuanto al primer objetivo: describir y analizar las metáforas referentes a la violencia detectadas en la prensa amarilla en el Estado de México, en primera instancia se usó la teoría de Lakoff y Johnson (2012) y de los modelos de semejanza de Aristóteles (2006), lo anterior, para clasificar a las metáforas encontradas (ontológica, orientacional y estructural). Lo anterior, con el fin de encontrar pistas de indagación de los campos semánticos para el modelo conceptual. En este procedimiento se encontró que la metáfora que se presentó con mayor frecuencia con un 54% fue la metáfora ontológica, como ejemplos más representativos se pueden mencionar: “tras la rata”, “rompen maceta”, “ya no rueda” “sí era penal”, “le sacan las ideas” entre otros. Después, con un 33%, le siguió la metáfora estructural con titulares como; “lo cafetean”, “afeitada al ras” “rabiosos” “negra suerte” “pet...ateado”; y finalmente la metáfora ontológica con un 12%, donde se encuentran; “directo al cielo” “tocan fondo” “llueven madrazos” y “tiró rostro”. Como se pudo apreciar, el tipo de metáfora que predomina es la metáfora ontológica y esto se debe principalmente a que se prefiere omitir la identidad del afectado; más bien, a partir de las circunstancias en las que murió, se busca cosificarle restando importancia a la persona que ha muerto.

Posteriormente, para un análisis más detallado de los titulares metafóricos, se recurrió a la teoría de los espacios mentales o de la metáfora conceptual que ponía en evidencia los sustitutos léxicos que se preferían usar en titulares de primera plana para temas tabú como muerte y violencia. Después, para desarrollar el segundo objetivo: interpretar los propósitos con los que se acude a estas metáforas en el marco del discurso empleado por la prensa amarilla, se recurrió al análisis de las funciones que la metáfora podría desarrollar en la sociedad. Se encontró que sus funciones están orientadas al eufemismo o disfemismo, dependiendo del sustituto léxico que se emplee, si el sustituto léxico pretende suavizar el mensaje su función será de eufemismo; por el contrario si el sustituto

muestra su parte más incómoda apelará al disfemismo. Así, –a partir del ACD– los medios de comunicación están lejos de ser imparciales, más bien forman parte de las problemáticas sociales. El periódico Metro está contribuyendo a la normalización de la violencia y a partir del lenguaje metafórico evita que los sectores populares reclamen por sus derechos, tales como la seguridad. Al contrario, el periódico analizado muestra que la violencia en el país no es un asunto por el que la población tendría que reclamar, sino que lo muestra como parte indivisible y natural de la cultura del país.

Se observa que la metáfora referente a la violencia en la prensa amarilla cumple con funciones orientadas hacia la venta y el control informativo impuesto sobre los lectores. Como tal, acudiendo a las herramientas de eufemismo y disfemismo, entre otras, puede generar cierta enajenación entre los lectores y los temas presentados. El poder del lenguaje puede ser el causante o contribuyente a los diferentes fenómenos que afectan a la sociedad, en este caso, a los sectores más vulnerables. De esta forma, nuestro estudio buscó contribuir a un movimiento de cambio, esclareciendo que un tipo de discurso que favorezca a la ideología de aceptación de sucesos violentos es una forma de dominación de la cual las personas deberían tomar conciencia.

Además, pretendemos formular propuestas tentativas para investigaciones futuras con otras figuras literarias como hipérboles, ironías, onomatopeyas, frases populares modificadas, juego de palabras, contrasentidos, entre otros, ya sea en la prensa escrita, radio o televisión. Convendría realizar un análisis contrastivo de cómo se usan estas diferentes herramientas del lenguaje de una cultura a otra, pues muchas veces, la metáfora activa espacios conceptuales que solo pueden ser entendidos por personas de una misma área geográfica debido a la carga cultural.

REFERENCIAS

- Calderón, F. C. (10 de Febrero de 2011). *El periodismo educativo*. Obtenido de <https://sites.google.com/site/elperiodismoeducativo/estructura-del-periodico>
- Casanova, F. (12 de junio de 2010). *Historias de nuestra historia*. Obtenido de Historias de nuestra historia.: <https://hdnh.es/historia-bruce-lee-vida-muerte/>
- Casasús, J. M. (1981). *La prensa actual. Introducció als models de diari*. Barcelona: Edicions 62.
- Chamizo, P. J. (15 de marzo de 2004). *Tribuna*. Recuperado el 8 de enero de 2019, de La función social y cognitiva del eufemismo y del disfemismo*: http://www.tremedica.org/panacea/IndiceGeneral/n15_tribuna-ChamizoDominguez.pdf
- Colorado, C. (2010). Una mirada Análisis Crítico del Discurso. *Discurso & Sociedad*, 579-596.
- Di Stefano, M. (2006). *Metáforas en Uso*. Buenos Aires.Argentina: Biblos.
- Díaz, P. J. (julio de 2012). *TESIS DOCTORAL Pragmalingüística del disfemismo y la descortesía Los actos de habla hostiles en los medios de comunicación virtua*. Recuperado el 10 de marzo de 2019, de Dialnet: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/tesis?codigo=73128>
- DRAE. (2018). *Real Academia Española*. Recuperado el 12 de 09 de 2018, de <http://dle.rae.es/srv/search?m=30&w=sensaci%C3%B3n>
- DRAE. (2020). *Real academia española*. Recuperado el enero de 2020, de Diccionario de la lengua española.
- Fauconnier, G. (1994). *Mental spaces*. Australia: Cambridge University.
- Fauconnier, G., & Turner, M. (2002). *The way we think*. Nueva York: Perseus Group.
- Fernández, E. S. (1996). *Estudios sobre la metáfora*. Recuperado el 31 de diciembre de 2018, de Estudios sobre la metáfora.: https://webs.ucm.es/info/especulo/numero8/e_saman1.html
- Gargurevich, J. (2000). *La prensa sensacionalista en el Perú*. Perú: Fondo Editorial 2002. Recuperado el 9 de febrero de 2020, de <https://books.google.com.mx/books?id=8SB5fEyaj-sC&pg=PA270&lpq=PA270&dq=%E2%80%9CEI+%C3%BAItimo+canal+o+agente+divulgador+de+la+cultura+de+la+violencia&source=bl&ots=Y3ctqc>

ONOf&sig=ACfU3U0mlSnt_dqKxoxGMK4FFVklspX7mQ&hl=es-419&sa=X&ved=2ahUKEwj5966l-8TnAhU

González-Domínguez, C., Arriaga Ornelas, J. L., & Benhumea Rodríguez, C. L. (31 de diciembre de 2017). *Discursive analysis of media representations of infamous bodies. Case study of Metro Newspaper*. Recuperado el 03 de mayo de 2018, de <http://ri.uaemex.mx/handle/20.500.11799/68174>

Haverkate, H. (1994). *La cortesía verbal. Estudio pragmatolingüístico*. Madrid: Editorial Gredos.

Jardiel, E. G. (19 de Diciembre de 2005). *El eufemismo como instrumento de manipulación social*. Recuperado el 23 de Junio de 2020, de http://www.comunicacionyhombre.com/pdfs/01_i_enriquegallud.pdf

Kövecses, Z. (2010). *Metaphor : a practical introduction*. New York, NY : Oxford University Press.

Lakoff, G., & Johnson, M. (2012). *Metáforas de la vida cotidiana*. Madrid, España: Catedra.

Lanza, C. (noviembre de 2010). *La chica mala del periodismo crónica roja en Bolivia*. Recuperado el 30 de marzo de 2019, de <https://library.fes.de/pdf-files/bueros/bolivien/07870/07870-libro.pdf>

Le Gern, M. (1973). *Sémantique de la métaphore et de la métonimie*. Paris: Larousse.

Leyton Leyton, I. R., & Toledo Candia, F. I. (19 de Junio de 2014). *Galtung, J. (1998). Tras la violencia, 3R: reconstrucción, reconciliación, resolución. Afrontando los efectos visibles e invisibles de la guerra y la violencia. En A propósito de la violencia: reflexiones acerca del concepto*. Recuperado el 23 de febrero de 2019, de Repositorio académico de la universidad de Chile: repositorio.uchile.cl/handle/2250/116376

López, A. (20 de noviembre de 2013). *20 minutos*. Recuperado el 12 de septiembre de 2018, de blog: <https://blogs.20minutos.es/yaestaellistoquetodolosabe/cual-es-el-origen-de-la-expresion-prensa-amarilla/>

Luzuriaga, J. M. (18 de septiembre de 2018). *Análisis del tratamiento de la información en los telenoticieros "El Noticiero" de TC de televisión y "Noticiero Uno" de canal uno de Ecuador*. Obtenido de <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/69239>

Macassi, L. S. (2002). *La prensa amarilla en América Latina*. Recuperado el 3 de junio de 2018, de Chasqui.Revista latinoamericana de comunicación.: <https://revistachasqui.org/index.php/chasqui/article/view/1417/1446>

Martínez Albertos, J. L. (1974). *Redacción periodística. Los estilos y los géneros en la prensa escrita*. España: A.T.E.

Martínez, V. E. (2012). *Análisis del léxico empleado en la prensa popular colombiana*. Recuperado el 26 de agosto de 2018, de https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/28728/1/ELUA_26_07.pdf

Martínez-Bascuñán, M. (26 de 01 de 2020). *El País*. Recuperado el 15 de 11 de 2020, de https://elpais.com/elpais/2020/01/26/opinion/1580059434_535285.html

Ministerio de educación de cultura y deporte. (14 de marzo de 2012). *La prensa, un recurso para el aula*. Recuperado el 01 de 09 de 2018, de Análisis de la prensa. Estructura: <https://docplayer.es/9833271-La-prensa-un-recurso-para-el-aula.html>

Moreno, P. E. (2000). *Los géneros periodísticos informativos en la actualidad internacional*. Recuperado el 8 de febrero de 2020, de Redalyc: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=819/81944306>

Nájar, A. (21 de 01 de 2020). *Violencia en México: el récord de homicidios en 2019 durante el primer año de gobierno de AMLO*. Recuperado el 15 de 11 de 2020, de BBC News Mundo: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-51186916>

Neumann, S. H. (2012). *La metáfora en Aristóteles y su contribución a la comprensión*. Recuperado el 31 de 12 de 2018, de Byzantion Nea Hellás: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=363847113003>

Nicacio, T. R. (2013). *LA METÁFORA SEGÚN LA PERSPECTIVA DE LAKOFF Y JOHNSON*. Recuperado el 18 de diciembre de 2018, de <http://revistas.unitru.edu.pe/index.php/RSLLC/article/view/216>

Nubiola, J. (3 de mayo de 2004). *El valor cognitivo de las metáforas*. Recuperado el 22 de diciembre de 2018, de ResearchGate: https://dadun.unav.edu/bitstream/10171/6224/1/103_5.pdf

Oseguera, E. L. (1998). *Lectura y redacción 1*. México: Publicaciones Cultural.

Ospino, E., & Tapias, W. (19 de mayo de 2015). *Influencia de la lectura de las noticias del periódico el Q'hubo en la formación de cultura ciudad a-na de los habitantes de los estratos 1 y 3 de los barrios El Rubí y Villa Estrella en la ciudad de Cartagena*. Recuperado el 19 de marzo de 2019, de <http://190.242.62.234:8080/jspui/handle/11227/6270>

Padrón Nacional de Medios Impresos. (mayo de 2019). Recuperado el 6 de abril de 2020, de <https://pnmi.segob.gob.mx/reporte>

- Padrón Nacional de Medios Impresos. (13 de mayo de 2019). *Metro Estado de México*. Recuperado el abril de 2020, de Perfil del lector.: <https://pnmi.segob.gob.mx/reporte/tramite#perfil-del-lector>
- Pascual, E. (01 de Diciembre de 2010). *Los espacios mentales y la integración conceptual*. Recuperado el 23 de marzo de 2019, de <https://textosenlinea.com.ar/academicos/Pascual%20-%20Los%20espacios%20mentales%20y%20la%20integracion%20conceptual.pdf>
- Ramos, C. Y. (Julio de 2015). "*Los hombres tienen pene, las mujeres tienen...*" *Conceptualización Metafórica y Metonímica de la palabra vulva*. Recuperado el 16 de marzo de 2019, de Universidad Autónoma de Nayarit: <http://bibliotecas.uan.mx/index.php/maestria-en-lingueistica-aplicada/item/4392-los-hombres-tienen-pene-las-mujeres-tienen-conceptualizacion-metforica-y-metonimica-de-la-palabra-vulva>
- Ramos, F. (25 de febrero de 2019). *El sol de Toluca*. Recuperado el 17 de mayo de 2019, de <https://www.elsoldetoluca.com.mx/local/en-edomex-la-cifra-de-delitos-es-por-la-realidad-de-la-violencia-especialista-3105040.html>
- Rebollo, M. M. (2012). *Teoría del periodismo*. Estado de México: Red Tercer Milenio.
- Redondo, G. M. (2011). *Schudson, Michael: Discovering the News. A Social History of American Newspapers, Nueva York, Basic Books, 1978. Pág.53 en El sensacionalismo y su penetración en el sistema mediático español*. Recuperado el 26 de noviembre de 2018, de <https://uvadoc.uva.es/bitstream/10324/891/6/TESIS139-120206-R.pdf>
- Ricoeur, P. (1980). *La metáfora viva*. Madrid: Ediciones Europa.
- Rivadeneira, R. P. (2007). *Periodismo: la teoría de los sistemas y la ciencia de la comunicación*. México: Trillas.
- Rodriguez, V. I. (2009). *La venta de prensa en España: Los inicios del asociacionismo*. Recuperado el 25 de marzo de 2019, de <http://revistas.ucm.es/index.php/ESMP/article/view/ESMP0909110443A/11734>
- Romero, Á. M. (2007). *Las figuras retóricas en en los titulares periodísticos de la Ciudad de México*. Recuperado el 20 de septiembre de 2018, de Centro Virtual Cervantes: https://cvc.cervantes.es/literatura/aih/pdf/16/aih_16_2_319.pdf
- Sánchez, P. J. (Diciembre de 1997). *De la crónica roja al morbo mediático.(60)*. Recuperado el 19 de marzo de 2019, de Chasqui.Revista Latinoamericana de comunicación.:

<https://repositorio.flacsoandes.edu.ec/bitstream/10469/12617/1/REXTN-Ch60-01-Sanchez.pdf>

- Santana, E. G. (2006). *El concepto de Metáfora en Aristóteles*. Obtenido de <https://accedacris.ulpgc.es/bitstream/10553/993/1/3085.pdf>
- Soledad, G. D. (Enero-Diciembre de 2014). *Una revisión de la teorización sobre la metáfora en el tratado I de La metáfora viva de Paul Ricoeur*. Recuperado el 7 de enero de 2019, de Lengua y Habla: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=511951374003>
- Soriano, C. S. (2012). *La metáfora conceptual*. Recuperado el 24 de enero de 2019, de Université de Genève: <https://archive-ouverte.unige.ch/unige:98126>
- Strmisková, M. (2011). *Lenguaje de convencimiento en la prensa de prestigio española: Estrategias verbales persuasivas en el editorial de los periódicos ABC, EL País y El Mundo. Tesis (Doctoral) en: El uso del lenguaje en la prensa escrita, Valladolid, Universidad de Valladolid. P17*. Brno: Universidad.
- Torrice, V. E. (2002). *El sensacionalismo. Algunos elementos para su comprensión y análisis*. Obtenido de https://www.alianzaeditorial.es/minisites/manual_web/3491295/CAP3/3_Sensacionalismo.pdf
- Uribe, L. A. (2007). La metáfora, un recurso en la formación de pensamiento. *Praxis Educativa*, 103-112.
- Valdivieso, P. (2009). *Violencia escolar y relaciones intergrupales. Sus prácticas y significados en las escuelas secundarias públicas de la comuna de Peñalolen en Santiago de Chile*. Recuperado el 17 de marzo de 2019, de www.ugr.es/~erivera/PaginaDocencia/Posgrado/Documentos/ValdiviesoPablo.pdf
- Van Dijk, T. A. (1985). *Introduction: Levels and Dimensions of Discourse Analysis*. Recuperado el 2018 de octubre de 02, de <http://www.discourses.org/download/articles/>: <http://www.discourses.org/OldArticles/Levels%20and%20Dimensions%20of%20Discourse%20Analysis.pdf>
- Van Dijk, T. A. (1993). Principles of critical discourse in Society. *Discourse in Society*, 249-283.
- Van Dijk, T. A. (1995). *The mass media today: discourses of domination or diversity?* Recuperado el 27 de septiembre de 2018, de Discourse in society: <http://www.discourses.org/OldArticles/The%20mass%20media%20today.pdf>

De la Cruz, Nury. La metáfora...

Van Dijk, T. A. (21 de 06 de 2004). *Discurso y dominación*. Recuperado el 22 de 06 de 2020, de Discursos.org:

<http://www.discursos.org/oldarticles/Discurso%20y%20dominaci%F3n.pdf>

Van Dijk, T. A. (2006). De la Gramática del Texto al Análisi crítico del Discurso:Una breve autobiografía Académica. *Discurso y sociedad*, 19-21.

Van Dijk, T. A. (2006b). *Discurso y manipulación: Discusión teórica y algunas aplicaciones**. Recuperado el 23 de Junio de 2020, de https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-09342006000100003

ANEXOS

Anexo A

FECHA	TITULAR	Temática que se aborda.
06-mar-19	LO CAFETEAN	Homicidio
09-mar-19	¡METEPUNK!	Homicidio
12-mar-19	IBAN POR UN FISCAL	Homicidio
18-mar-19	PRESA FÁCIL	Homicidio
21-mar-19	NI SIENDO BRUCE LEE	Homicidio
26-mar-19	ATRACO MULCO	Homicidio
02-abr-19	¡A LO OJETE!	Homicidio
03-abr-19	SANGRA BOSQUE	Homicidio
05-abr-19	CTM..ETE EL DIABLO	Homicidio
06-abr-19	HECHO EDOMEX	Homicidio
09-abr-19	¡CABLÓN!	Homicidio
10-abr-19	MÉNDIGOS PECADORES	Homicidio
15-abr-19	AFEITADA AL RAS	Homicidio
18-abr-19	YA NO RUEDA	Homicidio
22-abr-19	DE MAL EN PEOR	Homicidio
23-abr-19	DERRIBADO	Homicidio
25-abr-19	FUERON MÁS DE TRES	Homicidio
26-abr-19	POR UN GAS	Homicidio
27-abr-19	¡CHISPAS!	Homicidio
29-abr-19	FURIA EXTREMA	Homicidio
02-may-19	SANGRE Y ARENA	Homicidio
06-may-19	PICOTAZO A CRESTA	Homicidio
10-may-19	TANTITA MADRE	Homicidio
13-may-19	GUARDIA FALLIDA	Homicidio
14-may-19	PA´REGALO	Homicidio
15-may-19	Y SUDO EL TIESO	Homicidio
17-may-19	NEGRA SUERTE	Homicidio
18-may-19	CABE...ZONES	Homicidio
19-may-19	EDOMEX BÁRBARO	Homicidio
21-may-19	RABIOSOS	Homicidio
26-may-19	¡QUÉ CU...SAEM!	Homicidio
30-may-19	SÍ ERA PENAL	Homicidio
31-may-19	UNA MANO "AMIGA"	Homicidio
01-jun-19	COMIÓ AJENO	Homicidio

10-jun-19	SIN VIDA, SIN ROPA	Homicidio
13-jun-19	BOLILLO PA'L SUSTO	Homicidio
15-jun-19	TIRÓ ROSTRO	Homicidio

FECHA	TITULAR	Temática que se aborda.
08-mar-19	Y EN CAJONES	Accidente de tránsito
10-mar-19	¡TRONCHADO!	Accidente de tránsito
11-mar-19	LLEVABA A SU HIJO	Accidente de tránsito
13-mar-19	PINCHE SOMBRERO	Accidente de tránsito
14-mar-19	LOS SURTEN	Accidente de tránsito
17-mar-19	SE VAN DE BOCA	Accidente de tránsito
20-mar-19	¡ROMPEN MA...CETA!	Accidente de tránsito
22-mar-19	UN VIAJE MAL PEDO	Accidente de tránsito
24-mar-19	¡TORTONAZO!	Accidente de tránsito
25-mar-19	VOLANDO AL HOYO	Accidente de tránsito
29-mar-19	COMO HILARIO	Accidente de tránsito
31-mar-19	AIREAN LAS PATAS	Accidente de tránsito
01-abr-19	COMO TRAPO	Accidente de tránsito
04-abr-19	LA HIZO POMADA	Accidente de tránsito
08-abr-19	EN JIRONES	Accidente de tránsito
11-abr-19	TENGO MANITA...	Accidente de tránsito
13-abr-19	FAMILIA PARTIDA	Accidente de tránsito
14-abr-19	TROMPA PARADA	Accidente de tránsito
16-abr-19	LINAJE PERDIDO	Accidente de tránsito
30-abr-19	DIRECTO AL CIELO	Accidente de tránsito
03-may-19	TRUENA PAREJA	Accidente de tránsito
04-may-19	POR AHÍ... ¡NO ERA!	Accidente de tránsito
09-may-19	TOCAN FONDO	Accidente de tránsito
20-may-19	...EN SECO	Accidente de tránsito
22-may-19	SE JODIÓ	Accidente de tránsito
27-may-19	LA METE ABAJO	Accidente de tránsito
06-jun-19	ATERRIZA DE JETA	Accidente de tránsito
08-jun-19	¡QUÉ TALLÓN!	Accidente de tránsito
11-jun-19	PET..ATEADO	Accidente de tránsito
12-jun-19	CANIJO PUTAZO	Accidente de tránsito

14-jun-19	LE SACAN LAS IDEAS	Accidente de tránsito
17-jun-19	ABOLLADA	Accidente de tránsito

FECHA	TITULAR	Temática que se aborda.
15-mar-19	MISERIAS AL AIRE	Desordenes sociales
27-mar-19	¡BOOM!	Desordenes sociales
28-mar-19	ECHAN MECÁNICOS	Desordenes sociales
07-abr-19	JIGO DE SU CHIN...	Desordenes sociales
17-abr-19	LE GANÓ EL FUEGO	Desordenes sociales
20-abr-19	PUEBLO BRAVO	Desordenes sociales
01-may-19	Y SALIÓ CHILLÓN	Desordenes sociales
12-may-19	PÓLVORA LE DICEN	Desordenes sociales
23-may-19	LLUEVEN MADRAZOS	Desordenes sociales
07-jun-19	TLÁLOCO	Desordenes sociales
09-jun-19	RATERO DE MIER...'	Desordenes sociales

FECHA	TITULAR	Temática que se aborda.
24-may-19	EL TRIO SECUESTRÍN	Robos y hurtos
05-jun-19	¿CHESCOS? ¡BAJAAAAN!	Robos y hurtos

FECHA	TITULAR	Temática que se aborda.
07-mar-19	CANAL DE LA MANCHA	Heridas y lesiones graves
29-may-19	LE DIERON PA'LLEVAR	Heridas y lesiones graves

FECHA	TITULAR	Temática que se aborda.
19-mar-19	TRAS LA RATA	Captura de delincuentes
16-may-19	¿QUÉ TAL TU JETITA?	Captura de delincuentes

FECHA	TITULAR	Temática que se aborda.
07-may-19	PIN...RATAS	Asalto a mano armada
11-may-19	¡QUÉ POCA MAUSER!	Asalto a mano armada

FECHA	TITULAR	Temática que se aborda.
28-may-19	A FUEGO LENTO	Otros.

Anexo B

FECHA	TITULAR	NOTICIA	TIPO DE METÁFORA: estructural
06-mar-19	<p style="text-align: center;">L</p> <p>OFETEA</p> <p style="text-align: center;">A</p> <p>asesina a tiros a un empresario</p>	<p style="text-align: center;">Un empresario, dueño de una cadena de cafeterías, fue asesinado por su pareja sentimental.</p>	<p>Metáfora estructural.</p> <p>Se trasladan las características de un velorio, experiencia conocida por beber café mientras se vela al difunto. De esta forma se prefiere la palabra cafetear en lugar de asesinar.</p> <p>4) según lo análogo.</p> <p>Tomar café es a los velorios como dueño de cafeterías a morir.</p>

<p>13- abr-19</p>	<p>A FEITA DA AL RAS S in untar espum a</p>	<p>Dos hombres entraron a una barbería y le dispararon al dueño y a tres clientes quienes esperaban su turno para cortarse el cabello.</p>	<p>Metáfora estructural. Se trasladan las características de un barbero. De esta forma el trabajo de un barbero es afeitar. En este caso una acción se concibe en términos de otra, afeitar, que significa cortar o erradicar (referente al cabello o a la barba) en este caso se usa en lugar de matar.</p> <p>4) según lo análogo.</p> <p>Afeitar es a barbero como asesinar a asesino.</p>
-----------------------	--	--	---

<p>18- abr-19</p>	<p>" SALTIL LO AL MÁS ALLÁ" E liminan a sicario s</p>	<p>La noticia relata que algunos policías se encontraban investigando una narcomanta que fue colocada junto al cuerpo de una mujer el viernes pasado.</p> <p>Al detener a un vehículo, los ocupantes comenzaron a disparar a los policías y éstos pidieron refuerzos y siguieron a los atacantes en su domicilio en donde se encontraban otras personas armadas.</p> <p>El resultado del enfrentamiento fueron 9 personas muertas.</p>	<p>Metáfora estructural. A partir del concepto metafórico, "la muerte es un salto", se da un acercamiento lingüístico de la palabra "salto" con el lugar donde ocurrió el suceso "Saltillo" De esta forma, la acción de saltar se concibe como morir.</p> <p>De acuerdo con el modelo de Aristóteles, la relación que se encuentra es de la especie al género. En este caso un cohipónimo es sustituido por otro. En este caso Un salto al más allá es cohipónimo de morir.</p>
-----------------------	---	--	---

<p>30- abr-19</p>	<p>P ICOTA ZO A CREST A P icado en su puesto</p>	<p>Un joven salió a vender al mercado dominical de San Buenaventura, sin embargo, tras una discusión con un hombre de 54 años, a quien no le quería dar el dinero que éste exigía, fue apuñalado con un cuchillo.</p>	<p>Metáfora estructural.</p> <p>Se trasladan las características de una pelea de gallos en donde uno de los dos animales muere al final de la pelea, a una pelea entre dos hombres. En donde uno de ellos, apuñaló y mató al otro. En este caso se usó la metáfora estructural para concebir que picotear es apuñalar.</p> <p>4) según lo análogo</p> <p>Picotear es a pelea de gallos como apuñalar es a pelea de humanos.</p>
-----------------------	--	---	---

<p>15- may-19</p>	<p>N EGRA SUERT E</p> <p>S e las vio... negras</p>	<p>La noticia relata la muerte de un hombre a quien apodaban el Negro; de acuerdo con la nota, cuando los proyectiles impactaron su auto, el hombre se bajó con intenciones de escaparse; sin embargo, fue herido por una bala que se le incrustó en el tórax</p>	<p>Metáfora estructural. El titular asemeja el dicho popular de “mala suerte”, entonces, para resaltar una característica física del sujeto asesinado, se prefirió el adjetivo negro en lugar de malo. En donde se estructura un adjetivo en términos de otro. Negra suerte en lugar de mala suerte.</p> <p>1) De género a especie</p> <p>Malo (hiperónimo)</p> <p>Negro (hipónimo)</p> <p>*vérselas negras.</p>
-----------------------	--	---	--

<p>17- may-19</p>	<p>L LUEVE N MADR AZOS</p>	<p>En el primer operativo de revisión ambiental, se suscitaron enfrentamientos entre taxistas y policías debido a que los taxistas se niegan a cumplir con la revisión de sus automóviles.</p>	<p>Metáfora estructural.</p> <p>Se trasladan las características de una lluvia, fenómeno conocido porque caen gotas de agua del cielo. En este llover se refiere a que en el enfrentamiento se suscitaron muchos golpes.</p> <p>2) De la especie al género.</p> <p>Llueven golpes por Muchos golpes.</p>
<p>28- may-19</p>	<p>U NA MANO "AMIG A" C on las manos en... el fuego</p>	<p>La noticia relata que un hombre intentó deshacerse de los restos de un cuerpo humano al intentar quemarlo junto con restos óseos de un caballo.</p>	<p>Metáfora estructural.</p> <p>A partir de la metáfora estructural la acción de ayudar se representa con una parte del cuerpo humano, en este caso una mano. Echar una mano, es un dicho popular entre las personas que está representado como ayudar y en este caso, se hace relevancia a esta frase para representar la fotografía en la primera plana. (En donde un perito levanta la mano de un cadáver)</p> <p>3) De la especie a la especie</p>

			Dar una mano para ayudar.
--	--	--	---------------------------

<p>31- may-19</p>	<p>P ET...A TEADO</p> <p>L e gana el animal on</p>	<p>Un conductor de tráiler que llevaba pet murió al volcarse en el Puente del Cambio en Toluca.</p>	<p>Metáfora estructural.</p> <p>Se trasladan las características de cómo era enterrado un difunto en la cultura mexicana por los pueblos indígenas. Esto es, envuelto en un petate. Así, a través de la metáfora estructural el morirse se expresa como petatearse. Para que la metáfora pueda ser entendida es necesario que el receptor conozca la relación de un petate con la muerte.</p> <p>3) De la especie a la especie.</p> <p>Morirse por petatearse.</p> <p>Petatearse es cohipónimo de morir.</p>
-----------------------	--	---	--

<p>EC HA</p>	<p>R</p>	<p>TITULA</p>	<p>NOTICIA</p> <p>TIPO DE METÁFORA : ontológica</p>
------------------	----------	---------------	---

9- ma r- 19	TRAS LA RATA Le pisan la cola y cae al hospital.	Tres delincuentes fueron perseguidos por la policía, en la noticia no se aclara bien si fue por el robo a un negocio o por el asalto a una unidad de transporte público, sin embargo, uno de los delincuentes fue herido por la policía.	<p>Metáfora ontológica. El nombre de "rata" se usa para calificar a una persona de manera peyorativa. La metáfora se relaciona con el animal que roe todo a su paso y un ladrón que toma lo que no es suyo. La rata come pequeñas cantidades de un costal de maíz de manera sigilosa y después se pasa a otro costal al igual que un ratero que roba pequeñas cantidades</p> <p>1) Según lo análogo.</p> <p>Rata es comer en pequeñas cantidades y de manera sigilosa como el ladrón toma lo que no es suyo también de manera sigilosa.</p>
----------------------	---	--	---

<p>0- ma r- 19</p>	<p>¡ROMP EN MA...CETA! Poda choque a jardinero</p>	<p>La noticia habla sobre un accidente vial en donde se vieron involucrados un taxi y una camioneta en donde viajaban 4 jardineros de los cuales uno perdió la vida.</p>	<p>Metáfora ontológica.</p> <p>Al estar involucrados cuatro jardineros. A través de la expresión "romper la maceta" que se refiere a un golpe severo en la cabeza se busca ilustrar la muerte de un jardinero. En este caso, un hombre es lo mismo que una planta al momento de sufrir un accidente.</p> <p>2) Según lo análogo</p> <p>La planta es al jardín como la maceta (cabeza) es al jardinero.</p>
--------------------------------	--	--	--

<p>1- ma r- 19</p>	<p>NI SIENDO BRUCE LEE</p> <p>De cinta negra a roja</p>	<p>Un regidor de Atizapán fue asesinado en un gimnasio; el regidor frecuentaba el lugar debido a que era instructor de karate.</p>	<p>Metáfora ontológica. En este caso el protagonista de la noticia (el regidor de Atizapán) es trasladado a otra entidad (Bruce Lee) ya que ambos comparten propiedades similares por practicar artes marciales.</p> <p>4) según lo análogo.</p> <p>Bruce Lee es a artes marciales como Regidor de Atizapán es a karate.</p>
<p>3- abr -19</p>	<p>SANGR A BOSQUE</p> <p>Botado s en la cima</p>	<p>Los cadáveres de dos hombres fueron encontrados en una zona boscosa conocida como La Cima en el parque nacional de la marquesa perteneciente al municipio de Ocoyoacac.</p>	<p>Metáfora ontológica.</p> <p>Porque un árbol desprende savia que es considerada como la sangre de las plantas y un humano puede sangrar.</p> <p>3) Según lo análogo</p> <p>Savia es a árboles como sangre humanos.</p>

<p>4- abr -19</p>	<p>LA HIZO POMADA</p> <p>Se topa con la huesuda</p>	<p>La noticia reporta un accidente vial en donde una camioneta chocó con la estructura de un puente. Debido a la velocidad en la que iba, la camioneta quedó completamente destrozada y el conductor murió.</p>	<p>Metáfora ontológica.</p> <p>En este caso, se personifica una entidad en términos de otra a través de la frase “hacer pomada” que se refiere a aplastar y en este caso la camioneta quedó aplastada. Entonces se dice que quedó hecha pomada.</p> <p>3) De la especie a la especie.</p> <p>Hacer pomada es cohipónimo de aplastar.</p>
---------------------------	--	---	--

<p>5- abr -19</p>	<p>YA NO RUEDA</p> <p>Lo “tiran de bicla a tiros”</p>	<p>La noticia relata la muerte de un hombre que circulaba en bicicleta sobre Bulevar aeropuerto después de que dos sujetos que iban en una motocicleta lo alcanzaron y le dispararon.</p>	<p>Metáfora ontológica.</p> <p>Se busca representar a un hombre como si fuera una bicicleta. Una de las funciones de una bicicleta es rodar y cuando no lo hace entonces ya no cumple la función con la que fue creada, de la misma manera un hombre cuando deja de respirar ya no cumple la función de tener vida.</p> <p>4) según lo análogo.</p> <p>Rodar es la bicicleta como vivir al humano.</p>
---------------------------	--	---	--

10- ma y- 19	TANTIT A MADRE Cadáver en su tinta	La noticia relata la muerte de un hombre, quien tras ser perseguido por individuos dentro de un automóvil, le dispararon. El cuerpo quedó tendido en la vía pública.	<p>Metáfora ontológica. La palabra "madre" en México tiene muchos significados. Sin embargo, en este caso el día en el que se publicó la portada de este periódico fue el 10 de mayo, un día de celebración de día de las madres. De ahí que se haya utilizado la palabra madre como un juego de palabras en donde en vez de celebrar a la figura materna se usa la palabra madre para expresar que no se tiene vergüenza.</p> <p>3) De la especie a la especie.</p> <p>Tener madre es cohipónimo de tener vergüenza</p>
-----------------------	---	--	--

<p>0- ma y- 19</p>	<p>Y SUDÓ EL TIESO</p> <p>Quieren calentar al tieso</p>	<p>El cuerpo de un hombre fue encontrado envuelto en cobijas y amarrado de los pies con un cable sobre la autopista México-Puebla</p>	<p>Metáfora ontológica.</p> <p>A través de una característica que adquiere una persona cuando ha muerto en este caso, una textura rígida o tiesa. Se personificó al sujeto implicado en este caso como “el tieso”, además la condición de sudar se da por mucho calor o frío. Si el sudor es por frío este se da como una respuesta a una situación de peligro. En este caso la temperatura de una persona muerta baja.</p> <p>3) Según lo análogo</p> <p>Sudor es al calor como sudor es al frío (tieso)</p>
--------------------------------	--	---	--

<p>7- ma y- 19</p>	<p>OS</p> <p>RABIOS</p>	<p>En el municipio de Almoloya de Juárez un hombre de 46 años fue asesinado, y un joven resultó herido. De acuerdo con los testigos, los hombres se encontraban en la zona de acceso a la hacienda de la comunidad de san Lorenzo Cuauhtenco cuando llegaron dos vehículos con tres personas quienes dispararon a las víctimas. A decir de las personas, los hombres ya se encontraban en conflicto con el hombre que había muerto pero decían ignoraban la razón.</p>	<p>Metáfora ontológica</p> <p>La rabia es una enfermedad típica de los perros, pero también un enojo extremo.</p> <p>En este caso, la metáfora es ontológica ya que al tener conflicto dos personas, se les califica como si fueran animales en este caso “perros” esto debido al dicho que dice:</p> <p>“muerto el perro se acabó la rabia” y se dice que cuando un enemigo está muerto ya no puede hacer daño.</p> <p>Según lo análogo.</p> <p>4) Rabia es a perros como ira excesiva (rabia) a humanos.</p>
--------------------------------	-------------------------	--	--

8- ma y- 19	SÍ ERA PENAL Falta en área chica	El cadáver de un hombre fue encontrado a un costado de unas canchas de fútbol en la delegación de San Miguel Totocuitlapilco.	Ontológica Por la posición del cuerpo, a un lado de la cancha, se ha trasladado la identidad del cuerpo humano a la de un balón de fútbol. 4) Según lo análogo No era penal, es un mundial de fútbol. Sí era penal es a que sí murió el hombre.
----------------------	---	--	--

<p>1- ma y- 19</p>	<p>O TLÁLOC</p>	<p>Las lluvias registradas provocaron el desbordamiento del río Mexicaltzingo.</p>	<p>Metáfora ontológica. El titular personifica a las fuertes lluvias en el dios Tláloc y le otorga un sentido humorístico al agregarle el adjetivo loco tras las afectaciones que causó este fenómeno.</p> <p>2) De la especie al género.</p> <p>Lluvia abundante por Tláloc hipéronimo (dios de la lluvia)</p>
<p>1- jun -19</p>	<p>LE SACAN LAS IDEAS</p> <p>Paso al más allá</p>	<p>Un hombre murió atropellado en la carretera Toluca-Zitácuaro. Los paramédicos confirmaron que el hombre había muerto tras haber sufrido golpes en la cabeza.</p>	<p>Metáfora ontológica. Porque se concibe a la mente como un recipiente. De esta manera se toma a la mente como un recipiente en donde se depositan ideas y como el hombre murió atropellado y sufrió golpes en la cabeza se dice que le sacaron las ideas</p> <p>4) según lo análogo.</p> <p>Ideas es a cuerpo con vida</p> <p>sacar las ideas es a muerte.</p>

5- jun -19	DA	ABOLLA Un accidente se presentó en el municipio de Toluca en donde una carambola entre vehículos dejó a una mujer herida y por esto el título de abollada.	Metáfora ontológica. Se concibe al cuerpo humano como un automóvil. en lugar de decir que la mujer resultó lesionada, se dice que resultó abollada, tal y como se describe a un automóvil tras recibir golpes de otros carros. 3) De la especie a la especie. Abollar es un cohipónimo de maltratar y lesionar.

F ECHA	TIT ULAR	NOTICIA	TIPO DE METÁFORA: orientacional
28 -abr-19	DIR ECTO AL CIELO Atropella a su hijo	Un niño de dos años murió, después de que su papá lo atropellara por accidente.	<p>Metáfora orientacional. la noticia de que fue un niño el que murió da como resultado la metáfora "irse al cielo" o en otras palabras, morir. Es orientacional porque se cumple el principio de lo bueno es arriba, en este caso el cielo, lo malo es abajo.</p> <p>De especie a especie.</p> <p>Irse al cielo es un cohipónimo de morir.</p>

<p>06 -may-19</p>	<p>TO CAN FONDO</p>	<p>Una camioneta de la policía estatal se quedó sin frenos y chocó con dos taxis y un negocio. Dos policías murieron y dos resultaron heridos.</p>	<p>Metáfora orientacional.</p> <p>El acercamiento lingüístico que se hace, es a través de la metáfora orientacional que cumple el principio de “ lo malo es abajo”. En donde “tocar fondo” representa la muerte de dos policías.</p> <p>3) De la especie a la especie.</p> <p>Tocar fondo es un cohipónimo de morir.</p>
<p>14 -jun-19</p>	<p>TIR Ó ROSTRO</p>	<p>Un hombre de 50 años fue encontrado sin vida y golpeado en el rostro debajo de un puente vehicular de Paseo Tollocan. El hombre se encontraba con el rostro hacia arriba.</p>	<p>Metáfora orientacional. se desprende debido a la posición en que fue encontrado el cuerpo. (tirado en el suelo) lo que cumple con el principio de lo malo es abajo.</p> <p>3) De especie a especie.</p> <p>Tirar rostro en este caso es un cohipónimo de morir.</p>

